



Renault CAPTUR

Instruktionsbok



passion för prestanda



RENAULT rekommenderar ELF

Elf och Renault, partners inom avancerad bilteknik, förenar sin expertis både på rallybanorna och i stan. Det här samarbetet som varat sedan länge ger dig tillgång till ett smörjmedelssortiment som perfekt anpassats till din Renault. Ett varaktigt skydd och en optimal prestanda garanteras för din motor. Be din Renault-representant om råd angående det av ELF:s godkända smörjmedel som passar bäst för din bil vid oljebyten eller påfyllningar eller se bilens underhållshäfte.



www.lubricants.elf.com



Ett märke tillhörande **TOTAL**

INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok innehåller uppgifter som du kommer att ha användning av för att:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

Följande symboler finns som en hjälp för dig:

 och  Dessa syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om åtgärder med avseende på bilens utrustning.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning innehålla annan utrustning** (i serie eller tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likaså kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok. När det i dokumentet hänvisas till en märkesrepresentant handlar det om en RENAULT-representant.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från Engelska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

I N N E H Å L L

Kapitel

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

6

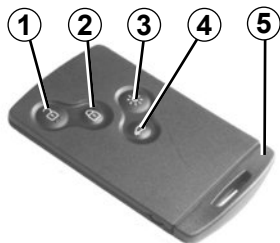
Alfabetiskt register

7

Kapitel 1: Presentation och förarplats

RENAULT-kort: Allmän information, användning, blockerat låsläge	1.2
Öppning och stängning av dörrarna	1.11
Låsning och upplåsning av dörrar och luckor	1.13
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.15
Nackskydd - Stolar	1.16
Bilbälten.	1.19
Kompletterande säkerhetsanordningar	1.23
till bilbälten fram	1.23
till bilbälten bak	1.27
ytterplatser.	1.28
Barnsäkerhet: allmän information	1.30
Val av fastsättning av barnstol.	1.33
Montering av barnstolen	1.35
Urkoppling, inkoppling av passagerarairbagen fram.	1.39
Förarplats	1.42
Instrumentpanel.	1.46
färddator	1.53
Ratt/Servostyrning	1.63
Klocka och yttertemperaturmätare	1.64
Backspeglar.	1.66
Belysning och dimljus	1.67
Ljud- och ljussignaler.	1.70
Strålkastarinställning	1.71
Vindrute- och bakrutetorkare	1.73
Bränsletank (påfyllning av bränsle)	1.76

RENAULT-KORT: allmän information (1/3)



26787

- 1 Upplåsning av alla dörrar.
- 2 Låsning av alla dörrar.
- 3 Fjärrkontrollerad tändning av belysningen.
- 4 Låsning/upplåsning av bagagerummet.
- 5 Integrerad nyckel.

Med RENAULT-kortet kan du:

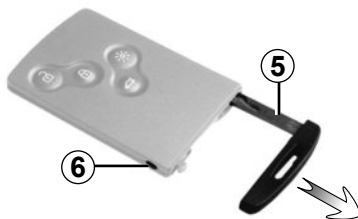
- låser/låser upp dörrarna, bakluckan och tankluckan (se följande sidor)
- fjärrkontrollerad tändning av bilens belysning (se följande sidor)
- starta motorn, se "Start av motor" i kapitel 2.

Räckvidd

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriets livslängd är ca två år: Byt batteriet när meddelandet "KEYCARD BATTERY LOW" visas på instrumentpanelen (se kapitel 5 "RENAULT-kortet: batteri").

När batteriet är urladdat kan du ändå låsa/låsa upp och starta bilen. Se "Låsning/upplåsning av bilen" i kapitel 1 och "Start av motor" i kapitel 2.

26788



Aktivitetsfält för RENAULT-kortet

Det varierar beroende på omgivningen: undvik att trycka på RENAULT-kortets knappar så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

Integrerad nyckel 5

Med den inbyggda nyckeln kan man låsa och låsa upp vänster framdörr när RENAULT-kortet inte fungerar:

- när RENAULT-kortets batteri håller på att ta slut eller när batteriet är urladdat etc.
- när apparater som arbetar på samma frekvens som kortet används
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Åtkomst av nyckel 5

Tryck på knappen 6 och dra i nyckeln 5. Släpp sedan knappen.

Användning av nyckeln

Se avsnittet "Låsning, upplåsning av dörrar och luckor".

När du har öppnat bilen med hjälp av den inbyggda nyckeln ska den sättas på plats i RENAULT -kortet igen, och sedan ska kortet RENAULT placeras i kortläsaren för att du ska kunna starta bilen.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller fukt.

Förvara inte RENAULT-kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka.

Byte, behov av ett extra RENAULT-kort

Om du skulle bli av med ditt RENAULT-kort eller om du vill ha ytterligare ett kort, kan du endast beställa detta hos din märkesrepresentant.

Vid byte av ett RENAULT-kort ska både bilen **och alla dess RENAULT**-kort lämnas in hos en märkesrepresentant för nyinkodning.

Du kan använda upp till fyra RENAULT-kort per bil.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

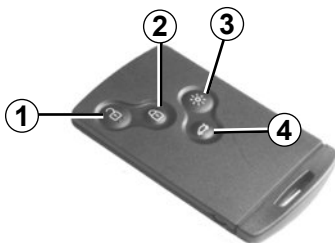
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT-KORT MED FJÄRRSTYRNING: användning



26787

Upplåsning av dörrarna

Tryck på knappen **1**.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **2**. Varningsblinkersen och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts. Om någon dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, eller om ett RENAULT-kort sitter kvar i läsaren, låses dörrarna och bakluckan för att sedan låsas upp snabbt och varningsblinkrarna eller sidoblinkljusen **blinkar inte**.

Beroende på bil kan bilen låsas automatiskt igen om den har låsts upp och ingen dörr eller lucka öppnats efter ca två minuter.

Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

Varningsblinkrarnas blinkningar signalerar bilens status:

- **en blinkning** visar att bilen är helt upplåst
- **två blinkningar** visar att bilen är helt låst.

Upplåsning/låsning av endast bakluckan

Tryck på knappen **4** för att låsa upp/låsa bakluckan.

Larm för icke registrerat RENAULT-kort

Om du öppnar en dörr med motorn igång och kortet inte sitter i läsaren visas ett meddelande "Keycard not detected" och en ljudsignal hörs. Varningen försvinner när kortet placeras i läsaren igen.

Funktion "Fjärrbelysning"

Om du trycker på knappen **3** tänds bilens belysning i cirka 20 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

ANM.: Om du trycker på knappen **3** en gång till slocknar belysningen.

RENAULT HANDSFREE-KORT: användning (1/4)



Användning

I bilar som har den utrustningen erbjuder handsfree-kortet förutom funktionerna i det fjärrstyrda RENAULT-kortet dessutom låsning/upplåsning utan att RENAULT-kortet behöver användas när det finns i aktivitetsfältet **1**.

Se till att RENAULT-kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, handdator, telefon) som kan störa dess funktion.



Upplåsning av bilen

Med kortet RENAULT i området **1** och låst bil, tryck på knappen **3** på en av främrdörrarnas handtag **2**: bilen låses upp. Om du trycker på knappen **4** låses bilen upp.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

Anm.: Bilen kan inte låsas igen på tre sekunder efter en upplåsning via tryck på knappen **3**.



Efter en upplåsning av bilen endast med hjälp av knapparna på RENAULT-kortet kopplas handsfree-låsningen och upplåsningen ur.

För att återgå till handsfree-läget: starta om bilen.

RENAULT HANDSFREE-KORT: användning (2/4)



Låsning av bilen

Det finns tre sätt att låsa bilen: på avstånd, med knappen **3** och med hjälp av RENAULT-kortet.

Låsning med fjärrkontroll

Bär RENAULT-kortet på dig och se till att dörrarna och bakluckan är stängda. Gå bort från bilen. Den låses automatiskt när du går utanför området **1**.

ANM.: Vid vilket avstånd bilen låses, beror på omgivningen.



Parkeringsljuset och varningsblinkern **blinker två gånger** och en signal hörs, för att indikera att dörrarna har låsts.

Den här ljudsignalen kan tas bort. Kontakta din märkesrepresentant.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte helt stängd, eller om ett kort finns i kupén (eller i kortläsaren), utförs ingen låsning. I det här fallet hörs ingen ljudsignal och varningsblinklarna och sidoblinkljusen blinkar inte.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT HANDSFREE-KORT: användning (3/4)



Låsning med knappen 3

Tryck på knappen 3 på en av främrdörrarnas handtag med dörrar, bakluckan och bilen upplåst. Bilen låses. Varningsblinkersn och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd sker en snabb låsning/upplåsning av bilen.



ANM.: Det måste finnas ett RENAULT-kort i aktivitetsfältet (område 1) för att bilen ska kunna låsas upp med knappen.

ANM.: En upplåsning förhindras under tre sekunder efter en låsning med knappen 3.

Låsning med hjälp av RENAULT-kortet

Stäng dörrarna och bakluckan och tryck på knappen 5: Bilen låses.

Varningsblinkersn och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.



ANM.: Vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

Efter en låsning/upplåsning av bilen endast med hjälp av knapparna på RENAULT-kortet kopplas låsningen och handsfree-upplåsningen ur.

För att återgå till "handsfree-läget": starta om bilen.

RENAULT HANDSFREE-KORT: användning (4/4)



38166

Larm för icke registrerat RENAULT "handsfree"-kort

Om du **medan motorn är igång** öppnar och stänger en dörr när kortet inte längre finns i registreringsområdet **6**, visas meddelandet "Keycard not detected" och en ljudsignal hörs.

Varningen försvinner när kortet befinner sig i registreringsområdet **6** igen.

ANM.:

Bilen läses inte om:

- en dörr eller bakluckan är öppen eller inte helt stängd
- ett kort är kvar i området **6** (eller i kortläsaren) och inget annat kort finns i det yttre registreringsområdet.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

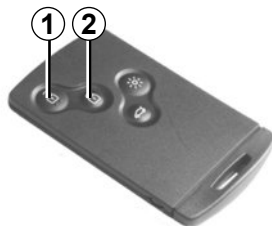
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT-KORT: blockerat låsläge



26787

Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.



38123

bil med RENAULT-kort

Tryck snabbt två gånger på knappen 2.

Bil med RENAULT handsfree-kort

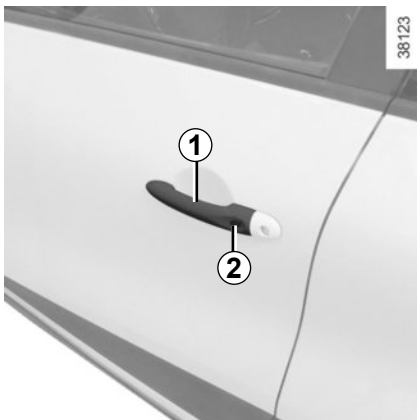
När bilen är upplåst har du även möjligheten att trycka snabbt två gånger på knappen 3 på förar- eller passagerardörrens handtag.

I båda fallen, visas att dörren är låst genom att varningsblinkersen blinkar **fem** gånger.

När det blockerade låsläget har aktiverats med knappen 2, kopplas låsningen och upplåsningen i handsfree-läge ur.

Om du vill återgå till handsfree-funktionen startar du om bilen.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (1/2)



Öppning utifrån

Med upplåsta dörrar dra i handtaget **1**.

Specialfunktion för RENAULT- "handsfree"-kortet

Med upplåsta dörrar, tryck på knappen **2** på handtaget **1** på en av de två framdörrarna och dra det mot dig.



Öppning inifrån

Dra i handtaget **3**.

Ljudsignal för glömt ljus

När en dörr öppnas hörs en ljudsignal som talar om att ljusen är tända trots att motorn har stängts av.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Ljudsignal för glömt kort

När förardörren öppnas och kortet är kvar i läsaren visas meddelandet "PLEASE REMOVE KEYCARD" på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

Ljudsignal för öppen dörr eller baklucka

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, när bilen når en hastighet av cirka 20 km/h, visas meddelandet "BOOT OPEN" eller "DOOR OPEN" (beroende på dörr) på instrumentpanelen tillsammans med en varningslampa och en ljudsignal.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (2/2)

38144



Barnsäkerhet

För att inte bakdörrarna ska kunna öppnas inifrån, kan du ställa om spaken **4** för varje dörr. Kontrollera sedan inifrån att dörrarna är ordentligt låsta.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRAR OCH LUCKOR (1/2)

Låsning/upplåsning av dörrarna utifrån

Du låser och låser upp med RENAULT-kortet. Se avsnittet "RENAULT-kort" i kapitel 1.

I vissa fall fungerar inte RENAULT-kortet:

- när RENAULT-kortets batteri håller på att ta slut eller är urladdat
- när apparater med samma frekvens som kortet används (mobiltelefon t.ex.)
- när bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

- att använda nyckeln från kortet för att låsa upp vänster framdörr
- låsa alla dörrar manuellt
- använda dörrarnas upplåsnings/låsnings-reglage från insidan (se följande sidor).



Användning av nyckeln i RENAULT-kortet

Sätt in nyckeln **1** i låset och lås eller lås upp vänster framdörr.



Manuell låsning av dörrarna

Öppna dörren och vrid på skruven **2** (med hjälp av nyckelns ände) och stäng dörren.

Dörren är nu låst utifrån.

Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av nyckeln till vänster framdörr.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRAR OCH LUCKOR (2/2)



Reglage för låsning/upplåsning inifrån

Brytaren **3** styr samtidigt ut dörrarna, bakluckan och i vissa fall även tankluckan.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, blir dörrarna och bakluckan låsta respektive upplåsta.

Om du transporterar föremål med bagageluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar och luckor: **med stillastående motor**, tryck i minst fem sekunder på strömställaren **3** för att låsa övriga dörrar och luckor.

Låsning av dörrarna utan RENAULT-kortet

T.ex. om batteriet är urladdat, om RENAULT-kortet tillfälligt är ur funktion etc.

Med stillastående motor och en dörr eller lucka öppen, tryck in brytaren i minst fem sekunder **3**.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när RENAULT-kortet är i bilens aktivitetsfält eller med hjälp av nyckeln som finns i RENAULT-kortet.

Efter en låsning/upplåsning av bilen eller bakluckan – endast med hjälp av knapparna på RENAULT-kortet – kopplas låsningen med fjärrkontroll och handsfree-upplåsningen ur.

För att återgå till "handsfree-läget": starta om bilen.

Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

När tändningen är påslagen visar kontrollampen i brytaren **3** om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

- om lampan är tänd, är dörrarna låsta
- om lampan är släckt, är dörrarna olåsta.

När du låser dörrarna lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Lämna aldrig bilen med RENAULT-kortet kvar i kupén.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Funktionsprincip

När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet av cirka 10 km/h.

Upplåsning sker automatiskt:

- när du trycker på upplåsningsskappen **1**
- när du stannar bilen och öppnar en av framdörrarna.

ANM.: om en dörr öppnas och stängs kommer den igen att låsas när bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.

Aktivering/avaktivering av funktionen

Med motorn igång, tryck på knappen **1** i cirka 5 sekunder tills du hör en ljudsignal.

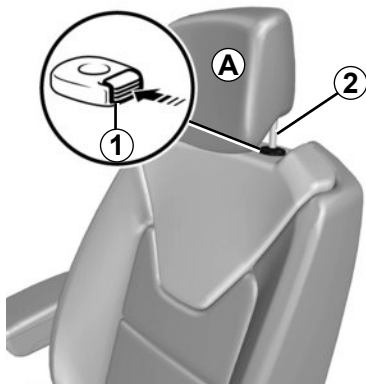
Funktionsfel

Om ett fel uppstår (ingen automatisk låsning, kontrollampan i knappen **1** tänds inte när dörrarna låses), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om de är stängda, vänd dig till din återförsäljare.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



Ditsättning av nackskyddet

Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

Nedsänkning av nackskyddet

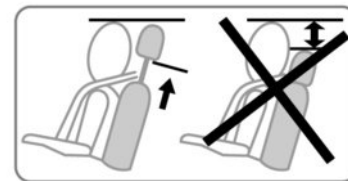
Tryck på knappen **1** och för ner nackskyddet till önskad höjd. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

Borttagning av nackskyddet

Ställ nackskyddet i det högsta läget (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Tryck på knappen **1** och dra nackskyddet uppåt tills det frigörs.

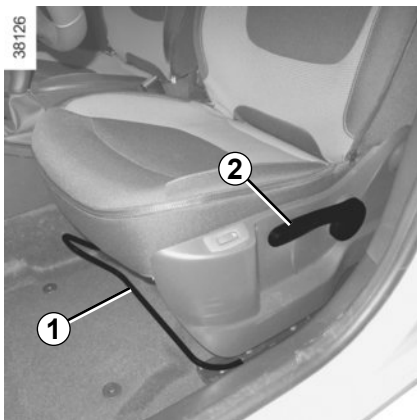
Ditsättning av nackskyddet

För in nackskyddets stänger i hylsorna (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Sänk nackstödet tills det spärras. Tryck sedan på knappen **1** för att ställa in det på önskad höjd. Kontrollera att alla stänger **2** på stolens ryggstöd har låsts ordentligt.



Nackstödet utgör en mycket viktig säkerhetsutrustning som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackstödet's högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och delen **A** ska vara minimalt.

FRAMSTOLAR (1/2)

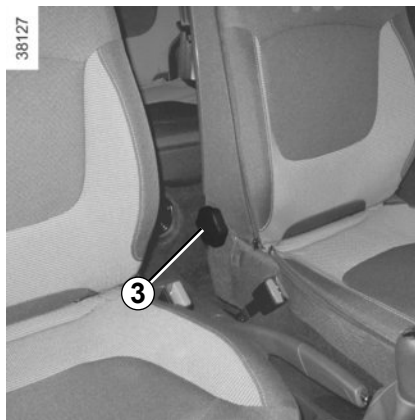


Framåteller bakåtskjutning av stolen

Lyft handtaget **1** för att låsa upp. Släpp handtaget när du har ställt in önskat läge och kontrollera att stolen har spärrats ordentligt.

Höjning eller sänkning av sittdynan

För spaken **2** uppåt eller nedåt så många gånger som behövs.



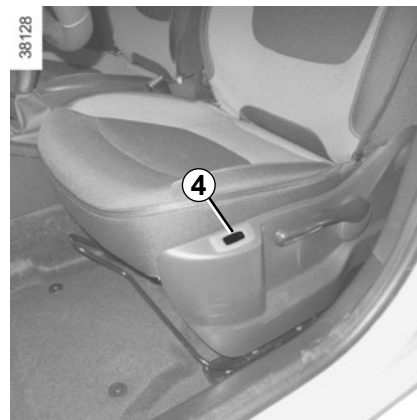
Lutning av ryggstödet

Vrid ratten **3** och luta ryggstödet tills önskat läge intagits.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Eluppvärmda stolar

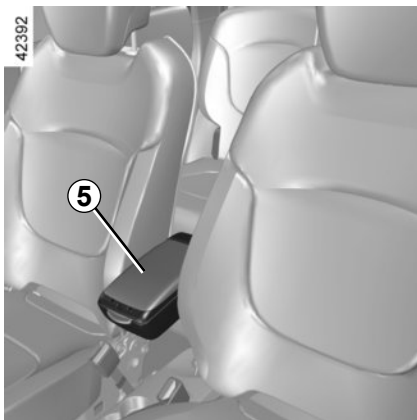
Slå på tändningen och tryck på den önskade stolens strömställare **4**. Den integrerade kontrollampen tänds.

Systemet, som styrs av en termostat, reglerar uppvärmningen och kopplar ur den vid behov.



För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

FRAMSTOLAR (2/2)



Mittarmstöd 5

För att ställa in armstödet uppåt

Lyft armstödet till önskat läge.

För att ställa in armstödet nedåt

Dra upp armstödet till förvaringsläget längs ryggstödet och sänk det sedan.



För att placera armstödet

Dra upp armstödet till förvaringsläget A. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

BILBÄLTEN (1/4)

För allas säkerhet vid all slags körning ska dina medåkande också använda säkerhetsbälten. Tänk på att i vissa länder kan olika lagkrav beträffande åksäkerheten gälla.

För att säkerhetsbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt fastlåst. Se "Baksäte: funktion" i kapitel 3.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan förorsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in säkerhetsbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten som möjligt med kopplingspedalen helt nedtryckt. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **Justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga.
- **justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning
- **ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

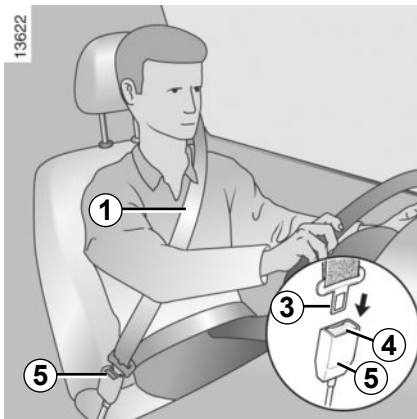
Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att vidröra den.

Höftbandet **2** ska sitta lågt, över höften och låren.

Bilbältet ska sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik alltför tjocka kläder och föremål mellan bältet och kroppen.

BILBÄLTEN (2/4)



Låsning

Rulla ut bandet **långsamt och utan att rycka** och se till att tungan **3** sitter i låset **5** (kontrollera låsningen genom att dra i tungan **3**).

Om bältet blockeras, släpp tillbaka det helt och rulla ut det igen.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt sedan bältet rulla upp sig och rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för ej påtagna bilbälten fram

Den tänds på displayen när motorn startar och om förarens eller framsätesspassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte spännas fast. När bilen uppnår en hastighet av cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 2 minuter.

ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Varning för glömt bilbälte i baksätet (beroende på bil)

kontrolllampan

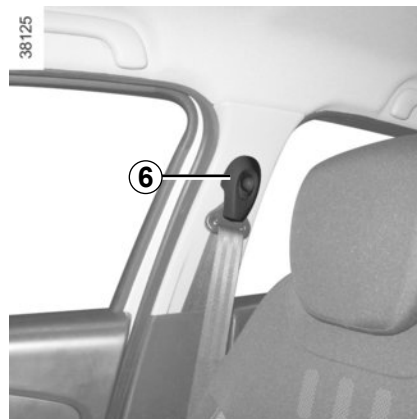


tänds på den mittre displayen och det visas ett meddelande på instrumentpanelen som anger antalet fastspända bilbälten i cirka 30 sekunder vid varje:

- bilen startas
- en dörr öppnas
- ett säkerhetsbälte bak spännas fast eller öppnas.

Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

38125



Inställning i höjded av bilbälte fram

Använd justertappen **6** och ställ in höjden på bältets axelband **1** så att det löper rätt enligt tidigare beskrivning. Tryck på knappen **6** och höj eller sänk bilbältet. Se till att bältet är ordentligt låst.

Upplåsning

Tryck på knappen **4**, bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.

BILBÄLTEN (3/4)



Bilbälten bak

De tas på, justeras och tas av på samma sätt som bilbältena fram.

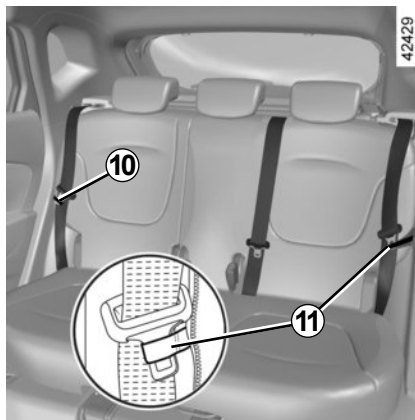
Spänn fast säkerhetsbältet **7** i bältesspännet **B**

spänn fast säkerhetsbältet **8** i bältesspännet **A**

spänn fast säkerhetsbältet **9** i bältesspännet **C**



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.



Vid körning utan passagerare rekommenderar vi att bilbältenas spännen **7** och **9** placeras i remmarna **10** och **11**.

BILBÄLTEN (4/4)

Nedanstående information gäller säkerhetsbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klädnypa, klämma etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- När baksätet sätts tillbaka ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc. pga. personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/4)

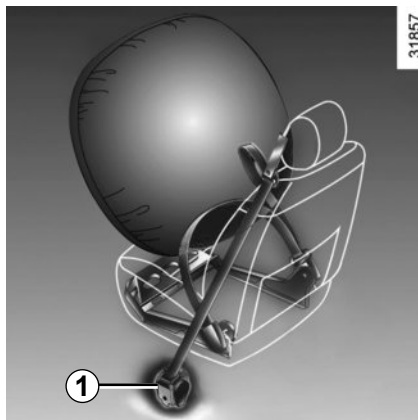
Systemet kan innefatta:

- **bältessträckare till bältesrulle fram,**
- **övre belastningsbegränsare**
- **förar- och passagerairbagar fram**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- bilbältets låsning
- bältessträckare till bältesrulle (som aktiveras för att spänna bältet)
- airbagarna.



Bältessträckare

Bältessträckarna spänner åt bältena mot kroppen och trycker passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig krock framifrån, och beroende på kraften i krocken, aktivera bältessträckaren **1** som omedelbart stramar åt bältet.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga åtgärder får göras på de komponenter som ingår i systemet (bältessträckare, airbagar, elsystem, kablage). Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.

- För att undvika att systemet aktiveras av misstag och orsakar skador, får arbete på systemet endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.
- När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att bältessträckarnas och airbagarnas gasgeneratorer tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/4)

Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa bilbältets tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.

Förar- och passagerarairbag

De sitter fram, på förar- och passagerarplatserna.

Markeringen "Airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bil, en symbol på nedre delen av vindrutan visar att bilen har denna utrustning.

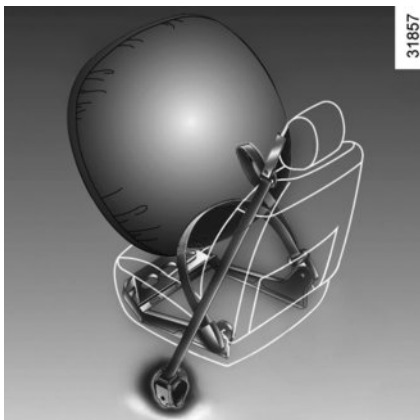
Varje krockskyddssystem består av:

- en airbag med gasgenerator som sitter på ratten för föraren och i instrumentbrädan för passageraren
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- en varningslampa  på instrumentpanelen.



Airbagsystemet fungerar enligt en pyroteknisk princip. När en airbag aktiveras uppstår värme och rök (vilket inte betyder brand) och en knall hörs. När airbagen aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/4)



Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en allvarlig **frontalkrock** utlöses airbags snabbt och dämpar kraften mot förarens huvud och bröst mot ratten och framsätepassagerarens mot instrumentpanelen. Krockkuddarna töms sedan på luft omedelbart, så att passagerarna inte på något sätt hindras från att lämna bilen.

Funktionsfel

Varningslampan  tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på och släcks efter några sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds med motorn igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt. Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (4/4)

Syftet med varningarna nedan är att airbagen ska kunna blåsas upp utan hinder och att allvarliga personskador på grund av projektiler vid uppblåsningen undviks.



Råd om förarairbagen

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten utan försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av köräge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagen kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Råd beträffande airbag på passagerarplats

- Inga föremål får fästas eller monteras i airbagområdet på instrumentbrädan (nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.).
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, k äpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM
OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(Se "Barnsäkerhet: urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1.)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN BAK PÅ SIDAN

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbagar, elsystem, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på airbagarna endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Airbags på sidorna

Detta är en airbag som kan sitta i varje framsäte och som löses ut på stolarnas sidor (på dörrsidan) för att skydda förare och passagerare vid en kraftig sidokrock.

Beroende på bil anger en märkning på vindrutan att krockskyddssystemet (airbag, bältessträckare etc.) finns i bilen.



Varning angående sidoairbag

- **Montering av överdragsklädsel:** de stolar som har airbag måste föras med en särskild överdragsklädsel. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan påverka funktionen i dessa airbags och äventyra säkerheten.
- Placera ingenting mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller kläder eller annat på ryggstödet. Detta kan hindra funktionen i airbagen eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- I springorna på framstolarnas ryggstöd (på dörrsidan) löses airbagen ut. Därför får springorna inte täppas för.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas tillsammans för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre hudskador som en utlöst airbag kan orsaka på huden kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckare och airbags aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för en kraftig krock bakifrån. Vid en kraftig stöt under bilen pga. ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system eventuellt aktiveras.

- Alla ingrepp eller ändringar på airbag-systemets komponenter (airbags, bältessträckare, elektronisk styrenhet, kablage etc.) som kan orsaka felaktig funktion med risk för allvarliga personskador är **absolut inte tillåtna** (utom för en kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig inkoppling får arbeten på airbag-systemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag-systemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

BARNSÄKERHET: allmänt (1/2)

Transport av barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (Se "Öppning och stängning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spannar fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/2)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig korrekt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: Val av barnstol



31235

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



38824

Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



31234

Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet kan anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdlöd och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: val av barnstolsfäste (1/2)

Två fastsättningssystem för barnstolar finns: bilbältet eller ISOFIX-systemet.

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: Stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den.

Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

Fästanordning med systemet ISOFIX

Godkända ISOFIX-barnstolar är typgodkända enligt norm ECE-R44 i något av tre följande fall:

- universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framåtvänd
- semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- särskilt anpassad.

När det gäller de två sista, kontrollera att barnstolen kan monteras genom att kontrollera i listan över anpassade bilar.

Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna i förekommande fall. ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering.

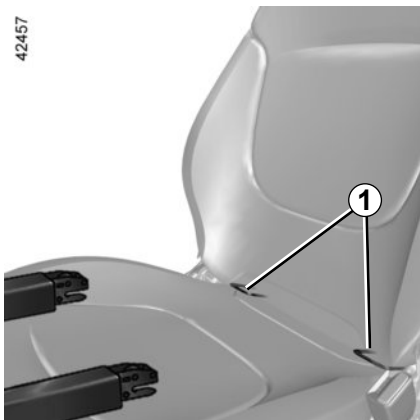
ISOFIX-systemet består av två öglor och, i vissa fall, av en tredje ögla.



Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer: bilbälten, ISOFIX säten och deras fästen

BARNSÄKERHET: val av barnstolsfäste (2/2)

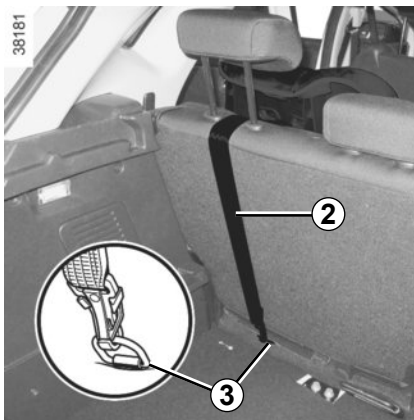
42457



De två öglorna **1** sitter mellan ryggstödet och sittdynan och har en markering.

Den tredje ögla **3** eller **4** används till att fästa den övre remmen på vissa barnstolar.

38181



Platser bak

Ta bort avlastningshyllan för att dra remmen **2** mellan ryggstödet och avlastningshyllan (se avsnittet "Avlastningshylla" i kapitel 3). Fäst hakan i ringen **3** som markeras med symbolen  bak på platsen som används och som sitter under det löstagbara golvet.

38180



Passagerarplats fram

Sätt fast nätremmens hake **2** i ögla **4**.

Alla platser

Spänn remmen **2** så att barnstolens ryggstöd ligger mot bilens ryggstöd.



ISOFIX-förankringarna är utformade särskilt för barnstolar med ISOFIX-system. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna. Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-förankringarna och byt barnstolen.



Förvissa dig om att den fram-
åtvända barnstolens ryggstöd
ligger an mot bilens ryggstöd.
I detta fall vilar barnstolen inte
alltid mot bilens sittdyna.

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol (1/4)

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.



Kontrollera att barnstolen eller barnens fötter inte hindrar att framstolen låses fast. Se "Framstol" i kapitel 1.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen att den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk ned bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

I samtliga fall, dra upp sätets nackstöd till maximal höjd så att det inte kommer i kontakt med barnstolen (se avsnittet "Nackstöd fram" i kapitel 1).

När du har installerat barnstolen kan du om möjligt vid behov flytta sätet framåt (för att ge tillräcklig plats för passagerare i baksätet eller andra barnstolar). Om en bakåtvänd barnstol används får den inte ligga emot instrumentpanelen eller vara framskjuten så långt som möjligt.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol (2/4)

På ytterplatsen bak

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk.

Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet i framåtvänt läge:

- Skjut det berörda sätet så långt bak som möjligt.
- Skjut sätet framför barnet framåt och rätta upp ryggstödet så att barnets fötter inte kommer i kontakt med sätet.

Dra alltid tillbaka nackstödet på baksätet som barnstolen placeras på (se avsnittet "Bakre nackstöd" i kapitel 3). Vid behov, skjut baksätet så långt bak det går. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Kontrollera att barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd.



Barnstolar med stödben får aldrig placeras i mittre baksätet.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

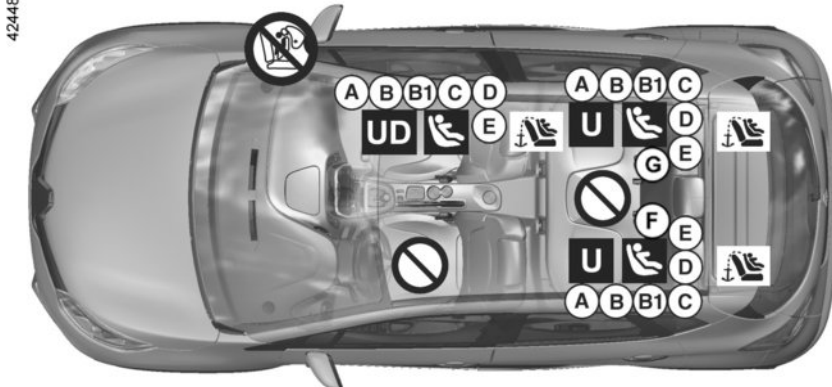


Installera helst barnstolen i baksätet.

Om en stol ISOFIX placeras bak till vänster kan inte den mittre platsen användas. Det mittre bältet kan inte kommas åt eller användas. För att installera en stol ISOFIX på denna plats ska det mittre bältet tas bort för hand innan spärrarna aktiveras.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (3/4)

Bild av installationen



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en typgodkänd universell stol.



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte **endast** av **en typgodkänd bakåtvänd barnstol** av universell typ.



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med ISOFIX-fäste



Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



Platserna ISOFIX är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd ISOFIX universell barnstol. Förankringarna  är placerade i bagagerummet för de bakre platserna och på stolens ryggstöd för platsen fram.

Storleken på ISOFIX-barnstolen markeras med en bokstav:

- A, B och B1: Framåtvänd stol för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C och D: Omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0+ (under 13 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg).
- E : Bakåtvända babyskydd för grupp 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg).
- F och G: Babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (4/4)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskildern på föregående sida så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Typ av barnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stolen	Passagerarplats fram (5) (1)	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärsättligt Grupp 0	< till 10 kg	F, G	X	U (2)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0+	< – 10 kg och < – 13 kg	E	U - IL	U - IL (3)	X
bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0+ och 1	< – 13 kg och 9 – 18 kg	C, D	U - IL	U - IL (3)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 - 18 kg	A, B, B1	IUF - IL	U - IUF - IL (4)	X
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	-	X	U (4)	X

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd universell stol, fastsatt med hjälp av bilbältet. kontrollera att den kan monteras.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil. kontrollera att den kan monteras.

- (1) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).
- (2) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.
- (3) Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.
- (4) När du monterar en framåtvänd barnstol, placera barnstolens ryggstöd så att det ligger an mot bilens ryggstöd. I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se "Nackskydd bak" i kapitel 3.



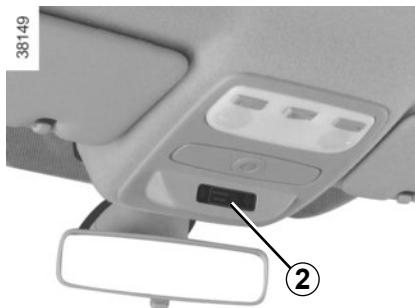
(5) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (1/3)



Urkoppling av airbags på passagerarsidan fram (för bilar som har utrustningen)

Innan du installerar en barnstol på passagerarsätet fram **måste** du inaktivera airbagen på passagerarsidan.



För att koppla ur airbags: när bilen står stilla, slå av tändningen och tryck in och vrid låset 1 till läge OFF.

När du har slagit på tändningen **måste du**

kontrollera att varningslampan  på displayen 2 lyser och, beroende på bil, att meddelandet "airbag på passagerarsidan är urkopplad" visas.

Denna kontrollampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol.



Inkopplingen och urkopplingen av enairbag på passagerarsidan ska göras **när bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under

körning, tänds varningslamporna  och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (2/3)



A

35770



Märkningen på instrumentbrädan och etiketterna **A** på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (exempel ovan) påminner om de här instruktionerna.



VARNING!

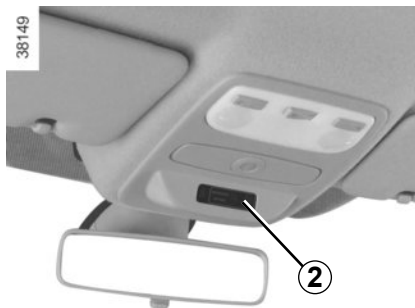
Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (3/3)



Inkoppling av airbags på passagerarplatsen fram

Koppla in airbags direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



För att koppla in airbags: när bilen står stilla, slå av tändningen och tryck in och vrid låset **1** till läge **ON**.

Efter tändningen **måste du** kontrollera att

varningslampan  **2** är släckt och att var-

ningslampan  tänds på displayen **2** efter varje start under ungefär 1 minut.

Det kompletterande krockskyddssystemet till bilbältena i passagerarframsätet är inkopplat.

Funktionsfel

Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av airbags på passagerarplatsen fram får man absolut inte installera en bakåtvänd barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.

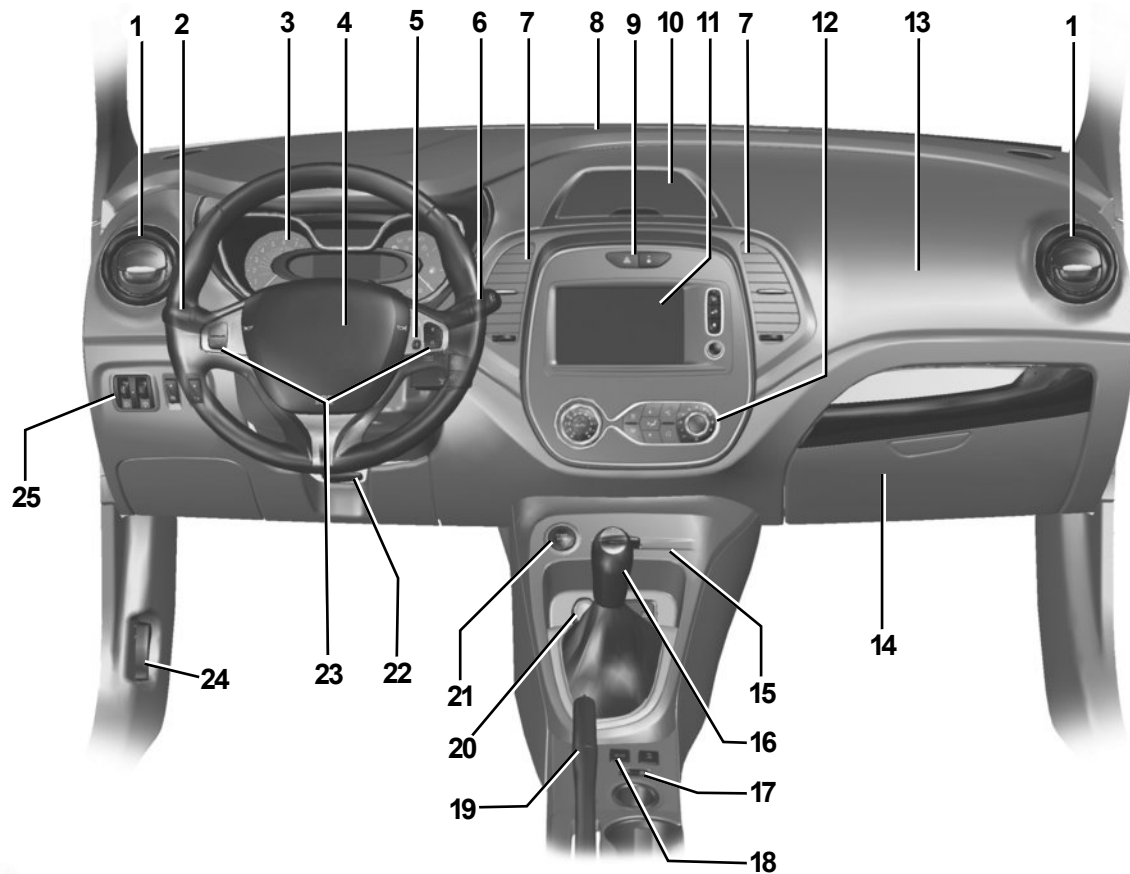


Inkopplingen och urkopplingen av airbagen på passagerarsidan ska göras när **bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna  och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (1/2)



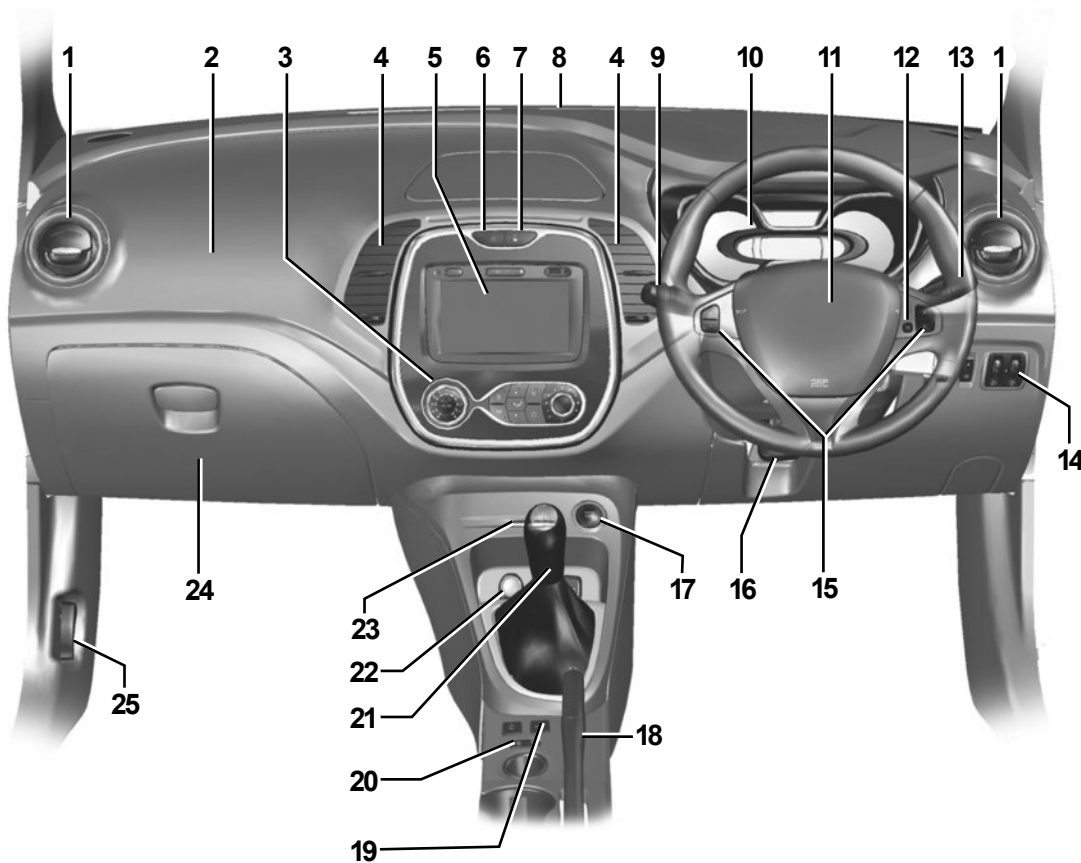
FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan förekommer **BEROENDE PÅ BILMODELL OCH LAND.**

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>2 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare ;– ytterbelysning– dimstrålkastare– dimbakljus. <p>3 Instrumentpanel.</p> <p>4 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>5 Knapp för röstkommando på multimediasystemet.</p> <p>6 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– vind- och bakruterengörare– färddatorinformation. <p>7 Mitre ventilationsmunstycken.</p> <p>8 Defrostermunstycke vindruta.</p> | <p>9 Strömställare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– varningsblinkrar,– centrallås. <p>10 Fack.</p> <p>11 Multimedial pekskärm.</p> <p>12 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>13 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>14 Förvaringslåda.</p> <p>15 Kortläsare för RENAULT-kort.</p> <p>16 Växelspak.</p> <p>17 Huvudbrytare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartbegränsare;– farthållare. <p>18 Reglage för aktivering/inaktivering av EKO-läget ECO.</p> <p>19 Parkeringsbroms</p> | <p>20 Cigarrettändare/eluttag.</p> <p>21 Start-/stopppknapp för motor.</p> <p>22 Reglage för inställning av ratt i höjd - - och djupled.</p> <p>23 Reglage för farthållare och fartbegränsare.</p> <p>24 Motorhuvsspärr.</p> <p>25 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– elektrisk inställning i höjdlöd med strålkastarna fram,– reostat för instrumentbelysning,– aktivering/avaktivering av parkeringsassistanssystemet,– aktivering/avaktivering av funktionen Stop and Start. |
|--|--|--|

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (1/2)

42461



FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan förekommer **BEROENDE PÅ BILMODELL OCH LAND.**

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>2 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>3 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>4 Mittre ventilationsmunstycken.</p> <p>5 Multimedial pekskärm.</p> <p>6 Strömställare för varningsblikar.</p> <p>7 Strömställare för centrallåsning av dörarna.</p> <p>8 Defrostermunstycke vindruta.</p> <p>9 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare,– ytterbelysning– dimstrålkastare– dimbakljus. <p>10 Instrumentpanel</p> | <p>11 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>12 Knapp för röstkommando på multimediasystemet.</p> <p>13 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– vind- och bakruterengörare– färdatorinformation. <p>14 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– elektrisk inställning i höjdlöd med strålkastarna fram,– reostat för instrumentbelysning,– aktivering/avaktivering av parkeringsassistanssystemet,– aktivering/avaktivering av funktionen Stop and Start. <p>15 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> | <p>16 Reglage för inställning av ratt i höjd - och djupled.</p> <p>17 Start-/stopppknapp för motor.</p> <p>18 Parkeringsbroms</p> <p>19 Reglage för aktivering/inaktivering av EKO-läget ECO.</p> <p>20 Huvudbrytare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartbegränsare;– farthållare. <p>21 Växelspak.</p> <p>22 Cigarrettändare/eluttag.</p> <p>23 Kortläsare för RENAULT-kort.</p> <p>24 Handskfack.</p> <p>25 Motorhuvsspärr.</p> |
|--|---|---|

KONTROLLAMPOR (1/5)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Instrumentpanel A: Tänds när tändningen slås på.

Med tända strålkastare kan du justera ljusstyrkan genom att vrida på ratten **1**.

Kontrollampen  betyder att du så snart som möjligt måste besöka en märkesrepresentant, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.



Kontrollampa för parkeringsljus



Kontrollampa för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimstrålkastare



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Färdriktningsvisare Airbag

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder. Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Varningslampan för låg bränslenivå

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder. Om den tänds under körning, tanka snarast. Bränslet räcker till cirka 50 km.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (2/5)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



STOP Varningslampa för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar. Den tänds samtidigt som andra varningslampor och/eller meddelanden och en ljudsignal hörs.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för åtdragen parkeringsbroms och bromskrets-bortfall

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när parkeringsbromsen har lossats. Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet. Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Laddningskontroll

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av el-kretsen.

Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Varningslampa för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån. Om nivån är normal är orsaken någon annan. Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för service

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar. Den kan tändas tillsammans med andra kontrollampor och/eller meddelanden på instrumentpanelen.

Du måste besöka en märkesrepresentant så snart som möjligt, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

KONTROLLAMPOR (3/5)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för det elektroniska stabiliseringssystemet (ESC) och antispinnsystemet

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Kontrollampen kan tändas vid olika tillfällen. Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Varningslampa för avgaskontroll

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan om motorn startas när motorn befinner sig i standbyläge och, beroende på utrustningsnivå, släcks sedan när tändningen slås av (se Funktionen Stop and Start i kapitel 2).

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt. Se "Miljö- och underhållsråd" i kapitel 2.



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet.

Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system. Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för kylvätsketemperatur

Lampan tänds och lyser blå när tändningen slås på.

Om den tänds röd stannar du och låter motorn gå på tomgång en till två minuter.

Temperaturen ska sjunka och lampan tänds blå. Stäng annars av motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskan.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (4/5)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Kontrollampa för förvärmning (dieslversion)

Den ska tändas när tändningen slås på. Den anger att glödstiften är inkopplade.

Den slocknar när förvärmningstiden uppnås. Motorn kan starta.



Kontrollampa för parkeringsassistent

Se information om parkeringsassistent i kapitel 2.



Kontrollampor för fartbegränsare och farthållare

Se "Farthållare och fartbegränsare" i kapitel 2.



Varningslampa för motor på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampa för att motorn inte kan ställas på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningssystem för däcktrycksförlust

Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



Indikator för växelsbyte

Detänsförattgedigrådetattväxlaupp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).



Kontrollampa för ECO-läget

Den tänds när ECO-läget aktiveras.

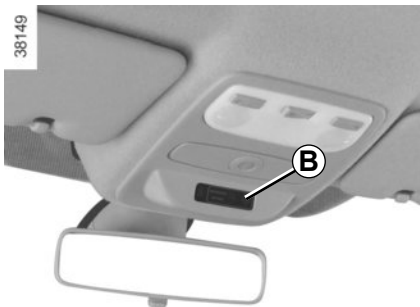
Se avsnittet Eco i kapitel 2.



Varningslampa för öppen dörr

KONTROLLAMPOR (5/5)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



På displayen B



Passagerarens **Airbag ON**

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Passagerarens **Airbag OFF**

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Varningslampa för ej påtagna bilbälten fram

Den tänds på displayen när motorn startar och om förarens eller framsätesspassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte spänns fast. När bilen uppnår en hastighet av cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 2 minuter.

ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Varning för glömt bilbälte i baksätet (beroende på bil)

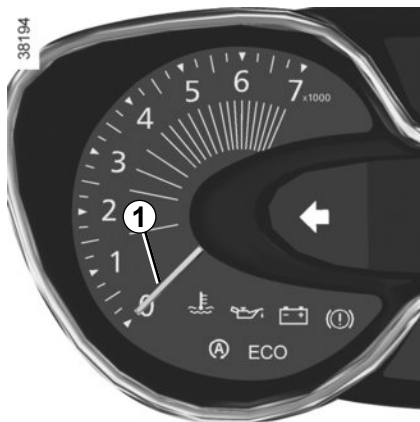


kontrollampan tänds på den mittre displayen och det visas ett meddelande på instrumentpanelen som anger antalet fastspända bilbälten i cirka 30 sekunder vid varje:

- bilen startas
- en dörr öppnas
- ett säkerhetsbälte bak spänns fast eller öppnas.

Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

DISPLAYER OCH INDIKATORER (1/2)



Varvräknare 1
(skalstreck $\times 1\,000$)



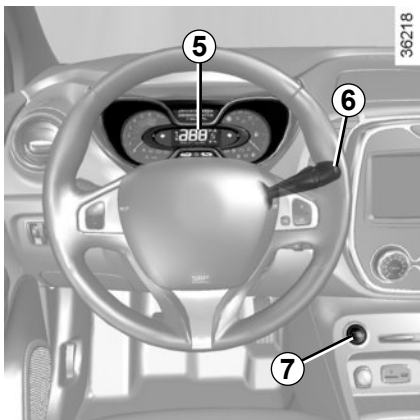
Indikator för körstil 3
Se "Ekokörning" i kapitel 2.



Varningslampa för min. oljenivå
När motorn startas visar displayen 2 en varning när oljenivån har sjunkit till minimal gräns. Se "Oljenivå i motorn" i kapitel 4.

Bränslenivåmätare 4

DISPLAYER OCH INDIKATORER (2/2)

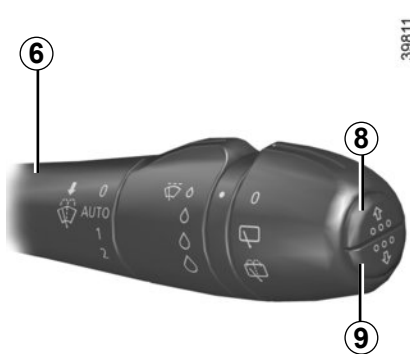


Hastighetsmätare 5

(km eller miles i timmen)

Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs under cirka tio sekunder var 30:e sekund, om bilens hastighet överstiger 120 km/h.



Instrumentpanel i miles:

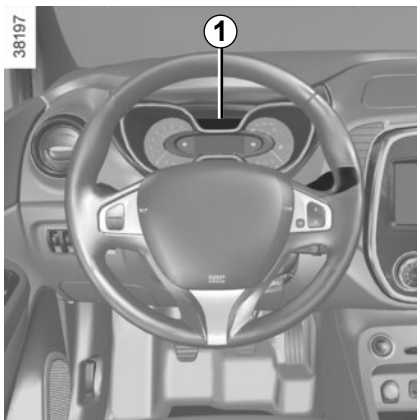
(kan ändras till km/h)

- Med tändningen avslagen, tryck på någon av knapparna **8** eller **9** eller längst ut på spaken **6** och på startknappen **7**,
- visningen av hastighetsmåttenheten blinkar i cirka tio sekunder, sedan visas den nya enheten: släpp knappen **8** eller **9** så snart enheten inte blinkar längre.

Om du vill återgå till föregående läge, gör om samma moment.

ANM.: Om batterispänningen avbryts återgår färdatorn automatiskt till den ursprungliga enheten.

FÄRDDATOR: allmänt (1/2)

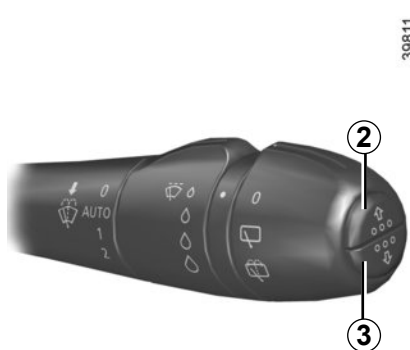


Färddator 1

Beroende på bil kan följande funktioner finnas här:

- körd sträcka
- körparametrar
- informationsmeddelanden
- meddelanden om funktionsfel (tillsammans med varningslampan )
- varningsmeddelanden (tillsammans med varningslampan **STOP**)
- meny för personliga funktionsinställningar.

Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.



Väljarknappar för visning 2 och 3

Bläddra uppåt (knappen 2) eller nedåt (knappen 3) i nedanstående information med korta tryckningar i följd (visningen beror på bilens utrustning och land).

- a) vägmätare och trippmätare
- b) förbrukat bränsle
- c) genomsnittlig förbrukning
- d) momentan förbrukning
- e) beräknad räckvidd

- f) körd sträcka
- g) medelhastighet
- h) räckvidd till service
 - räknare till nästa service,
 - räknare till nästa oljebyte,
- i) nyinitiering av däcktrycket,
- j) Inställd hastighet för farthållare/fartbegränsare
- k) Tid och temperatur
- l) Avläsning av färdlogg, driftstörningar och informationsmeddelanden



Nollställning av trippmätaren

Välj "trippmätare" och tryck på någon av knapparna **2** eller **3** tills vägmätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

Den valda visningen för någon av körparametrarna visar du med en lång tryckning på knappen **2** eller **3** tills visningen nollställs.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning, räckvidd och medelhastighet stabiliseras allteftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Under de första kilometerna efter en nollställning kan du märka att räckvidden till tom tank ökar. Detta beror på att den tar med den genomsnittliga förbrukningen sedan den senaste nollställningen i beräkningen. Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor);
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

FÄRDDATOR: körparameter (1/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101778 km 112.4 km	 a) Väg- och trippmätare.
FUEL USED 8L 	 b) Körparametrar. Förbrukat bränsle. Förbrukat bränsle sedan senaste nollställning.
AVERAGE 5.8 L/100 	 c) Medelförbrukning sedan senaste nollställning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen.
CURRENT 7.4 L/100 	 d) Momentan förbrukning. Visat värde fr.o.m. en hastighet av 30 km/h.

FÄRDDATOR: körparameter (2/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
RANGE 541 km 	 e) Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Visat värde efter körda 400 meter.
DISTANCE 522 km 	 f) Körd sträcka sedan senaste nollställning.
AVERAGE 123.4 km/H 	 g) Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.

FÄRDDATOR: körparameter (3/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service	
SERVICE INTERVALS  Service in 30 000 Kms/12 MO  Service due in 300 Kms/24 DAYS  Service required	h) Räckvidd till service eller oljebyte. Räckvidd till service När tändningen är påslagen, motorn inte är startad och displayen står på "SERVICE INTERVALS", tryck på knapp 2 eller 3 under fem sekunder för att visa räckvidd till service (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – räckvidd under 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service due in" visas tillsammans med det som inträffar tidigast (avstånd eller tid); – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för planerad service: meddelandet "Service required " visas tillsammans med kontrollampen . Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.

Nyinitiering: Du kan återställa räckvidden till service om du håller inne en av knapparna **2** eller **3** i cirka tio sekunder tills "Räckvidd till service" visas med fast sken på displayen.

ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.

FÄRDDATOR: körparameter (4/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service (fortsättning)	Tolkning av vald display
SERVICE INTERVALS OIL CHANGE IN 30 000 Kms/24 MO Service due in 300 Kms/24 DAYS Service required	h) Räckvidd till service eller oljebyte. Räckvidd till oljebyte När tändningen är påslagen, motorn inte är startad och displayen står på "SERVICE INTERVALS", tryck på knappen 2 eller 3 under fem sekunder för att visa räckvidd till service och tryck sedan kort på knappen 2 eller 3 för att visa räckvidd till oljebyte (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – räckvidd under 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service due in" visas tillsammans med det som inträffar tidigast (avstånd eller tid); – intervall lika med 0 km eller datum då service borde utföras: meddelandet "Service required" visas tillsammans med kontrolllampan . Bilen måste då lämnas in för oljebyte snarast möjligt.

På vissa bilar anpassas räckvidden till oljebyte efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan.

Nyinitiering: Du kan återställa räckvidden till service om du håller in en av knapparna **2** eller **3** i cirka tio sekunder tills "Räckvidd till oljebyte" visas med fast sken på displayen.

ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.

FÄRDDATOR: körparameter (5/5)

Exempel på val	Tolkning av vald display
TYRE PRESSURE : SET TPW TYRE PRESSURE SET (PRESS-HOLD) BEGRANSARE REGULATOR 13° 16:30 NO MESSAGE MEMORISED	➡ i) Nyinitiera däcktrycket. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2. ➡ j) Inställd hastighet för farthållare/fartbegränsare. Se kapitlet "Fartbegränsare" och "Farthållare" i kapitel 2. ➡ k) Tid och temperatur. Se avsnittet "Klocka och yttertemperatur". ➡ l) Färdlogg. Successiv visning av: – informationsmeddelanden (passagerarairbag OFF etc.) – meddelanden om funktionsfel (kontrollera insprutningen m.m.).

FÄRDDATOR: Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.
Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« PARKING BRAKE ON »	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
« PLEASE REMOVE KEYCARD »	Uppmanar dig att ta bort RENAULT-kortet från läsaren när du lämnar bilen.
« TRACTION CONTROL OFF »	Anger att du har avaktiverat antispinnfunktionen.
« TURN STEERINGWHEEL + START »	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
« STEERING WHEEL NOT LOCKED »	Anger att rattaxeln inte är låst.

FÄRDDATOR: Meddelanden om funktionsfel

De visas tillsammans med kontrolllampan  och betyder att du så snart som möjligt ska besöka en märkesrepresentant, och köra dit på ett skonsamt sätt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens väljarknapp och förs in i informationstavlans minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om funktionsfel.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« CLEAN DIESEL FILTER »	Anger att det finns vatten i dieselfiltret, kontakta din märkesrepresentant snarast.
« CHECK VEHICLE »	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
« CHECK AIRBAG »	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
« CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM »	Anger ett fel i bilens avgasreningssystem.

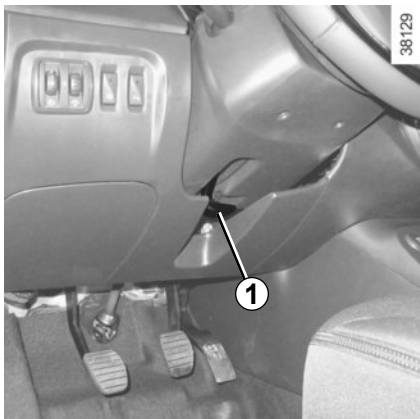
FÄRDDATOR: Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med kontrolllampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

Nedan ges exempel på varningsmeddelanden. **ANM.:** Meddelandena visas antingen ett i taget eller alternerande (när det finns flera meddelanden att visa på samma gång). Meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« ENGINE FAILURE HAZARD »	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
« BRAKING SYSTEM FAULT »	Anger problem med bromssystemet.
« BATTERY CHARGING FAULT »	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
« PUNCTURE »	Anger att minst ett av hjulen är punkterat eller har väldigt lite luft.

RATT/SERVOSTYRNING



Justering av ratten i höjd- och djupled

Dra i spaken **1** och placera ratten i önskat läge. Tryck på spaken på den andra sidan om spärren för att låsa fast ratten.

Kontrollera att ratten sitter fast ordentligt.



Av säkerhetsskäl bör du göra inställningen, innan du börjar köra.

Servostyrning

Kör aldrig med ett dåligt laddat batteri.

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är mjukare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan effekten ökar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

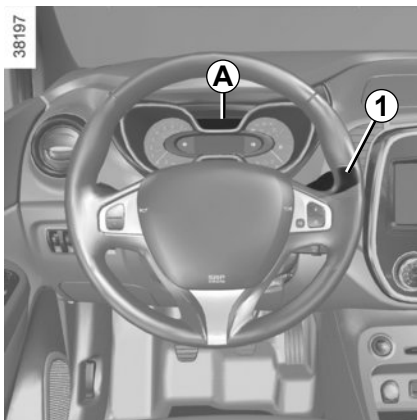
Om motorn står stilla eller ett fel har uppstått i systemet går det ändå alltid att vrida på ratten. Man måste bara ta i lite mer än vanligt.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

Håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATUR (1/2)

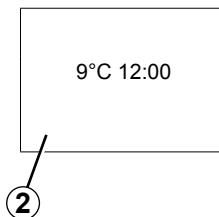


Display A

För att komma åt visningen **2** som är avsedd för inställning av tiden, tryck på knappen **3** eller **4** på spaken **1**.

Vänta några sekunder tills timmarna och minuterna börjar blinka. Du är nu i inställningsläget, tryck in knappen **3** eller **4** en längre stund för att ställa in timmarna.

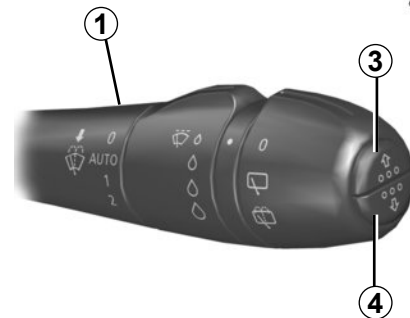
När timmarna blinkar: gör korta tryckningar eller en lång tryckning på knappen **3** eller **4** för att ställa in tiden.



Vänta några sekunder, minuterna blinkar: gör korta tryckningar eller en lång tryckning på knappen **3** eller **4** för att ställa in dem.

När inställningen är avslutad visas timmarna och minuterna med fast sken i 2 sekunder: Inställningen är gjord.

Du kan byta display.



Om eltilförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, matningsledning går av etc.) måste man ställa om klockan.

Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATUR (2/2)



Display B

Bilar utrustade med multimedial pek-skärm, navigeringssystem, telefon osv.

Se i bruksanvisningen för respektive tillbehör för att få information om vad som är utmärkande för de bilar som har denna utrustning.

Yttertemperaturmätare

Särskilda anvisningar:

När yttertemperaturen ligger mellan $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ och $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (signal om risk för halka).



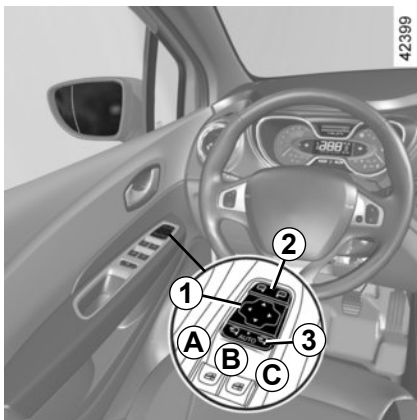
Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, då halkan betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighetsgrad, sol- eller skuggläge etc.).

Om eltilförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, matningsledning går av etc.) måste man ställa om klockan.

Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

BACKSPEGLAR



BACKSPEGLAR

Inställningar

Välj backspegeln med strömställaren **2**, och justera den sedan med knappen **1** till önskat läge.

Elektriskt uppvärmda backspeglar

När motorn är igång, kontrollera att backspiegeldefrosteren samt is- och imborttagningen på bakrutan fungerar.

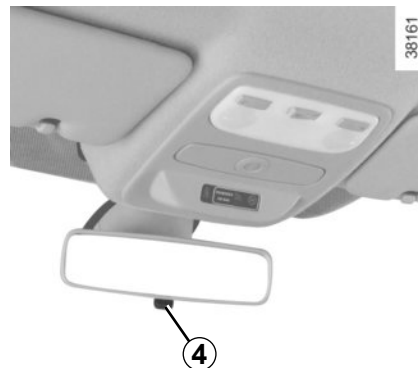


Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som. Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.

Infällbara ytterbackspeglar

När bilen låses upp fälls backspeglarna ut automatiskt (strömställaren **3** i läge **B**). Backspeglarna fälls in när bilen låses.

Du kan alltid fälla in (strömställaren **3** i läge **C**) eller fälla ut (strömställaren **3** i läge **A**) backspeglarna för hand. Automatläget är då avstängt. Sätt igång det igen genom att placera strömställaren **3** på **B**.



Innerbackspegel

Den är riktbar.

Backspegel med spak **4**

För att undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomliggande fordon vid mörkerkörning, kan du justera spaken **4** som sitter på backspegelns baksida.

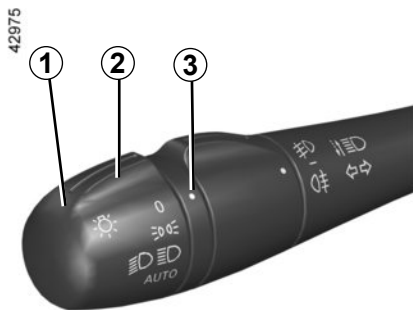
Backspegel utan spak **4**

Backspegeln mörknar automatiskt när bilen bakom dig har ljusen på.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BELYSNING OCH DIMLJUS (1/3)



Parkeringsljus

Vrid på ringen **2** tills symbolen syns mitt för märkningen **3**.

En kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste en märkesrepresentant ställa in strålkastarna för vistelsen (se avsnittet "Inställning av ljusstrålarna" i kapitel 1).



Tändning av varselljus

Varselljusen tänds automatiskt då motorn sätts på och släcks automatiskt då motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**.



Halvljus Manuell funktion

Vrid på ringen **2** tills symbolen syns mitt emot märkningen **3**. Varningslampan tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion (kan variera från bil till bil)

Vrid på ringen **2** tills symbolen AUTO syns mitt emot märkningen **3**. Med motorn igång tänds eller släcks halvljusen automatisk beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att man rör reglaget **1**.



Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarna (om lastförhållandena inte är de vanliga). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/3)

Höjdinställning av strålkastarna

Beroende på utrustningsnivå är strålkastarinställningen automatisk, baserad på bilens last.

Funktionen ”Ledljus”

Med denna funktion kan halvljusen tändas tillfälligt (för att lysa upp en port eller liknande.).

När motorn och strålkastarna avstängda och ringen **2** är på plats i läge **0** eller **AUTO**, dra reglaget **1** mot dig: halvljuset tänds i cirka 30 sekunder. För att förlänga denna period kan du dra i reglaget fyra gånger (den totala tiden är begränsad till två minuter). Meddelandet ”Följ mig hem --” och lystiden visas på instrumentpanelen för att bekräfta åtgärden. Sedan kan du låsa bilen.

Om du vill stänga av ljuset innan det slocknar automatiskt vrider du ringen **2** till valfritt läge och sedan tillbaka till läget **AUTO**.



Helljus

Tänd halvljusen och skjut på spaken **1** med motorn igång. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Om du vill återgå till halvljusläget, dra reglaget **1** mot dig igen.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

Släckning

Du kan göra på två sätt:

- manuellt, flytta ringen **2** till läge **0**
- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av och förardörren öppnas eller när du låser bilen. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **2** är inställd i vad gäller det utvändiga ljuset, utan användning av reglaget **1**.

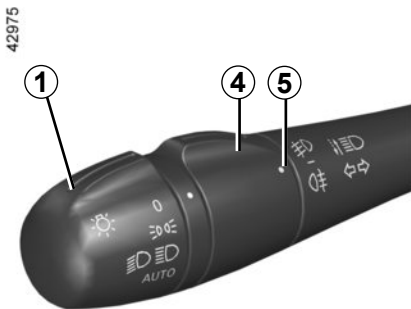
Funktionen welcome and goodbye

(Kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds parkeringsljusen automatiskt när bilen låses upp.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
 - vid start av motorn beroende på belysningsreglagets läge,
- eller
- vid låsning av bilen.



Dimstrålkastare

Vrid mittringen **4** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märkningen **5** och släpp den sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

Dimbakljus

Vrid mittringen **4** på reglaget tills symbolen kommer mitt för märkningen **5** och släpp den sedan.

På vissa bilar går reglaget tillbaka till utgångsläget eller förblir på läget.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakljuset släckas när det inte behövs längre.

Kurvljus

Vid kurvtagning med halvljusen tända och under särskilda förhållanden (hastighet, rattvinkel, framläge, färdriktningsvisare aktiverade etc.) tänds ett av dimljusen för att lysa upp kurvan.

Släckning av dimljusen

Du kan göra på två sätt:

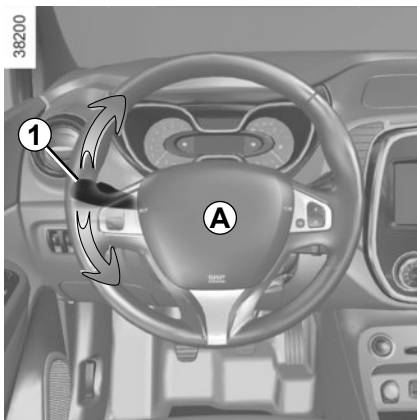
- manuellt, beroende på utrustningsnivå, vrid på ringen **4** igen så att märket **5** hamnar mitt emot symbolen för det dimljus du vill stänga av, eller för ringen **4** till läge -. Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen.
- ljusen släcknar automatiskt när motorn stängs av, vid en låsning av bilen. Dimljusen släcks när förardörren öppnas.

När ytterbelysningen släcks, släcks också dimstrålkastarna och dimbakljuset.

Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Föraren bestämmer själv om dimljusen ska tändas. Kontrollamporna på instrumentpanelen informerar om när de är tända (kontrollampan tänd) eller släckta (kontrollampan släckt).

LJUD- OCH LJUSSIGNALERING



Signalhorn

Tryck på rattkudden **A**.

Helljussignal (ljusstuta)

För en helljussignal, dra reglaget **1** mot dig.

Färdriktningsvisare

För reglaget **1** i rattplanet och i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsläge

Vid körning kan rattutslagen vara otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget.

Flytta i detta fall spaken **1** till mellanläget och släpp den sedan: reglaget går tillbaka till utgångspunkten och färdriktningsvisarna blinkar tre gånger.



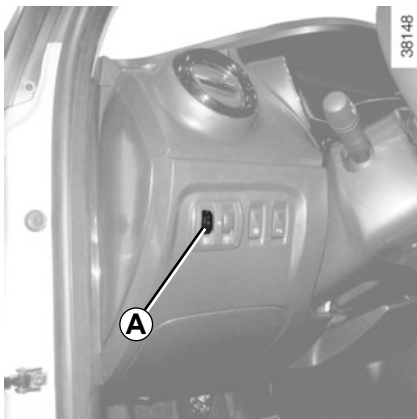
Varningsblinkrar

Tryck på strömställaren **2**.

När du sätter igång varningssignalen blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkrarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkrarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning. Du kan släcka dem om du trycker en gång på strömställaren **2**.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (1/2)



Om bilen har denna utrustning kan du med reglaget **A** ställa in höjden på strålkastarna beroende på lasten.

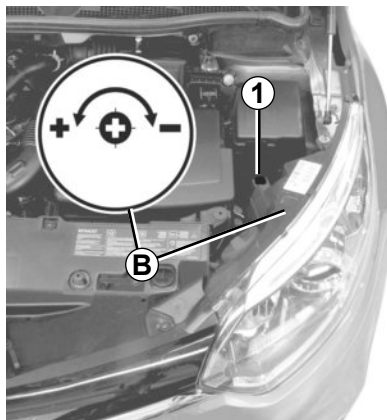
Vrid reglaget **A** neråt för att rikta strålkastarna neråt och uppåt för att rikta dem uppåt.

Vid manuella reglage Exempel på inställningslägen för reglaget A beroende på lastförhållandena		
Halogenstrålkastare	LED-strålkastare	
0	0	Endast föraren eller föraren och en passagerare fram
1	1	Föraren och passagerare på alla säten
1	2	Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt
2	3	Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt
4	4	Ska användas beroende på bilens belastning

Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglaget **A** i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (2/2)

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste strålkastarna ställas in för vistelsen.



38326

Tillfällig inställning

Öppna motorhuven och lokalisera markeringen **B** i närheten av en av strålkastarna fram.

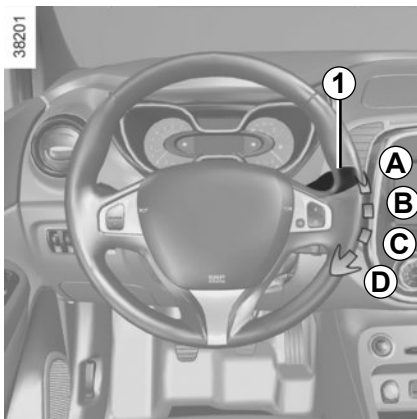
Använd en skruvmejsel till halogenstrålkastarna och vrid skruven **1** ett kvarts varv mot --symbolen för att sänka strålkastarna.

Återställ till ursprungsläget när resan är avslutad: vrid skruven **1** ett kvarts varv mot +-symbolen för att höja strålkastarna.

Använd en skruvmejsel till LED-strålkastarna och vrid bulten **1** ett halvt varv mot --symbolen för att sänka strålkastarna.

Återställ till ursprungsläget när resan är avslutad: vrid bulten **1** ett halvt varv mot +-symbolen för att höja strålkastarna.

VINDRUTETORKNING/VINDRUTESPOLNING (1/2)



Slå på tändningen, och ställ in reglaget **1**

- **A Stopp.**
- **B intervalltorkning.**
Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen **2**.
- **C Långsam torkning.**
- **D Snabb torkning.**

Lägena **B**, **C** och **D** kan användas när tändningen är påslagen.

Bilar med automatisk torkningsfunktion

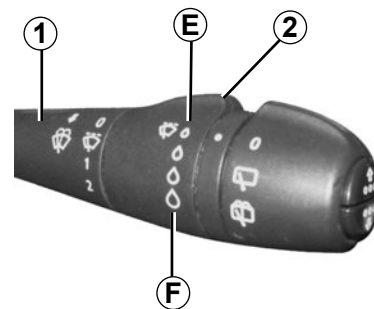
Med motorn igång, ställ in reglaget **1**

- **A Stopp.**
- **B Automatisk torkningsfunktion**
När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Man kan ändra igångsättningsnivån och tiden mellan torkningarna om man vrider på ringen **2**:
 - **E**: min.avkänning
 - **F**: max.avkänning

ANM.: Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.

- **C Långsam torkning.**
- **D Snabb torkning.**

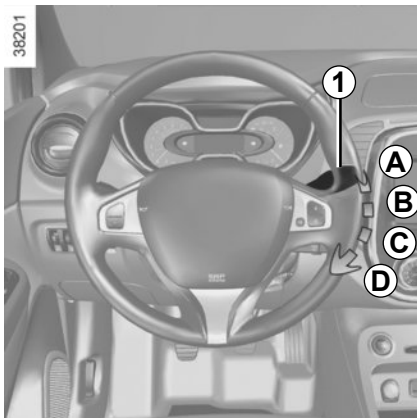
Läget **C** kan användas med tändningen påslagen. Lägena **B** och **D** kan endast användas när motorn är igång.



ANM.:

Om bilen stannar **under körning** sänks torkarhastigheten. Exempel: från hög torkarhastighet till låg torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje ändrad inställning av reglaget **1** har prioritet och upphäver därmed det automatiska läget.

När bilen startas och reglaget står på **D** sätts en lång kontinuerlig torkning igång. Reglaget måste aktiveras igen på läget **D** för att sätta igång en snabb kontinuerlig torkning.



Vindruterengöring

Med tändningen påslagen för du reglaget **1** mot dig.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

Ett längre tryck sätter igång en kontinuerlig torkning samt spolarna tills funktionen inaktiveras och sedan går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

Försök inte att lyfta upp torkarbladen. De kan inte stanna kvar i ett upplyft läge. Om du ska byta bladen, se avsnittet "Torkarblad" i kapitel 5.



Vid arbete under motorhuv, se till att torkarreglaget är i läge **A** (stopp).

Risk för allvarliga skador.



Innan du gör något med vindrut (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till läge **A** (stopp).

Annars finns det risk för skador.

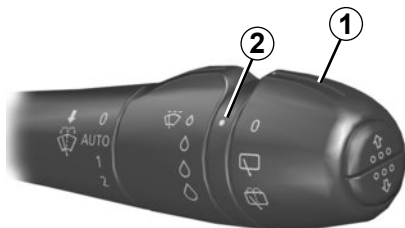
Rengör vindrutan från snö och is (även det mitre fältet bakom innerbackspegeln) och bakrutan innan du sätter igång torkarna (risk annars att torkarmotorn överhettas).

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- de ska vara rena – rengör torkarbladen, vindrutan och bakrutan med tvålösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

De ska alltid bytas så snart de inte är effektiva, d.v.s. ungefär vartannat år.

Kontrollera att inga föremål är i vägen innan du sätter igång vindrutetorkaren.



Intervallstyrd bakrutetorkare beroende på hastigheten

Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **1** tills märket **2** kommer mitt för symbolen.

Tidsintervallen mellan torkningarna varierar beroende på hastigheten.



Bakrutespolning

Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **1** tills märket **2** kommer mitt för symbolen. När du släpper reglaget, återgår det till läget för bakrutetorkning. Ett kort tryck aktiverar bakrutetorkaren. Ett längre tryck, sätter (utöver bakrutetorkaren) igång en kontinuerlig torkning tills den inaktiveras och sedan går vindrutetorkarna fram och tillbaka två gånger och en tredje gång efter några sekunder.

ANM.:

Om vindrutetorkarna är igång eller är i automatläget, sätts även bakrutetorkarna igång i läget för intervalltorkning, när du lägger i backen.

Beroende på bil kan du stänga av den här funktionen från pekskärmen. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till stoppläget.

Det finns risk för skador på människor och material.

Rengör vindrutan från snö och is (även det mittre fältet bakom innerbackspegeln) och bakrutan innan du sätter igång torkarna (risk annars att torkarmotorn överhettas).

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

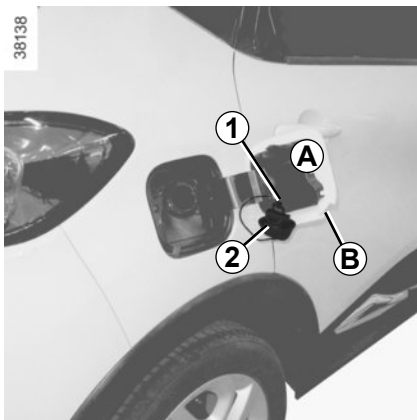
- de ska vara rena – rengör torkarbladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

De ska alltid bytas så snart de inte är effektiva, d.v.s. ungefär vartannat år.

Kontrollera, innan du sätter igång bakrutetorkaren, att inga föremål är i vägen.

Använd inte torkarmen för att öppna eller stänga bakluckan.

BRÄNSLETANK (1/3)



Bränsletankens rymd: ungefär 45 liter.

Beroende på bil, har motorn **0,9 TCe** en bränsletankvolym på cirka **40 liter** eller **45 liter**.

För att öppna luckan **A**, sätt fingret i inbuktningen **B**. Under påfyllningen använder du tanklocks-hållaren **1** på luckan **A** för att hänga upp locket **2**.

Efter påfyllningen, kontrollera att locket och luckan har stängts ordentligt.

Bränslekvalitet

Använd **bränsle av bra kvalitet** som uppfyller gällande nationell lagstiftning och som **ovillkorligen** överensstämmer med anvisningarna på tankluckan **A**. Se "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Dieselsversion

Använd **ovillkorligen** diesel som uppfyller specifikationerna på etiketten på insidan av luckan **A**.



Tanklocket är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Kontakta din märkesrepresentant.

Tanklocket får inte utsättas för öppen eld eller annan värmekälla.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtrycksvätt.

Bensinversion

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska stämma med uppgifterna på märketiketten på tankluckan **A**. Se "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.

Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det. Fyll inte på tillsatsmedel i bränslet eftersom det kan skada motorn.

BRÄNSLETANK (2/3)

Bränslepåfyllning

Med tändningen avslagen, för in bensinpumpen och för den **tillansatsen** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

Efter första automatiska fränslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Luckan **A** och området runt om måste hållas rent.

Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasreningsanordningarna och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning som **gör det omöjligt att tanka med blyad bensin**.



Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): omedelbart stopp av motorn genom att motorns stoppknapp trycks in **3** (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Information om vilka kompatibla bränsletyper som uppfyller de europeiska standarder som gäller för bilmotorer i bilar som säljs i Europa finns i "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

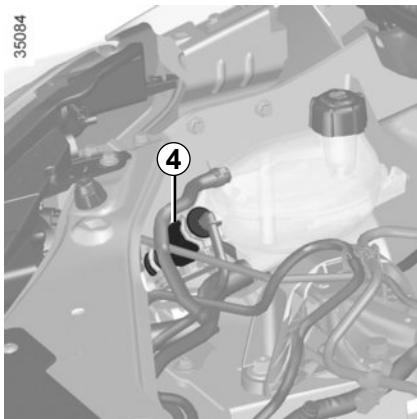


Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppstår bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

BRÄNSLETANK (3/3)



Slut på bränsle, dieselversion

Bilar med luftningspump 4

Efter ett stopp som beror på att bränslet tagit helt slut måste du lufta kretsen innan du försöker att starta om motorn.

Fyll på tanken med minst 8 liter diesel.

Använd pumpen flera gånger 4.

Starta sedan motorn.

Om motorn inte startar efter flera försök, kontakta en märkesrepresentant.



Bilar utan luftningspump 4

Sätt in servicekortet **RENAULT** i kortläsaren 5. Tryck på startknappen 3 utan att trycka ner pedalerna. Vänta några minuter innan du startar. Det tillåter en luftning av bränslekretsen. Upprepa proceduren om motorn inte startar.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvor etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

Kapitel 2: Körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Inkörning	2.2
Start, Stopp av motor	2.3
Funktion stop and start	2.6
Bensinversion: Katalytisk avgasrening	2.10
Dieselsversioner	2.11
Växelspak/parkeringsbroms	2.12
Råd vid körning och Ekokörning	2.13
Miljö- och underhållsråd	2.18
Miljöomsorg och resursbesparing – materialåtervinning	2.19
Varningssystem för däcktrycksförlust	2.20
Regleringssystem och assistans vid körning	2.23
Varningssystem för döda vinkeln	2.28
Speed limiter	2.31
Farthållare	2.34
Parkeringsassistans	2.38
Backkamera	2.42
Aktiv parkeringshjälp	2.44
Automatväxellåda	2.48

UNDER INKÖRNINGSTIDEN

Bensinversion

Under de första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 3 000 - 3 500 r/min) på den högsta växeln.

Det tar cirka **3 000 km** innan bilen uppnår optimala prestanda.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

Dieselversion

Kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 2 500 r/min) på den högsta växeln under de första **1 500 km**. Därefter kan du köra fortare, men det är först vid körda 6 000 km som bilens maximala prestanda kan utnyttjas.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden, och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växlar.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

START, STOPP AV MOTORN (1/3)



RENAULT-kort med fjärrstyrning

När du kliver in i bilen, för in RENAULT-kortet riktat mot dig i kortläsaren 2 tills det tar stopp.

För att starta motorn, tryck på knappen 1. Om en växel är ilagd, tryck på kopplingspedalen tills motorn startar.



RENAULT handsfree-kort

RENAULT-kortet ska sitta i kortläsaren 2 eller vara i avkänningsområdet 3.

Starta genom att trycka ner broms- eller kopplingspedalen och tryck på knappen 1. Om en växel är ilagd, går det bara att starta om du trycker på kopplingspedalen.

Start med bakluckan öppen i handsfree-läget

I detta fall får inte RENAULT-kortet befinna sig i bagagerummet.

ANM.:

Bilar med automatväxellåda

Växelväljaren ska vara i läge **P**.

Alla bilar

- Om något av startvillkoren inte uppfylls visas meddelandet "Press brake + START", "PRESS CLUTCH + START" eller "SELECT PARK" och, beroende på utrustningsnivå, blinkar meddelandet på instrumentpanelen.
- I vissa fall kan man behöva vrida på ratten på samma gång som man trycker på startknappen 1 för att rattaxeln ska låsas upp: Meddelandet "TURN STEERINGWHEEL + START" påminner om detta.
- vid start av motorn i mycket låga utomhustemperaturer (lägre än -10°C): håll kopplingspedalen nedtryckt tills motorn startar.

START, STOPP AV MOTORN (2/3)



Tillbehörsfunktion

(påslagning av tändning)

När du sitter i din bil kan du använda olika funktioner (radioanläggning, navigeringssystem, torkning etc.).

För att få tillgång till övriga funktioner:

- i bilar med **RENAULT-kort med fjärrstyrning**, sätt in kortet i läsaren **2**
- bilar med ett **RENAULT-"handsfree"**-kort placerat i kupén eller insatt i kortläsaren **2**, tryck på knapp **1** utan att röra pedalerna.

ANM.: om du trycker på knappen **1** startar motorn, beroende på bil.

Funktionsfel

I vissa fall fungerar inte RENAULT hands-free-kortet:

- När RENAULT-kortets batteri håller på att ta slut eller när batteriet är urladdat etc.
- Det är för nära en apparat med samma frekvens (skärm, bärbar telefon, video-spel etc.).
- När bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Meddelandet "PLEASE INSERT KEYCARD" visas på instrumentpanelen.

Sätt in RENAULT-kortet i kortläsaren **2** så långt det går.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTORN (3/3)



Villkor för stopp av motorn

Bilen ska stå stilla, spaken ska vara i läget **N** eller **P** på bilar med automatväxellåda.

ANM.:

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn slås av, när förardörren öppnas eller vid låsning av dörarna.

RENAULT-kort med fjärrstyrning

Med kortet i kortläsaren **2**, tryck på knappen **1**: motorn stängs av. Om så är fallet låses rattaxeln om kortet tas bort ur kortläsaren.

ANM.:

Om kortet inte längre sitter i läsaren när du försöker stänga av motorn visas meddelandet "NO KEYCARD PRESS AND HOLD" på instrumentpanelen: tryck på knapp **1** i mer än 2 sekunder.

RENAULT handsfree-kort

Med kortet i bilen, tryck på knappen **1**: motorn stängs av. Rattaxeln låses när förardörren låses upp eller när bilen låses.

Om kortet inte är kvar i kupén när du stänger av motorn visas meddelandet "NO KEYCARD PRESS AND HOLD" på instrumentpanelen: tryck längre än två sekunder på knappen **1**.



När du lämnar bilen, i synnerhet om du har RENAULT-kortet på dig, se till att motorn inte är igång.



Förarens ansvar vid parke-ring eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

FUNKTION STOP AND START (1/4)

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas. När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt. Under körningen stoppar systemet motorn (stand-by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödlys, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För bilar utrustade med automa- tväxellåda:

- växellådan är i läge D, M eller N och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt),
- och
- gaspedalen är inte nedtryckt,
- och
- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge P eller om den ligger i läge N samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För bilar utrustade med manuell växellåda:

- växellådan står på neutralläget (död-punkt)
- och
- kopplingspedalen är släppt.

Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt.

och

- bilens hastighet är lägre än ungefär 3 km/h.

Varningslampan  visas med fast sken på instrumentpanelen på alla bilmodeller för att göra dig uppmärksam på att motorn ställs på stand-by.

Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Om systemet är i funktion vid ett motors-
topp, tryck ner kopplingspedalen i botten
för att starta motorn.



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  lyser på instrumentpanelen).



Innan du lämnar bilen, måste du trycka på motorns stoppknapp för att stänga av bilen (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

FUNKTION STOP AND START (2/4)

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

För bilar utrustade med automa- tväxellåda:

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen

För bilar utrustade med manuell växellåda:

Håll kopplingspedalen nedtryckt

Lämna standby-läget

För bilar utrustade med automa- tväxellåda:

- bromspedalen är släppt, läge D eller M är ilagt eller
- bromspedalen är uppsläppt, växelspaken ligger i läge N och parkeringsbromsen är lossad eller
- bromspedalen är nedtryckt igen och växelspaken ligger i läge P eller så ligger växelspaken i läge N med parkeringsbromsen dragen eller
- växelspaken ligger i läge R eller
- gaspedalen är nedtryckt.

För bilar utrustade med manuell växellåda:

- växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller
- en växel är ilagd och kopplingspedalen är helt nedtryckt.

Särskild anmärkning: beroende på bil

tänds kontrollampan  i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): stäng av motorn med motorns stoppknapp (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

FUNKTION STOP AND START (3/4)

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, bland annat:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- förardörren är inte stängd
- förarens bälte är inte fastspänt
- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 0°C eller över ca 30°C);
- batteriet är inte ordentligt laddat
- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor

- lutningen är större än ungefär 12 % (för bilar med automatväxellåda),
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- avgasreningssystemet håller på att regenereras
- eller
- ...

Varningslampan  visas på instrumentpanelen. Det här indikerar att väntelaget för motorn inte går att använda.



Inaktivera funktionen Stop and Start för alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Undantagsfall

Om motorn står på stand-by (trafikkö, rödljus osv.) stängs bilen av om föraren frigör säkerhetsbältet, öppnar förardörren eller lämnar sätet.

För att starta om och omaktivera Stop and Start-systemet, tryck på startknappen (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

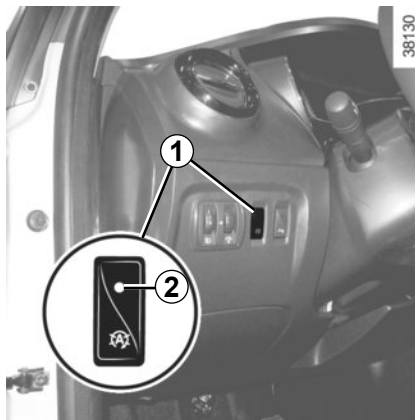
FUNKTION STOP AND START (4/4)

Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa bland annat när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 0°C eller över ca 30°C);
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- upprepade tryck på bromspedalen eller behov av bromssystemet
- på bilar med manuell växellåda går det eventuellt inte att starta motorn om kopplingspedalen släpps upp för snabbt när en växel är ilagd,
- ...



Avaktivering, aktivering av funktionen

Tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen. Meddelandet "Stop & Start nem aktiv" visas på instrumentpanelen och kontrollampan **2** inbyggd i kontakten tänds. Om du trycker en gång till sätts systemet igång igen. Meddelandet "Stop & Start aktiv" visas på instrumentpanelen och kontrollampan **2** som är inbyggd i kontakten **1** släcks.

Särskilda anvisningar: med motorn på standby, startar motorn om automatiskt när kontakten **1** trycks ner.

Systemet aktiveras om automatiskt när bilen startas frivilligt med startknappen (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsfel

När meddelandet "Stop & Start ellenőrizendő" visas på instrumentpanelen, samtidigt som kontrollampan **2** som är inbyggd i kontakten **1** tänds, inaktiveras systemet. Kontakta din märkesrepresentant.



Vid ett nödstopp kan motorn starta om genom att kopplingspedalen trycks ner om funktionen Stop and Start aktiverats.



Innan du lämnar bilen, måste du trycka på motorns stoppknapp för att stänga av bilen (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

BENSINVERSION: KATALYTISK AVGASRENING

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränsle

Eller funktionsfel som:

- fel i belysningssystemet, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning
- effektförlust

förorsakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **vilket kan förstöra katalysatorn och orsaka allvarliga skador på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

Förhindra skador på katalysatorn **genom att undvika upprepade startförsök** (med startmotorn eller genom att skjuta på eller dra bilen) **utan att först ha identifierat vad som har orsakat felet.**

Försök inte att starta motorn, utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

DIESELVERSION

Motorvarvtal diesel

Dieselmotorns insprutningspump har mekanisk varvtalsreglering **som begränsar motorvarvtalet och därmed förhindrar övervarvning**, oavsett ilagd växel.

Kontakta omedelbart en märkesrepresentant om meddelandet "Check antipollution system" visas tillsammans med varnings-

lamporna  och .

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekvaliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens köregenskaper i övrigt.

Slut på bränslet

När påfyllningen är klar efter att **bränslet har tagit slut** måste man starta om bränslesystemet. Se avsnittet "Bränsletank" i kapitel 1 innan du startar om motorn.

Åtgärder vintertid

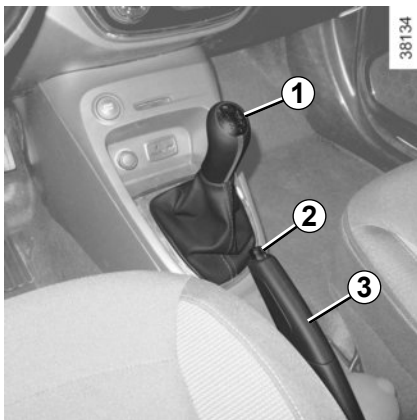
För att undvika startproblem vid minusgrader, se till att:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- se till att bränslenivån i tanken inte blir för låg, för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

VÄXELSPAK/PARKERINGSBROMS



Växelspak

Illäggning av backväxeln

Bilar med manuell växellåda: följ mönstret på knoppen **1**.

Bil med manuell växellåda: Se "Manuell växellåda" i kapitel 2.

Är tändningen påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.

Anm.: beroende på bil tänds dimljusen fram när backen läggs i, om halvljuset är på.

Parkeringsbroms

Lossning av bromsen

Dra spaken **3** något uppåt, tryck in knappen **2** och för spaken nedåt.

Om du kör med parkeringsbromsen åtdragen lyser en röd varningslampa på instrumentpanelen så länge bromsen inte är helt frisläppt.

Åtdragning av bromsen

Dra spaken **3** uppåt. Kontrollera att bilen står helt stilla. Kontrollampen  tänds på instrumentpanelen.



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrollampen släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.



Beroende på lutning och/eller bilens last kan du behöva dra åt två extra hack och lägga i en växel (1:an eller backen) på bilar med manuell växellåda eller läget **P** på bilar med automatväxellåda.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING (1/5)

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och körsättet. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil så har du olika funktioner för att minska bränsleförbrukningen:

- varvräknare,
- indikator för växelbyte;
- indikator för körstil,
- en redovisning av körsträckan och besparingsråd på multimediasdisplayen,
- ECO-läget aktiveras med knappen ECO.

Om bilen har ett navigeringssystem kompletterar det den här informationen.



Indikator för växelbyte 1

Beroende på bilen, anger en kontrollampa på instrumentpanelen det bästa ögonblicket för att lägga i en högre eller lägre växel:



lägg i en högre växel



lägg i en lägre växel.

Indikator för körstil 2

Informerar i realtid om ditt körsätt. Du underlättas med färgen på kontrollampen **2**.

- Grön: mjuk och ekonomisk körning,
- Gul: inte tillräckligt mjuk körning,
- Orange: för dynamisk körning.

För att aktivera/inaktivera körstilsindikatorn, se multimediasystemets instruktionsbok.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING (2/5)



Redovisning av körsträcka

När motorn stängs av, visas en "redovisning av körsträcka" **3** som ger information om din senaste körsträcka:

Den anger:

- genomsnittlig förbrukning,
- antal kilometer som körts,
- antal kilometer som sparats,

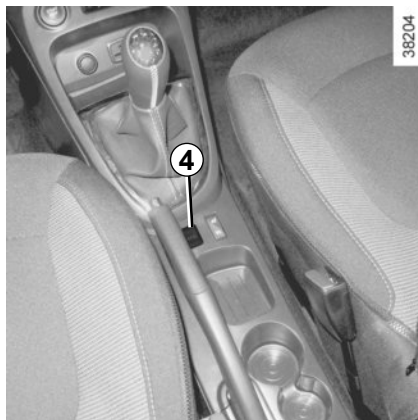
En övergripande betygssiffra från 0 till 100 visas så att du kan kontrollera din ekokörningsprestanda. Ju högre siffra som visas desto lägre bränsleförbrukning.

Eko-råd visas för att förbättra din prestanda. Minneslagring av dina favoritkörsträckor gör det möjligt för dig att jämföra din prestanda. För mer information, se se multimediasystemets bruksanvisning.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING (3/5)

Läget ECO

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Den reagerar på vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning etc.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning etc.).



Aktivering av funktionen

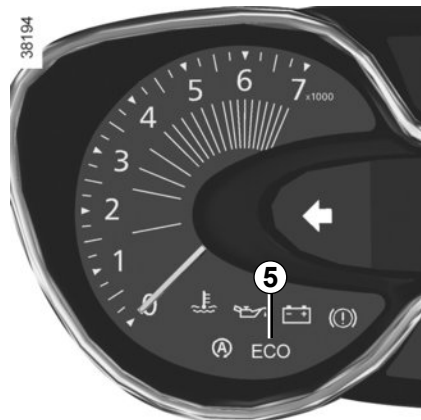
Tryck på strömställaren 4.

Kontrolllampan 5 **ECO** visas på instrumentpanelen för att bekräfta aktiveringen.

Under körning går det att tillfälligt lämna ECO-läget för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck bestämt ner gaspedalen i botten.

ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

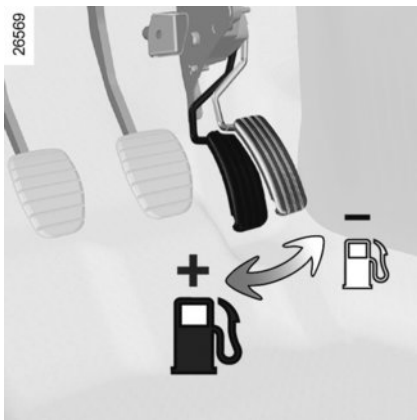


Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren 4.

Då slocknar kontrollampan 5 **ECO** på instrumentpanelen.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING (4/5)



Råd vid körning och ECO-körning

Köregenskaper

- För att motorn snarast ska uppnå normal arbetstemperatur ska du i stället för att låta den gå på tomgång genast köra bilen med lätt belastning.
- Fart kostar pengar.
- Ryckig körning kostar pengar. Kör mjukt!
- Belasta inte motorn på mellanväxlar. Kör alltid på högsta möjliga växel.

- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsbacke än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten. Behåll gaspedalen i samma läge.
- Att ge gas innan motorn stängs av är helt förkastligt, särskilt på dagens avgasre-nade motorer.
- Om vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida följens nedre kant.

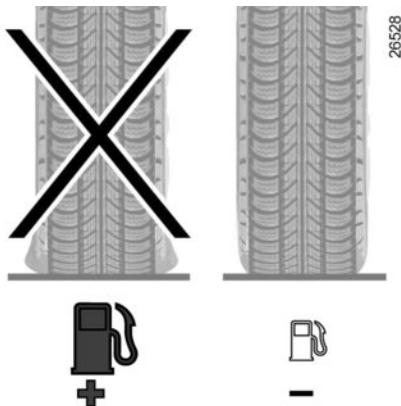


Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

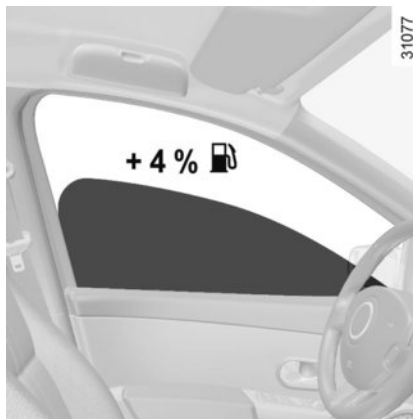
Risk för klämning av fötterna

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING (5/5)



Däckutrustning

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Anvisningar

- Välj ECO-läget.
- Elektricitet förbrukar drivmedel. Koppla därför ifrån alla elförbrukare när de inte behövs längre. **Men** sätt säkerheten i första rummet och anpassa belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsmunstyckena. Att köra med öppna rutor drar 4 % mer bränsle vid 100 km/h.
- När du tankar, fyll inte på så mycket så att det rinner över.

- För bilar med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång. I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

- Ta bort takräcket när det inte används.
- Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
- Vid dragning av husvagn, använd en vindavvisare. Justera den!
- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då inte uppnå normal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter förbrukad livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa delar i bilen har konstruerats för att kunna återvinnas.

De här delarna kan lätt tas bort och samlas upp för behandling på återvinningsstationer.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning överensstämmer din bil med de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Underhåll och använd bilen på ett ansvarsfullt vis.

Service och skötsel

Vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsle och avgassystemen, och om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av konstruktören används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din märkesrepresentant utföra de insättningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna från vår utvecklingsavdelning.

Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs. Kontakta din märkesrepresentant.

- **Luftfilter, bränslefilter:** en igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt ut filtret.
- **Tändning och tomgång:** kräver ingen inställning.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas. Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Denna varningslampa på instrumentpanelen anger eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan när motorn startar.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall).

Utsläpp

Bilen är konstruerad för att vid användning släppa ut mindre mängd växthusgas (CO₂) vilket även leder till mindre förbrukning (140 g/km motsvarar till exempel 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

Återvinning

Bilen består till 85 % av återvinningsbara material och upp till 95 % av bilens material kan användas för energiåtervinning.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (1/3)



När bilen är utrustad med det här systemet varnas föraren om trycket sjunker i något av däck.

Funktionsprincip

Systemet upptäcker om trycket i något av hjulen har sjunkit genom att mäta hjulens hastighet under körningen.

Varningslampan  1 tänds med fast sken för att underrätta föraren vid för lågt tryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.).

Funktionsvillkor

Systemet måste nyinitieras med ett däcktryck som är lika stort som det som står inskrivet på märketiketten för däcktryckfall, annars kan inte systemet ge en tillförlitlig varning i händelse av för stort däcktryckfall. Se "Ringtryck" i kapitel 4.

I följande situationer kan systemet reagera med viss fördröjning eller inte fungera korrekt:

- systemet har inte nyinitierats efter pumpning av eller åtgärd på hjulen,
- systemet har inte nyinitierats korrekt: däcktrycken skiljer sig från de rekommenderade trycken,
- väsentlig förändring av lasten eller omfördelning av lasten till bilens ena sida,
- sportig körning med hög acceleration,
- körning på snöigt eller halt underlag,
- körning med snökedjor,
- montering av endast ett nytt däck
- användning av däck inte som har godkänts av märkesnätet.
- ...

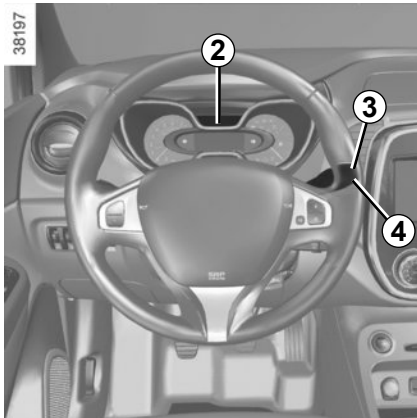


Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen.

Funktionen kan inte ta förarens plats. Den kan alltså aldrig befria föraren från hans ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (2/3)



Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- efter varje pumpning eller omjustering av däck,
- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter ett hjulbyte,
- efter användning av sats för däckpumpning,

- efter en hjulskiftning (vi rekommenderar inte byte av plats på hjulen).

Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däck).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).

Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- tryck kort flera gånger på en av knapparna **3** eller **4** för att välja funktionen "TYRE PRESSURE : SET TPW" på displayen **2**,
- Tryck längre (ungefär 3 sekunder) på en av knapparna **3** eller **4** för att starta initieringen. Meddelandet "SET TPW LAUNCHED" visas i ungefär fem sekunder för att informera dig om att din begäran om nyinitiering av referenstryckets värde bearbetas.

Nollställningen sker efter några minuters körning.

Display

Displayen **2** på instrumentpanelen informerar dig om eventuella felaktiga däcktryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.)

"INFLATE TIRES AND SET TPW"

Varningslampan  tänds med fast sken tillsammans med meddelandet "INFLATE TIRES AND SET TPW". De anger att minst ett av däckerna har lågt däcktryck eller är punkterat.

Vid lågt däcktryck, pumpa upp det berörda däck.

Vid punktering, byt ut däck eller kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera och justera däcktrycket på de fyra däckerna när de är kalla och starta nyinitieringen av däcktryckets referensvärde.

Kontrolllampan  släcks när nyinitiering av däcktryckets referensvärde har aktiverats.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (3/3)

"RECALIBRATE SET TPW"

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "RECALIBRATE SET TPW" visas.

Detta betyder att din begäran om nyinitiering av däcktryckets referensvärde måste startas om.

"TPW NOT AVAILABLE"

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "TPW NOT AVAILABLE" visas. Anger att bilen är utrustad med ett reservhjul av en storlek som skiljer sig från de övriga fyra hjulen och att reservhjulet är monterat på bilen.

"CHECK TPW"

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "CHECK TPW" visas.

Detta meddelande visas tillsammans med kontrolllampan .

Detta anger ett fel i systemet, kontakta en märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken höjas med **0,2 till 0,3 bar (3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Efter varje pumpning av däcken eller nyinitiering av däcktrycket, starta nyinitiering av referensvärdet för däcktrycket.

Byte av hjul/däck

Använd endast utrustning som har godkänts av märkesnätet, annars finns det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Efter varje byte av hjul/däck måste däcktrycket justeras och en nyinitiering av däcktryckets referensvärde göras.

Reservhjul

Om bilen har denna utrustning monterad på bilen, justera däcktrycket och starta nyinitiering av däcktryckets referensvärde.

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

Använd endast utrustning som har godkänts av märkesnätet, annars finns det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.

Efter användning av satsen för däckpumpning, justera däcktrycket och starta nyinitiering av däcktryckets referensvärde.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (1/5)

Systemen kan innefatta:

- **ABS (ABS),**
- **det elektroniska stabiliseringssystemet (ESC) med kontroll av understyrning och antispinnsystem,**
- **assistans vid körning med släp,**
- **panikbromsassistans**
- **väggreppskontroll**
- **starthjälp i backe.**

Låsning fria bromsar (ABS)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver samtidigt som du bromsar. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig väg bana etc.).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och väg bana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil etc.).

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere**. Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.

Driftstörningar:

- Lamporna  och  tänds och meddelandet "Kontrollera ABS", "CHECK BRAKING SYSTEM" och "Kontrollera ESC" (beroende på utrustningsnivå) visas på instrumentpanelen. ABS, ESC och panikbromsassistansen är inaktiverade. **Bromsarna fungerar dock fortfarande;**

- , ,  och  tänds och meddelandet "BRAKING SYSTEM FAULT" visas på instrumentpanelen. **Det här indikerar att det är fel på bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste märkesrepresentant.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa håftigt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (2/5)

Elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) med understyrningskontroll och antispinnssystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

Detta system syftar till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning etc.).

Funktionsprincip

En givare vid ratten känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i bilen, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska spårval och justerar det därefter vid behov, med hjälp av bromsarna på vissa hjul och/eller motorns effekt. Om systemet akti-

veras blinkar kontrollampan  på instrumentpanelen.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnssystem

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjulen och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet ska också justera motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel tänds indikeringslamporna  och



och meddelandet "Kontrollera ESC" visas på instrumentpanelen (beroende på utrustningsnivå). I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnsystemet. Kontakta din märkesrepresentant.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (3/5)

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet gör det möjligt att känna av en nödbromssituation när bromspedalen trycks ner. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen är aktiv så länge bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.

Föregripande bromsning

När du släpper gaspedalen snabbt föregriper systemet bromsningen så att stoppsträckan kan minskas.

När farthållaren är igång:

- Om du trycker på gaspedalen, när du släpper den kan systemet aktiveras.
- om du inte trycker på gaspedalen aktiveras inte systemet.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, visas meddelandet "CHECK BRAKING SYSTEM" på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan .

Kontakta din märkesrepresentant.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (4/5)

Väggreppskontroll

Väggreppskontrollen (i förekommande fall) underlättar en kontroll av bilen på vägar med minskat väggrepp (lös mark osv.).



Däck

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De nya däcken ska antingen vara identiska med de originalmonterade eller motsvara dem som rekommenderats av din märkesrepresentant.



Läget "Väg"

När bilen startar tänds varningslampan



i knappen **1** och meddelandet "STANDARD ROAD MODE ON" visas på instrumentpanelen.

Den här placeringen tillåter en optimal användning under normala vägförhållanden (torr, fuktig, lätt snö, osv.).

Läget "Väg" använder antispinnsystemets funktioner.

Läget "Lös mark"

Vrid knappen **1**: den inbyggda varningslampan



pan tänds samtidigt som meddelandet "NON GRIP ROAD MODE ON" visas på instrumentpanelen.

Det här läget tillåter en optimal användning på lös mark (lera, sand, torra löv, osv.). Läget "Lös mark" använder antispinnsystemets funktioner. Systemet växlar automatiskt till läget "Väg" utöver en hastighet på ungefär

40 km/h och varningslampan  i knappen **1** tänds.

Läget "Expert"

Vrid knappen **1**: den inbyggda varningslampan



pan **EXP** tänds samtidigt som meddelandet "ALL ROADSMODE ON" visas på instrumentpanelen.

I det här läget kontrolleras motorns varvtal av föraren. Systemet växlar automatiskt till läget "Väg" utöver en hastighet på ungefär

40 km/h och varningslampan  i knappen **1** tänds.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (5/5)

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Den hindrar bilen från att rulla bakåt, beroende på lutning, genom att aktivera det automatiska bromsättdragningssystemet då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än **N** eller **P** för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna gradvis (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet för starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt i alla situationer (t.ex. vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Systemet med starthjälp i backe bör inte användas om bilen ska stå stilla en längre tid, utan då bör bromspedalen användas.

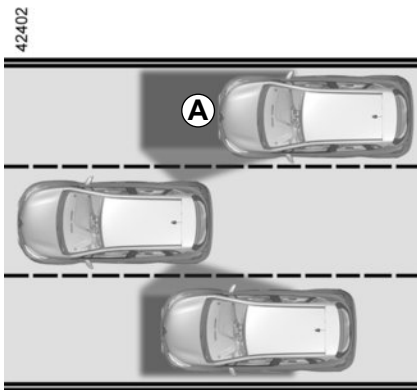
Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd bromspedalen om det behövs för att stanna bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag.

Risk annars för allvarliga skador.

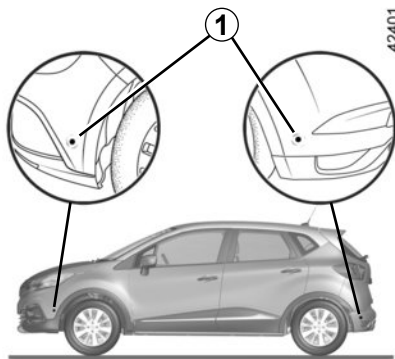
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (1/3)



Detta system informerar föraren om ett annat fordon befinner sig i registreringsområdet **A**.

Systemet fungerar när bilen körs i en hastighet mellan ungefär 30 km/h och 140 km/h.

Funktionen använder givarna **1** som sitter på stötfångarnas sidor fram och bak.



ANM.:

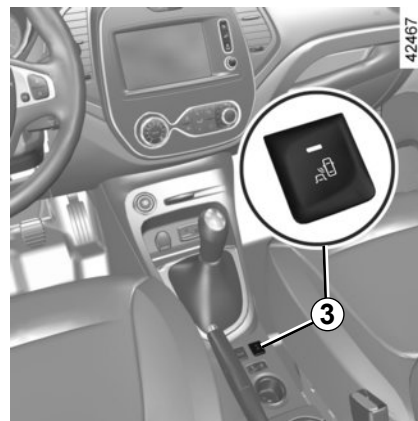
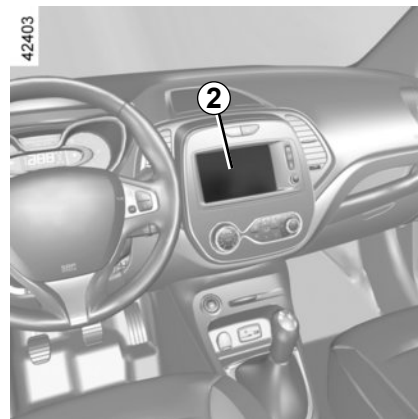
Se till så att inte givarna skyms (smuts, lera, snö etc.).

Om en av givarna är skymd visas meddelandet "Skymda vinkeln rengör givare" på instrumentpanelen. Rengör då givarna.

Aktivering/inaktivering

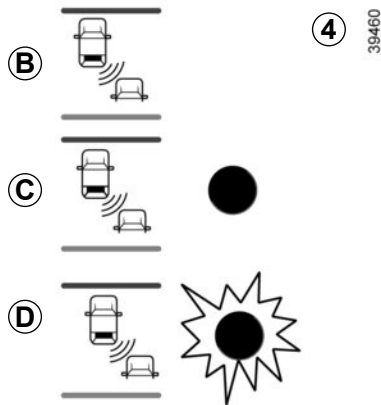
På multifunktionsskärmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Aides à la conduite", "Dödvinkelvarning" och därefter "ON" eller "OFF".

För bilar som inte är utrustade med multifunktionsskärm, tryck på kontakt **3**.



Dåmotornstartashittarsystemettillbaka till det läge som användes då bilen stängdes av.

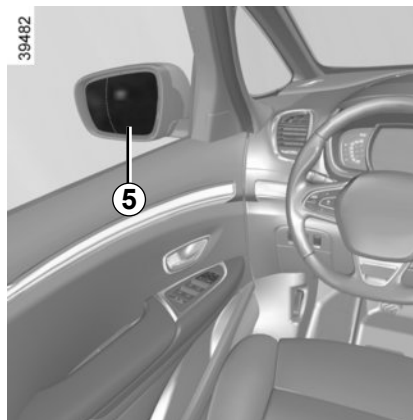
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (2/3)



Indikator 4

Indikatorn 4 sitter på de båda backspeglarna 5.

Anm.: rengör backspeglarna 5 regelbundet så att indikatorerna 4 syns.



Funktion

Funktionen larmar:

- när bilens hastighet är mellan 30 km/h och 140 km/h,
- när en bil befinner sig i döda vinkelns registreringsområde och rör sig i samma färdriktning som du.

När du kör om en annan bil aktiveras indikatorn 4 endast ifall den omkörda bilen befinner sig i döda vinkeln i mer än en sekund.

Display B

Funktionen är aktiverad och känner inte av någon bil.

Display C

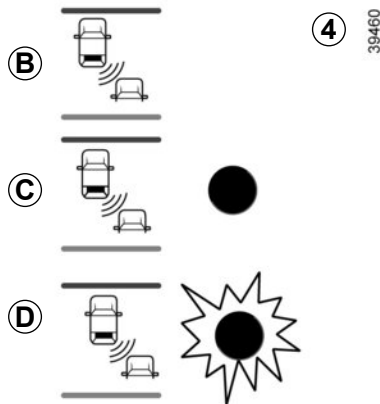
Första varningen: indikatorn 4 innebär att en bil befinner sig i döda vinkeln.

Display D

Om färdriktningsvisaren är aktiverad blinkar indikatorn 4 då den känner av en bil i döda vinkeln på den sida om dig dit du ska svänga. Om du stänger av färdriktningsvisaren visas den första varningen (display C).

Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör i smala körfält kan det upptäcka bilar i andra körfält.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (3/3)



Automatisk inaktivering av systemet

- då föremålet inte är i rörelse,
- vid tät trafik,
- vid körning på krokig väg,
- då givarna fram och bak upptäcker ett föremål samtidigt (t.ex. en lång lastbil).
- ...

Funktionsfel

Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Kontrollera skymda vinkeln" på instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

Anm.: när motorn startas blinkar indikatorn **4**, display **B**, tre gånger. Detta är helt normalt.



– Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör på en bredare väg finns risk att systemet inte upptäcker ett fordon i döda vinkeln.

- Vid starka elektromagnetiska vågor (t.ex. under högspänningsledning) eller svåra väderförhållanden (kraftigt regn, snö osv.) kan tillfälliga störningar uppstå i systemet. Var extra uppmärksam på trafiksituationen.

Risk för olycka.



Med tanke på att givarna finns på stötfångarna måste alla ingrepp (reparation, byte, lackering osv.) utföras av kvalificerad fackman.

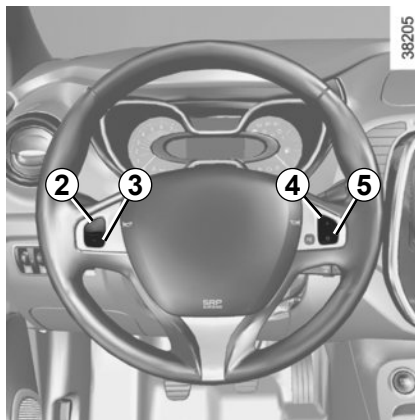
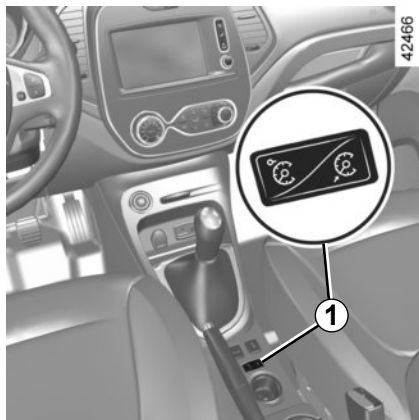


Denna funktion är en extrahjälp som registrerar om ett fordon befinner sig i döda vinkelns registreringsområde.

Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret och skyldigheten att visa uppmärksamhet under körningen.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

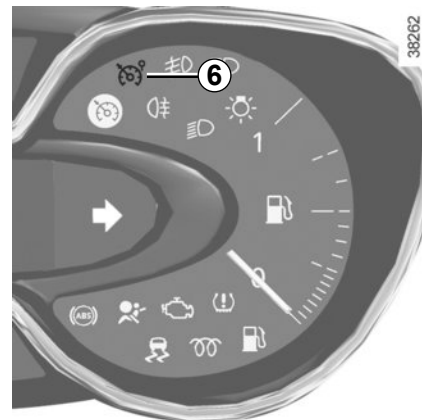
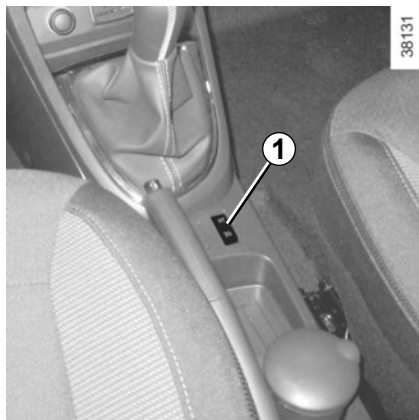
FARTBEGRÄNSARE (1/3)



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Reglage

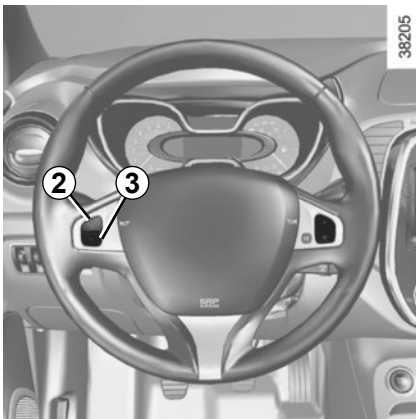
- 1 Huvudströmbrytare Start/Stopp.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och ökning av fartgränsen (+).
- 3 Sänkning av fartgränsen (-).
- 4 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).
- 5 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** mot . Färdriktningsvisaren **6** aktiveras och lyser orange och meddelandet "BEGRANSARE" visas på instrumentpanelen. Dessutom visas kodstreck för att indikera att fartbegränsningsfunktionen är aktiverad och inväntar lagring av en hastighetsgräns. För att mata in aktuell hastighet, tryck på strömställaren **2** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen. Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTBEGRÄNSARE (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

Du kan ändra fartgränsen om du trycker på:

- strömställaren **2 (+)** för att öka hastigheten.
- strömställaren **3 (-)** för att sänka hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

När hastigheten överskrids blinkar den inställda fartgränsen på instrumentpanelen och i vissa bilar hörs en ljudsignal.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

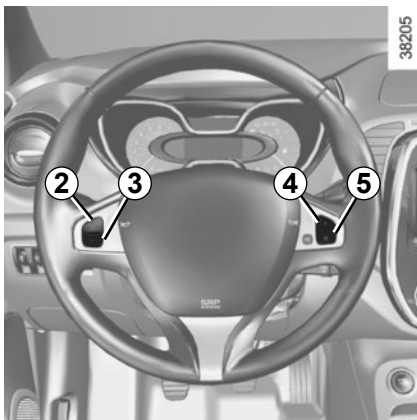
Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla fartgränsen: den sparade hastigheten blinkar på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs regelbundet för att underrätta dig om detta.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

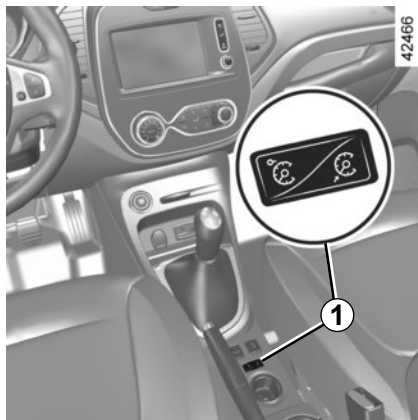
FARTBEGRÄNSARE (3/3)



Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen inaktiveras när du trycker på reglaget **5** (O). I sådant fall förblir fartgränsen lagrad i minnet och, beroende på utrustningsnivå:

- meddelandet "Sparad" och den lagrade hastigheten visas på instrumentpanelen.
- Den lagrade hastigheten visas mellan <xxx>-markörer på instrumentpanelen.



Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är lagrad i minnet kan man ta fram den om man trycker på strömställaren **4** (R).

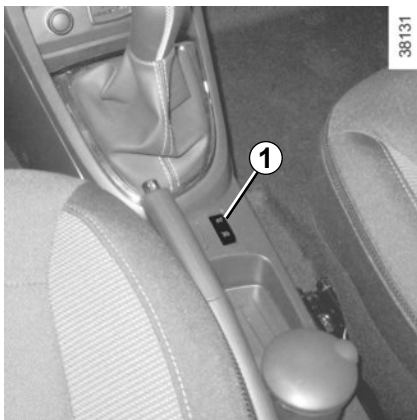
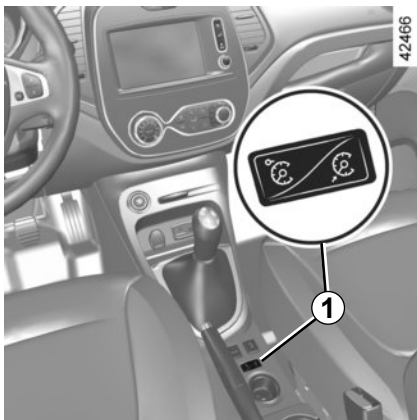
När begränsaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställaren **2** (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och fartgränsen inte längre är inställd i minnet. Den orange kontrollampen (S) på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.

FARTHÅLLARE (1/4)



Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallad **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.

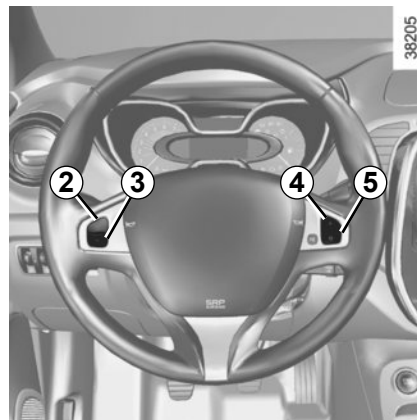


Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan inte ta förarens plats.

Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, skyldigheten att visa uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret.

Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenscott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.



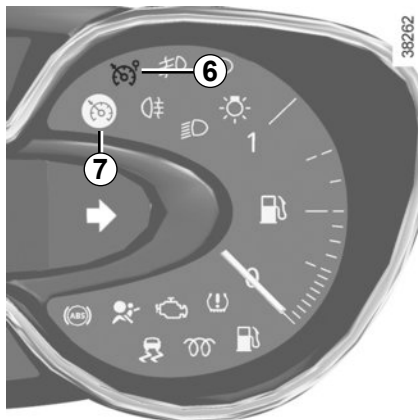
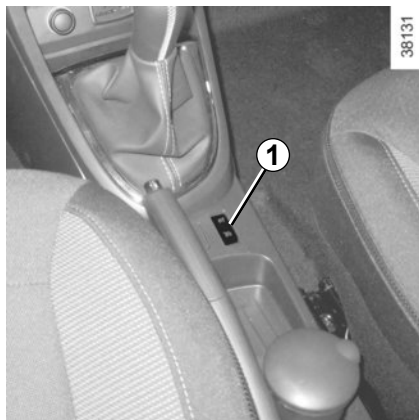
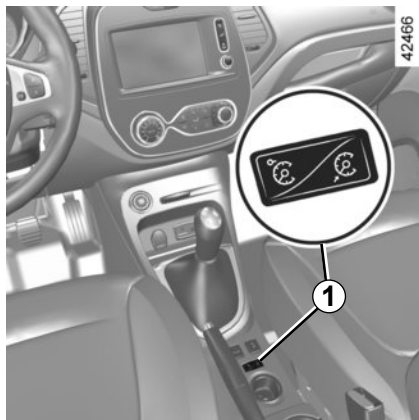
Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/Stopp.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+).
- 3 Sänkning av konstantfarten (-).
- 4 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 5 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTHÅLLARE (2/4)



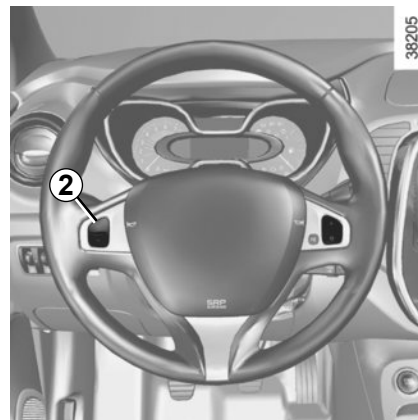
Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

Den gröna kontrollampen **6** tänds och meddelandet "REGULATOR" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck och anger att farthållarfunktionen är igång och väntar på att man matar in en konstantfart.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.



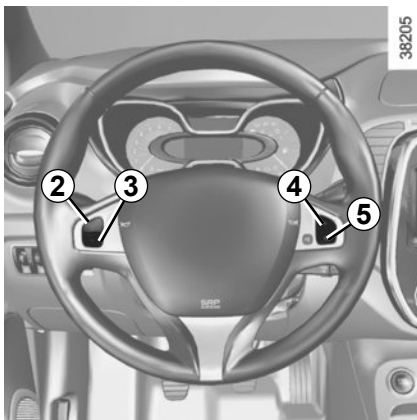
Inställning av konstantfart

Vid jämn hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** ((+)): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av den gröna kontrollampen **7** förutom av kontrollampen **6**.

Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ändring av konstantfarten

Du kan ändra konstantfarten om du trycker på:

- strömställaren **2 (+)** för att öka farten,
- strömställaren **3 (-)** för att minska farten.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

Du kan när som helst överskrida konstantfarten om du trycker på gaspedalen. Under tiden som hastigheten överskrids, blinkar den valda hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen.

Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren **5 (O)**
- bromspedalen
- kopplingspedalen eller när du lägger i neutralläget för bil med automatväxel-låda.

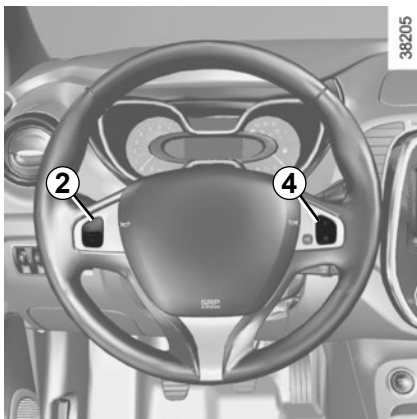
I alla tre fallen förblir konstantfarten lagrad och (beroende på utrustningsnivå):

- meddelandet "Sparad" och den lagrade hastigheten visas på instrumentpanelen.
- Den lagrade hastigheten visas mellan <xxx>-markörer på instrumentpanelen.

Pausningen bekräftas av att kontrollampan

 släcks.

FARTHÅLLARE (4/4)

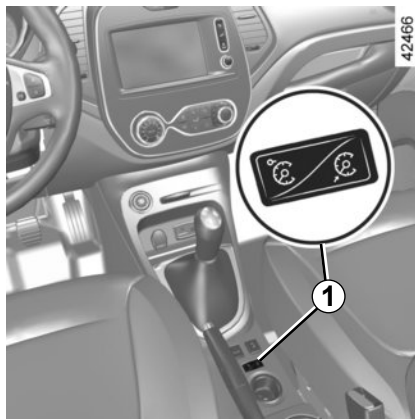


Pausningen bekräftas av att kontrollampan (ⓘ) släcks.

Aktivering av inställd konstantfart

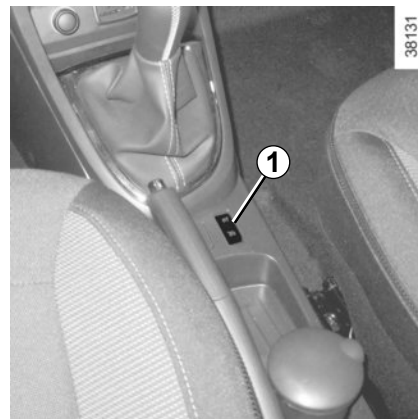
Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren **4** (R) om bilens hastighet överskrider 30 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras tänds kontrollampan (ⓘ) som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.



ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.

När farthållaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställaren **2** (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet. De gröna kontrollamporna (ⓘ) och (ⓘ) på instrumentpanelen visar att funktionen avbrutits.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

PARKERINGSASSISTANS (1/4)

Funktionsprincip

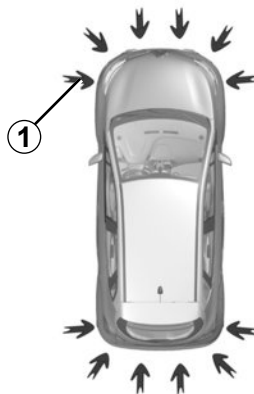
Ultraljudsdetektorerna, som sitter i stötfångarna, "mäter" avståndet mellan bilen och ett föremål.

Vid denna mätning avges ljudsignaler som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs när föremålet befinner sig cirka 20–30 cm från bilen.

Systemet upptäcker föremål som befinner sig framför, bakom eller vid någon av bilens sidor.

Parkeringsassistanssystemet aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Parkeringsassistanssystemet tar inte hänsyn till bogsering och lastsystem eller liknande.



42395

ANM.:

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **1** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

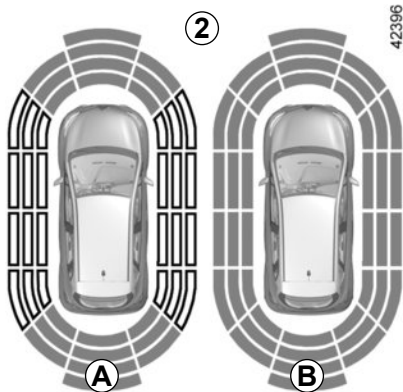


Denna funktion ger extra hjälp vid backning. Med ljudsignaler anger den avståndet mellan bilen och ett föremål.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

PARKERINGSASSISTANS (2/4)



Anm.: Displayen 2 visar bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Sidodetektorerna aktiveras efter några meters körning.

När alla områden är gråmarkerade bevakas bilens alla sidor av systemet:

- **A:** analys av bilens omgivning pågår
- **B:** analys av bilens omgivning genomförd.

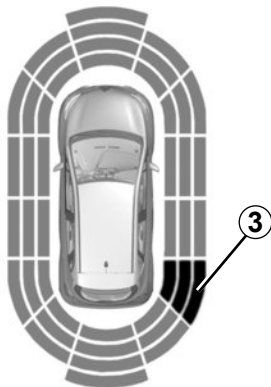


Åtgärd

De flesta föremål i närheten, framför, bakom eller vid sidan av bilen, har upptäckts.

Ju närmare föremålet bilen kommer, desto mer ökar ljudsignalernas frekvens. Signalerna övergår i en enda signal när föremålet är 20 cm från en av bilens sidor eller 30 cm framför eller bakom bilen. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen C.

D



42398

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen

Genom däckens riktning får systemet en uppfattning om bilens färdväg och kan underrätta dig om risken att krocka med ett föremål 3 som befinner sig vid sidan av bilen.

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen:

- om risk för krock föreligger ökar ljudsignalernas frekvens mer och mer ju närmre föremålet bilen kommer, för att sedan övergå i en enda signal. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen **D**.
- om ingen risk för krock föreligger hörs ingen ljudsignal då föremålet närmar sig. Markeringarna i grönt, orange och rött är istället skuggade på displayen **D**.

Anm.: Om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som underrättar om risken för krock med ett föremål aktiveras senare än vanligt.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

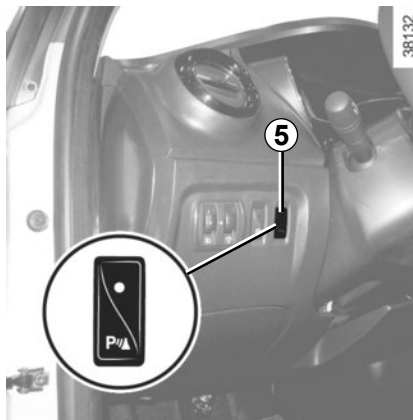
För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

PARKERINGSASSISTANS (4/4)



Volyminställning för parkeringsassistans

Beroende på bil kan du justera vissa inställningar på multifunktionsskärmen 4. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.



Avstängning av systemet

Tryck på strömställaren 5 för att stänga av systemet.

Kontrolllampan som är integrerad i strömställaren tänds och visar att systemet är avstängt.

Om du trycker en gång till sätts systemet igång igen och kontrollampan släcks.

Beroende på bil kan du inaktivera parkeringsassistansen på multifunktionsskärmen. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.

Funktionsfel

När systemet upptäcker en driftstörning visas meddelandet "CHECK PARKING SENSOR" på instrumentpanelen och varningslampan . En ljudsignal hörs i cirka fem sekunder. Kontakta din märkesrepresentant.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

BACKKAMERA (1/2)



38164

Funktion

När backväxeln är ilagd (och upp till ca 5 sekunder efter iläggning av en annan växel) visar kameran **1** bredvid strålkastarna en bild av omgivningen bakom bilen på multifunktionsskärmen **2**.

Det här systemet används med hjälp av en eller flera mallar (rörlig för banan och fast för avståndet). När det röda området uppnåtts, ta hjälp av skärmens bild för att stanna på exakt plats.



38198

ANM.:

- Se till att backningskameran inte är över-täckt (av smuts, lera, snö etc.),
- Beroende på bil kan du justera vissa inställningar på multifunktionsskärmen **2**. Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

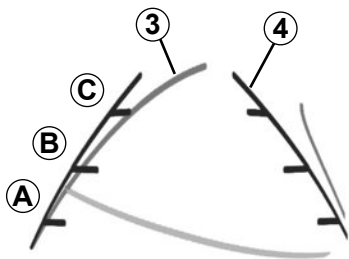


Funktionen är ett extra hjälpmedel. Den kan alltså aldrig befria föraren från hans ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

BACKKAMERA (2/2)

35987



Rörlig mall 3 (beroende på bil)

Den visas i blått på multifunktionsskärmen 2.
Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

Fast mall 4

Den fasta mallen består av färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.

Multifunktionsskärmen visar en omvänd bild, som i en backspegel.

Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dyker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken.

Föremålen som visas på multifunktionsskärmen kan verka förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt sol-sken etc.) kan kameran störas.

När bagagerummet är öppet eller inte riktigt stängt, visas meddelandet "BOOT OPEN" och, beroende på bil, kamerans visning försvinner.

PARKERINGSASSISTANS (1/4)



Denna funktion hjälper dig när du ska parkera.

Släpp ratten. Du styr bara pedalerna och växelspaken.

Du kan när som helst återta kontrollen över ratten.

②



Igångsättning

När bilen står stilla eller rör sig långsammare än ungefär 30 km/h, tryck på strömställdaren 1. Kontrollampen i strömställaren 1 tänds och skärmbilden 2 visas på multifunktionsskärmen.



ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna 3 skymms (av smuts, lera, snö etc.).

PARKERINGSASSISTANS (2/4)

Val av manöver

Systemet kan hjälpa dig med fyra olika manövrar:

- fickparkering,
- vinkelrät parkering,
- snedparkering,
- att lämna en parkeringsficka.

Välj den manöver du vill ha hjälp med från multifunktionsskärmen.

Obs! Då du startar bilen, eller efter att du fickparkerat med systemets hjälp, är det standard att systemet föreslår manövern lämna parkeringsficka. I övriga fall är det standard att du väljer önskad manöver från multifunktionsskärmen.

Funktion

Parkering

När bilen kör långsammare än 30 km/h söker systemet efter parkeringsplatser på ömse sidor om bilen.

När systemet hittar en plats visas denna på multifunktionsskärmen, märkt med ett litet "P". Så att bilen kan identifiera en plats, kör långsamt, med färdriktningsvisarna aktiverade på samma sida som du vill parkera, tills meddelandet "Stanna" visas och en ljudsignal hörs.

Platsen visas nu på multifunktionsskärmen märkt med ett stort "P".

- Stanna bilen,
- lägg i backen.

Kontrolllampan  tänds på instrumentbrädan och en ljudsignal hörs;

- släpp ratten,
- följ systemets instruktioner på multifunktionsskärmen.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

PARKERINGSASSISTANS (3/4)



Lämna en parkeringsficka

- Välj läget "Lämna parkeringsficka";
- sätt igång färdriktningsvisaren åt det håll du vill köra ut,
- gör en lång tryckning på strömställaren **1** (ungefär två sekunder).

Kontrolllampan  tänds på instrumentbrädan och en ljudsignal hörs;

- släpp ratten,
- följ parkeringsassistansens instruktioner och genomför manövrarna framåt och bakåt.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h. Systemet underrättar dig om att manövern är slutförd när det bara är att köra ut från parkeringsfickan.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

Manövern avbryts

Manövern avbryts i följande fall:

- du tar tag i ratten,
- en dörr eller bakluckan öppnas,
- bilen står stilla alltför lång stund,
- ett föremål är i vägen och gör att manövern inte kan slutföras,
- motorn stängs av.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har avbrutits. För att slutföra manövern, gör en långtryckning på strömställaren för aktivering av systemet.

Anledningen till att manövern avbröts visas på multifunktionsskärmen.

Se till att:

- du inte håller i ratten,
- alla dörrar och bagageluckan är stängda,
- inget föremål är i vägen
- motorn är igång.

Manövern annulleras

Manövern annulleras om:

- du trycker på strömställaren som aktiverar systemet,
- bilens hastighet är högre än 7 km/h,
- du har förflyttat bilen fler än tio gånger framåt/bakåt inom samma manöver;
- parkeringsassistansens givare är smutsiga eller blockerade,
- bilens hjul spinner.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Se till att manövern utförs i enlighet med gällande trafikregler för aktuell väg.

- Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.
- Systemet upptäcker inte föremål som befinner sig i givarnas döda vinkel.
- Vid manövrering kan ratten vridas snabbt. Placera inte händerna i ratten och se till att ingenting har fastnat i den.
- Kontrollera alltid att platsen som systemet valt ut är ledig och att inga föremål är i vägen.
- Systemet bör endast användas när du bogserar en släpvagn eller när bilen är utrustad med bogserings- eller lastsystem.

AUTOMATVÄXELLÅDA (1/3)



Växelspak 1

P: parkeringsläge

R: backningsläge

N: neutralläge

D: automatläge

M: manuellt läge

4: visning av ilagd växel på manuell växel-låda.

Obs: Tryck på knappen 2 för att gå från läge D eller N till R eller P.



Start av motor

Med växelväljarspaken 1 i läge **P**, slå på tändningen.

När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplås-ningsknappen 2.

Håll foten på bromspedalen (kontrolllam-pan 3 på displayen slocknar) och lämna läge **P**.

Växelväljarspaken får inte placeras i läge D eller R om bilen inte står stilla, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.

Körning i automatläge

Placera spaken 1 i läge **D**.

I de flesta trafiksituationer behöver du inte använda spaken. Automatiken gör för att rätt växel läggs i vid rätt ögonblick och motorvarvtal och den anpassar växlingarna till körförhållanden och körsätt (hastighet och gaspådrag) samt valt körprogram.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen auto-matiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.

AUTOMATVÄXELLÅDA (2/3)



Körning i manuellt läge

Med växelväljarspaken **1** i läge **D**, för spaken åt vänster.

Om du stöter till spaken flera gånger kan du lägga i växlar manuellt:

- stöt till spaken framåt om du vill lägga i en lägre växel.
- stöt till spaken bakåt, om du vill lägga i en högre växel.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Undantagsfall

Under vissa körförhållanden (som t.ex. leder till motorskydd, igångsättning av det elektroniska stabiliseringssystemet (ESC osv.) kan det automatiserade systemet växla automatiskt.

För att undvika felaktiga manövrer kan "automatiken" också vägra att lägga i en växel I så fall blinkar växeln på displayen några sekunder.

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge. Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppförbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.
- **För att vintertid** undvika att motorn tjuvstannar, vänta några sekunder innan du lämnar läge **P** eller **N** och flyttar spaken till **D** eller **R**.

För att stanna bilen i uppförbackar, håll inte foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatväxellådan.

AUTOMATVÄXELLÅDA (3/3)

Stopp av bil

Släpp upp gaspedalen, tryck ner bromspedalen och för växelväljaren till läget **P**: växellådan är i ett neutralt läge där drivhjulens är mekaniskt låsta.

Dra åt parkeringsbromsen.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig slås av förrän bilen står helt stilla.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Påfyllningsintervall

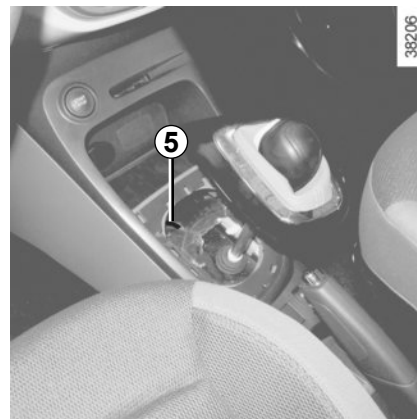
Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll. Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.

Funktionsfel

- om meddelandet "CHECK AUTO GEARBOX" visas på instrumentpanelen **under körning** tyder det på ett fel.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

- Om meddelandet "GEARBOX OVERHEATING" visas på instrumentpanelen **under körning**, stanna bilen så fort som möjligt så att växellådan kan svalna och vänta tills meddelandet försvinner;
- **Bogsering av bil med automatväxellåda**, se "Bogsering" i kapitel 5.



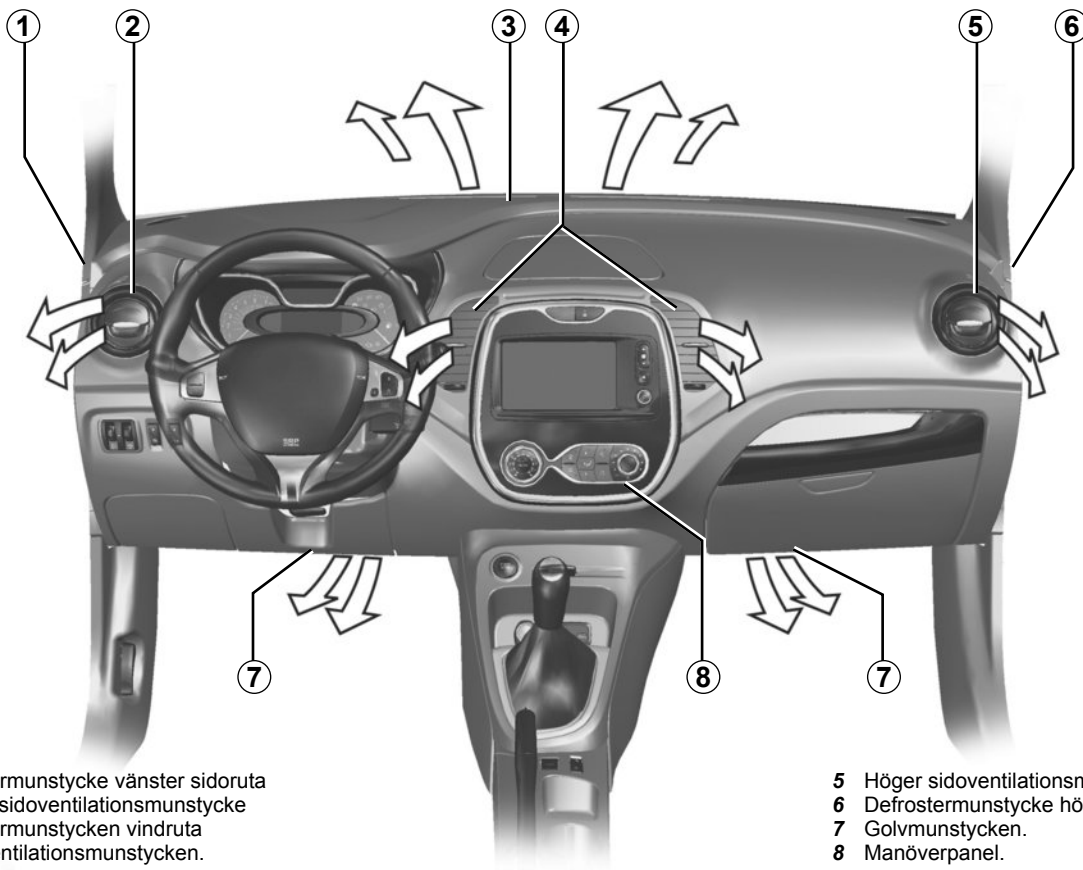
När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att lossa spakens nederdel och stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **5** för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

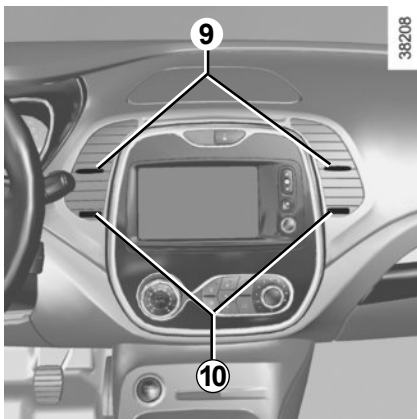
Kapitel 3: Inredning och klimatanläggning

Ventilationsmunstycken	3.2
Värme/Manuell luftkonditionering	3.4
Automatisk klimatanläggning	3.7
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.11
Elfönsterhiss	3.13
Solskyddsgardin för tak	3.15
Innerbelysning	3.16
Fack, förvaring i kupén	3.18
Askkopp, cigarrettändare	3.23
Flyttbart baksäte	3.25
Bagagerum	3.27
Avlastningshylla	3.28
Förvaringsfack	3.29
Lastning av bagagerum	3.31
Lastning av bagagerum:	3.32
släp	3.32
Takskenor	3.33
Spoiler	3.33
Multimedieutrustning	3.34

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (1/2)



VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (2/2)



Mittre ventilationsmunstycken

Justering av luftflöde

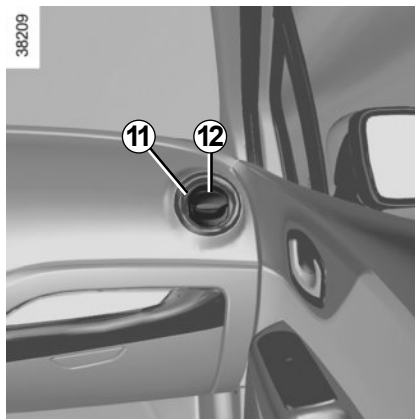
Vrid ratten **10** (över spärren).

Åt höger: maximal öppning.

Åt vänster: stängning.

Riktning

Flytta delarna **9** till önskat läge.



Sidoventilationsmunstycken

Justering av luftflöde

När du ska öppna ventilationsmunstycket **11** trycker du på ventilationsmunstycket (punkt **12**) beroende på önskad öppning.

Riktning

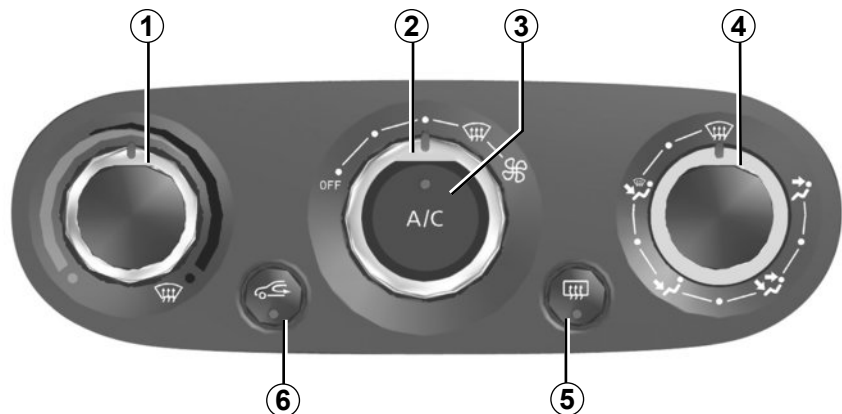
Rikta luftströmmen genom att vrida på ventilationsmunstycket på sidan **11**.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (1/3)



Reglage

- 1 Justering av lufttemperatur.
- 2 Justering av fläkthastighet.
- 3 Luftkonditionering
- 4 Luftfördelning i kupén
- 5 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar
- 6 Luftrecirkulation

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

(kan variera från bil till bil)

Med knappen **3** kan du sätta igång (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Funktionen kan inte sättas igång om reglaget **2** står på OFF.

Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (2/3)

Luftfördelning i kupén

Luftfördelningen kan ske på fem sätt. Vrid reglaget **4** för att välja önskad fördelning.



Hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet fördelas mellan defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram och golvmunstyckena, både fram och bak.



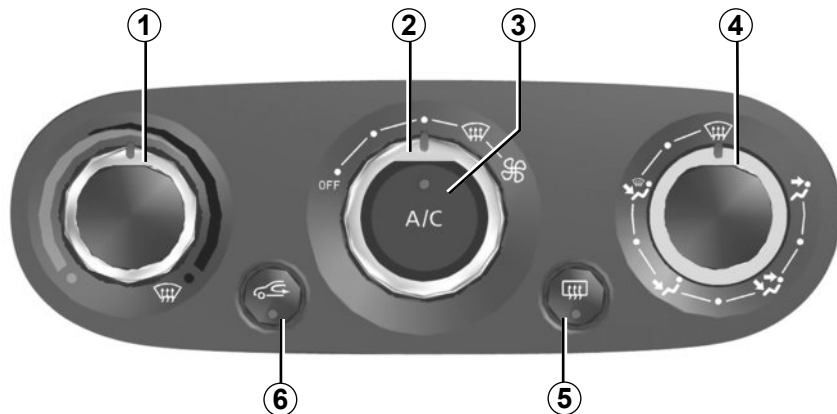
Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet riktas mot ventilationsmunstyckena på instrumentbrädan, i fotnivå i framsätet, och i vissa bilar även i fotnivå på den andra raden.



Luftflödet strömmar endast till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Igångsättning av luftrecirkulation

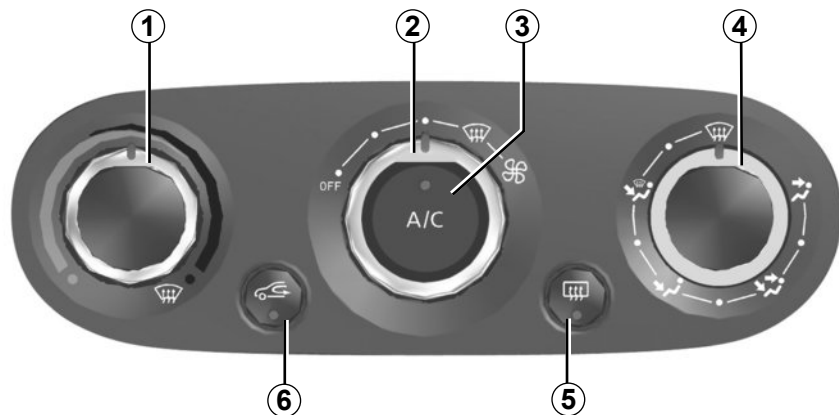
Tryck på knappen **6**: den inbyggda kontrollampen tänds. I detta läge tas luften ur kupén och cirkulerar utan tillskott av luft utifrån.

Med luftrecirkulationen kan du:

- strypa den ingående luftströmmen (vid t.ex. illaluktande avgaser)
- snabbt sänka kupétemperaturen.

För lång användning av luftrecirkulation kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna. Därför bör du snarast återgå till normalt läge (med luft utifrån) genom att på nytt vrida på knappen **6** när luftrecirkulationen inte behövs längre.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (3/3)



39779

Inställning av fläkthastigheten

Manövrera reglaget **2**. För största luftmängd ska reglaget vridas så långt det går åt höger. Om du vill avbryta luftintaget, placera reglaget **2** på OFF.

Systemet är avstängt: fläkthastigheten är noll (bilen står stilla) men man kan ändå känna ett svagt luftflöde när bilen körs.

Snabb imborttagning

Ställ reglagen **1**, **2** och **4** på lägena :

- luft utifrån
- max.temperatur
- imborttagning.

När lägena  och  används spärras luftcirkulationen för att undvika att det bildas imma på vindrutan, och luftkonditioneringen aktiveras. Den inbyggda kontrollampen **3** tänds inte.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **1** tills önskad temperatur erhålls. Ju längre in i det röda fältet markören är placerad, desto högre är temperaturen.

Om luftkonditioneringen varit igång en längre tid kan en viss kylverkan uppstå. Vrid reglaget **1** till höger om du vill höja temperaturen.

Im- och isborttagning bakruta

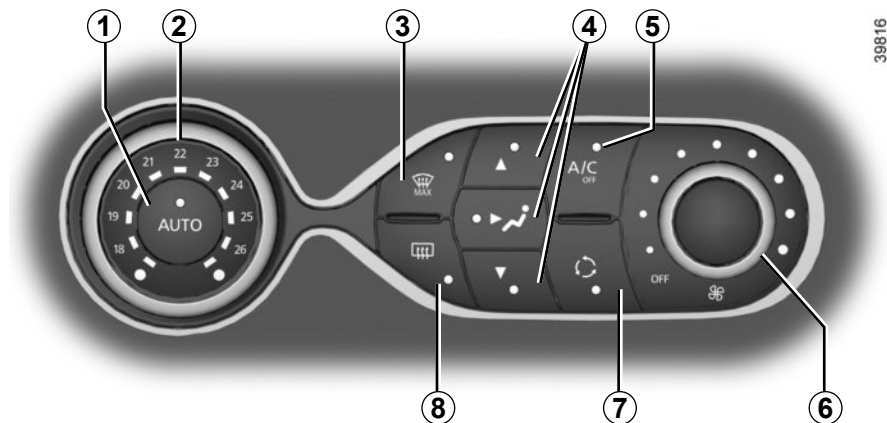
Med motorn i gång, tryck på knappen **5**. Kontrollampen tänds.

Med denna funktion kan du ta bort imma på bakrutan och elbackspegelarna.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **5**.

Imborttagningen stängs automatiskt av.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (1/4)



Reglage

- 1 Automatläge.
- 2 Justering av lufttemperaturen.
- 3 Funktion "Sikt"
- 4 Justering av luftfördelningen i kupén.
- 5 Reglage för luftkonditionering.
- 6 Justering av fläkthastighet.
- 7 Luftrecirkulation
- 8 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

AUTO : Optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på ytttemperaturen. Tryck på knappen 1.

Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan alltid höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på reglaget 6.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget 2 tills önskad temperatur erhålls.

För högsta temperatur ska reglaget vridas så långt det går åt höger.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (2/4)

Funktion "Sikt"

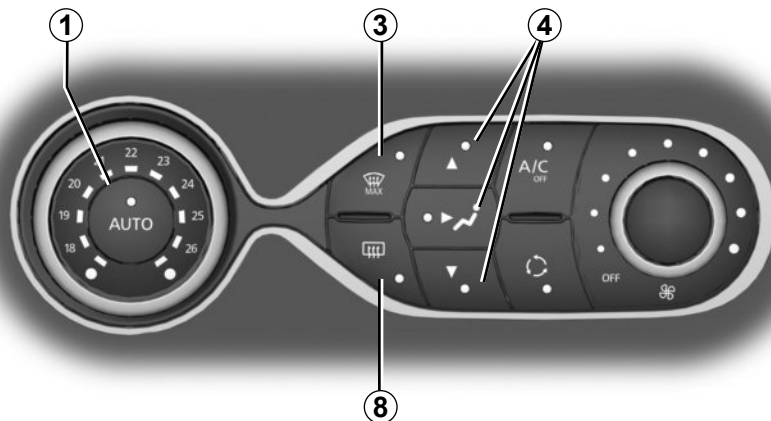
Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampen.

Denna funktion tar snabbt bort isbildning på vindoch bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen och den eluppvärmda bakrutan.

Tryck på knappen **8** för att stänga av bakrutedefrostern och den integrerade kontrollampen slocknar.

Om du vill lämna denna funktion, tryck på knappen **3 eller **1**.**

Vissa knappar har en kontrollampa som anger funktionens status.



39816

Ändring av luftfördelningen i kupén

Tryck på en av knapparna **4**. Den inbyggda kontrollampen i knappen tänds.

Det går att kombinera två lägen samtidigt genom att trycka på de två knapparna **4**.



Luftflödet fördelas mellan ventilationsmunstyckena, imborttagare på sidorutorna fram och munstyckena för imborttagning på vindrutan.

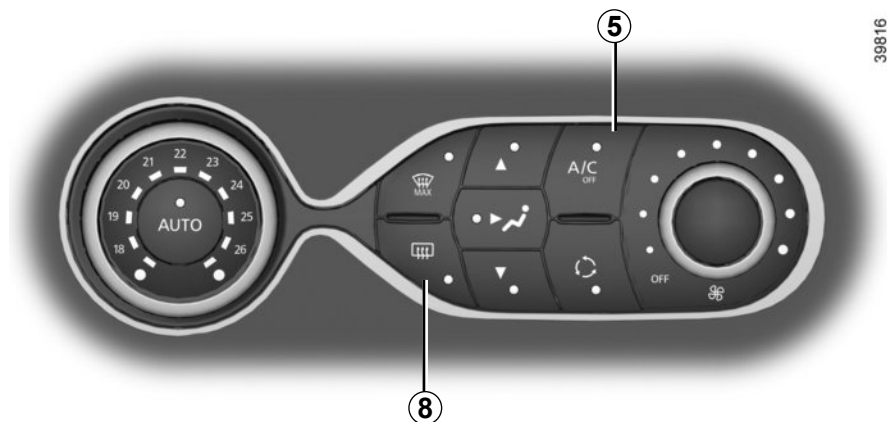


Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (3/4)



Im- och isborttagning bakruta

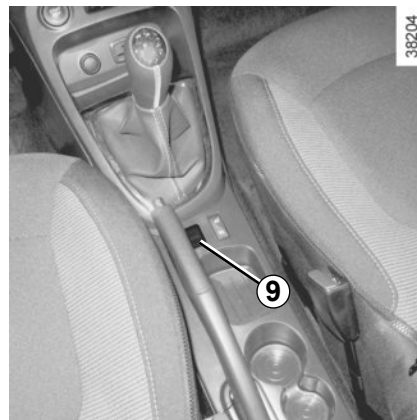
Tryck på knappen **8** så tänds den inbyggda kontrollampan. Med denna funktion kan du ta bort is på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **8**. Isborttagningen stängs automatiskt av.

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I autmatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **5** för att tvinga fram ett stopp av luftkonditioneringen. Den inbyggda kontrollampan tänds.



Bilar utrustade med läget ECO (kontakt 9): när den trycks ner, kan ECO-läget minska prestandan på den automatiska luftkonditioneringen. Se avsnittet "Ekokörning" i kapitlet 2.

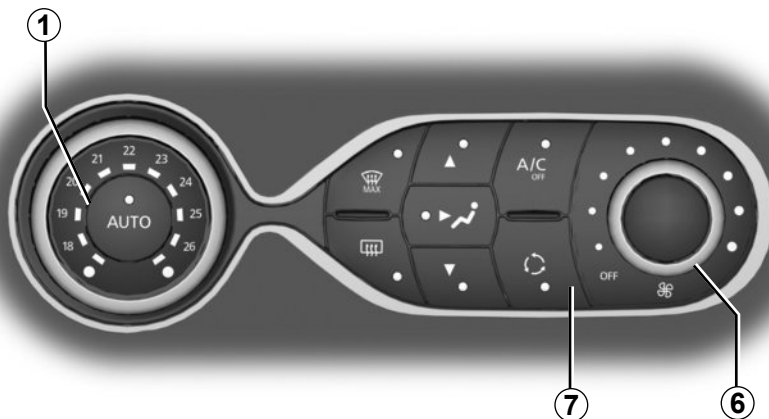
AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (4/4)

Luftrecirkulation (isolering av kupén)

Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt. Igångsättningen bekräftas i detta fall genom att den inbyggda kontrollampen i knappen **7** tänds.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån.
- Med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (avgaser).
- luftrecirkulationen gör att den önskade temperaturen i kupén lättare nås.



39816

Manuell användning

Tryck på knappen **7** så tänds den inbyggda kontrollampen.

För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen **7** när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **7**.

Avstängning av systemet

Vrid reglaget **6** till "OFF" för att stanna systemet. För att starta, vrid reglaget **6** igen för att justera ventilationshastigheten eller tryck på knappen **1**.

Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

LUFTKONDITIONERING: information och instruktionsböcker (1/2)

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag etc.) kan det bildas imma på bilens vindruta och rutor.

Vid imma, använd funktionen ”Sikt” för att ta bort imman och sätt igång luftkonditioneringen i automatläget för att undvika att imma bildas.

Skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Bränsleförbrukning

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphetade luften släpps ut.

Använd luftkonditioneringen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igångsatt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna är hela. Stäng annars av systemet.

Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kylanläggningen droppar under bilen.



Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

LUFTKONDITIONERING: information och instruktionsböcker (2/2)



42430

Kylmediekretsen kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten finns och var den sitter **A** varierar från bil till bil.



Öppna inte kylmediekretsen.
Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Typ av kylmedium



Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Läs instruktionsboken



Service och skötsel

x,xxx kg

Mängd kylmedium som finns i bilen.

GWP xxxxx

Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).

Koldioxidekvivalent
x,xx t

Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

FÖNSTERHISSAR (1/2)

De här systemen fungerar med påslagen och avslagen tändning tills en framdörr öppnas (begränsas till ca 3 minuter).

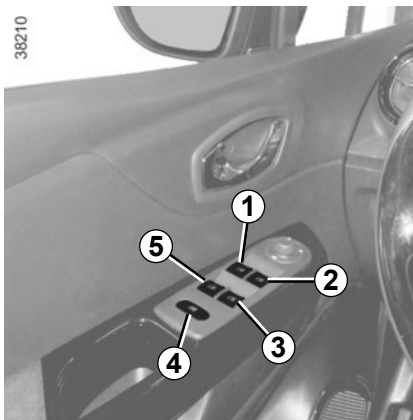
Elfönsterhissar

Tryck eller dra i kontakten för en ruta för att sänka eller hissa upp den till önskad höjd. Bakrutorna hissas inte ner helt.

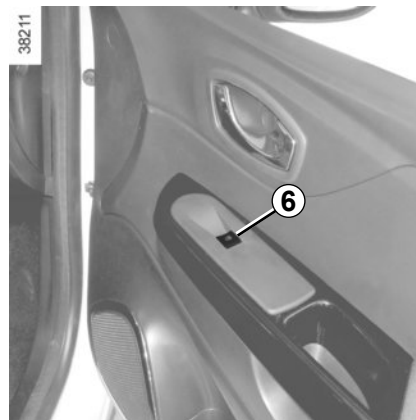


Säkerhet för passagerarna

Föraren kan hindra fönsterhissarnas funktion genom att trycka på strömställaren **4**. Ett meddelande visas på instrumentpanelen.



Undvik att placera ett föremål så att det ligger mot en halvöppen ruta – det finns risk för att fönsterhissen skadas.



Tryck på kontakten på förarplatsen:

- 1** för förarsidan
- 2** för passagerarsidan fram
- 3** och **5** för passagerarna bak.

Tryck på kontakten på passagerarplatserna **6**.



Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell strömställare.

Risk annars för allvarliga skador.

FÖNSTERHISSAR (2/2)

Impulsläge

Beroende på bil är det här läget ett tillägg till de elfönsterhissar som beskrevs tidigare. Det finns endast på förarplatsens ruta.

Tryck på eller dra snabbt i kontakten **1** till ändläget: fönstret hissas ner eller upp helt. Om man trycker på strömställaren igen avbryts åtgärden.

ANM.: om förarrutan känner av ett motstånd (fingrar, trädgren etc.) när det närmar sig den övre kanten stannar den och sänks sedan några centimeter.



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

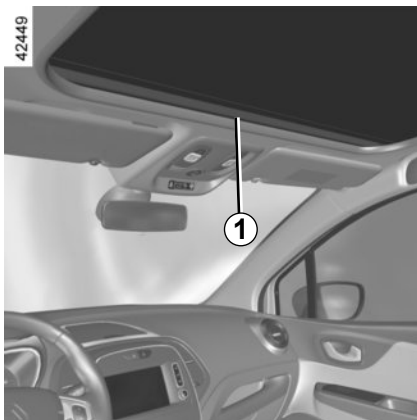
Risk annars för allvarliga skador.

Funktionsfel

Skulle stängningen inte fungera vid t.ex. batteriavbrott, går systemet över till manuellt läge: Använd berörd kontakt tills rutan är stängd (rutan höjs stegvis) och fortsatt sedan att hålla kontakten intryckt (fortfarande på stängningssidan) i en sekund. Sänk och höj sedan rutan helt för att ominitera systemet.

Vid behov, kontakta din märkesrepresentant.

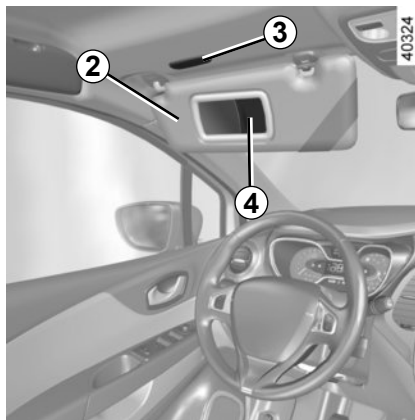
TAK MED FAST RUTA/SOLSKYDD



Gardin för tak med fast ruta

- **Öppna:** skjut lyftstängan **1** mot bilens bakre del till önskat läge.
- **Stänga:** dra lyftstängan **1** mot bilens främre del.

Om gardinen ställer sig på tvären under öppningen eller stängningen, stäng och öppna gardinen helt.



Solskydd fram

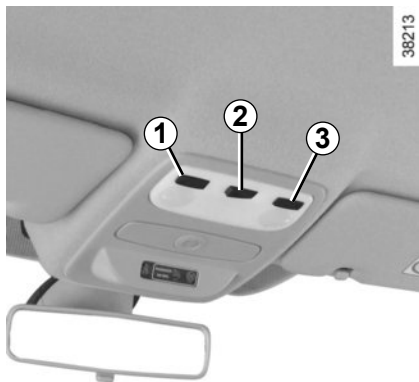
Sänk ned solskyddet **2** över vindrutan eller lossa det och sänk ner det på sidorutan.

Makeup-spegel

För undan kåpan **4**.

Beroende på bil kan belysningen **3** vara automatisk.

INNERBELYSNING (1/2)



Takbelysning

Beroende på utrustningsnivå, tryck på kontakten **2**, **7** eller **9**, för:

- Taklampan är tänd hela tiden.
- en belysning som tänds vid låsningen av bilen eller när någon av dörrarna öppnas. Den slocknar inte förrän dörrarna är ordentligt stängda och efter en tidsfördröjning.
- Taklampan släcks omedelbart.

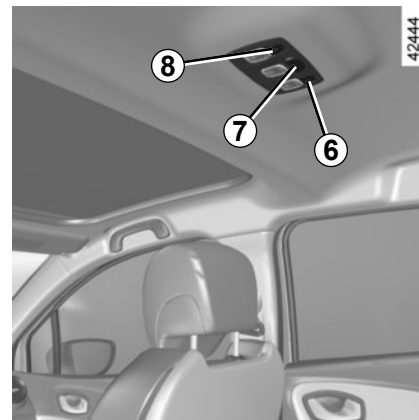


Läslampor

Beroende på utrustningsnivå, tryck på kontakten **1** eller **4** för föraren eller **3** eller **5** för passageraren fram.

Tryck på kontakterna **6** och **8** för passagerarna bak.

Om dörrarna eller bakluckan låses upp och öppnas, tänds takbelysningen och golvbelysningen med tidsfördröjning.



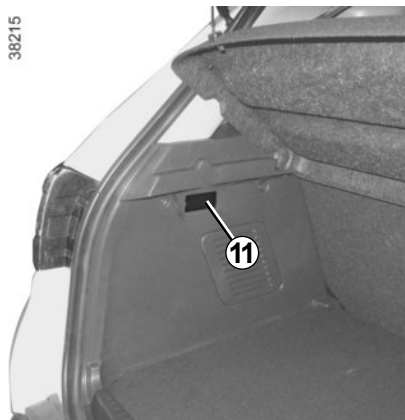
INNERBELYSNING (2/2)



Omgivningsbelysning 10

Den tänds:

- när förvaringslådan öppnas,
- när en av dörrarna öppnas. Den slocknar inte förrän dörrarna är ordentligt stängda och efter en tidsfördröjning.
- tillsammans med tändning av parkeringsljusen.

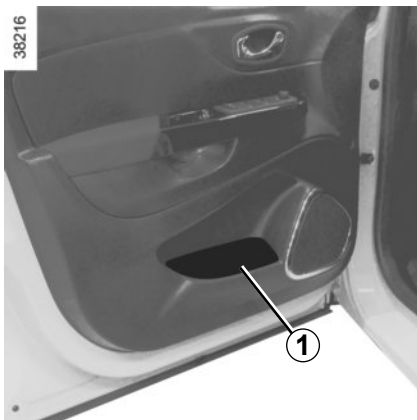


Bagagerumsbelysning 11

Tänds när bakluckan öppnas.

Innerbelysningen och belysningarna släcks när dörrarna är riktigt stängda, vid låsning eller start av motorn.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (1/5)

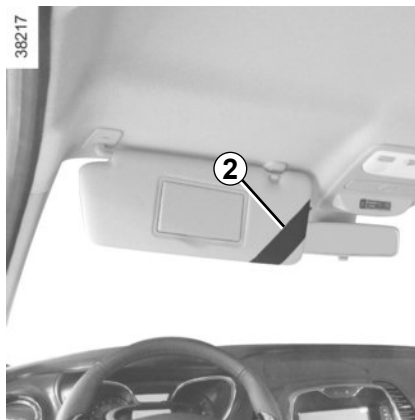


Fack i framdörrar 1

Plats för en 1,5 litersflaska.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Förvaring på solskydd 2

Plats för kvitton, kort etc.

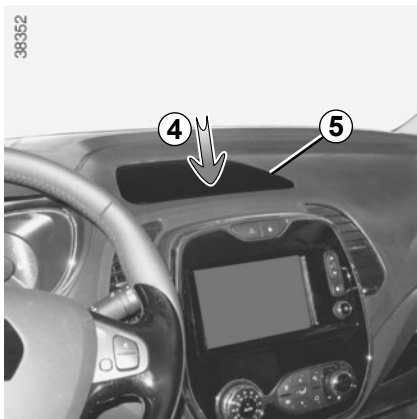


Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning eller häftig inbromsning.



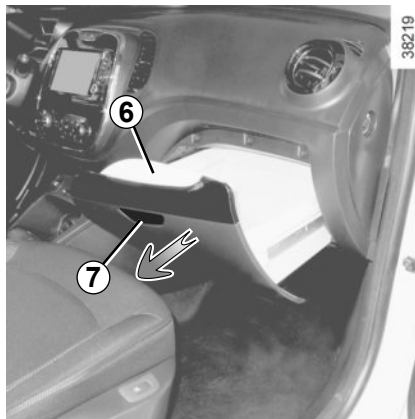
Fack i mittkonsolen 3

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (2/5)



Instrumentbrädans förvaringsfack 5

Tryck på locket 4 för att öppna det.



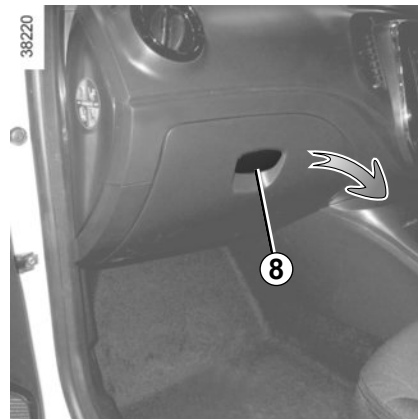
Passagerarsidans förvaringslåda

För att öppna, tryck på knappen 7 för att låsa upp lådan och dra i handtaget 6.

Tillåten vikt i förvaringslådan på passagerarsidan: 6 kg, jämnt fördelade.



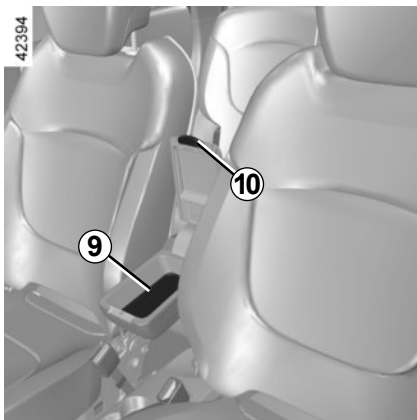
Under körning måste förvaringslådan vara stängd. **Risk för allvarliga skador.**



Handskfack

När du ska öppna handskfacket, lyft reglaget 8.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (3/5)



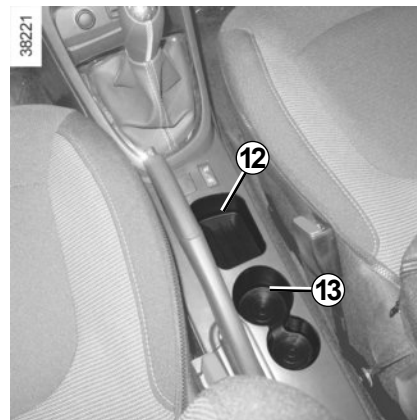
Fack i armstöd 9

Med armstödet i lågt läge, tryck på knappen **10** och lyft upp armstödet.



Mugghållare 11

Plats för askkopp, flaska etc.



Förvaringsfack 12

(Kan variera från bil till bil)

Mugghållare 13

(Kan variera från bil till bil)

Plats för askkopp, flaska etc.



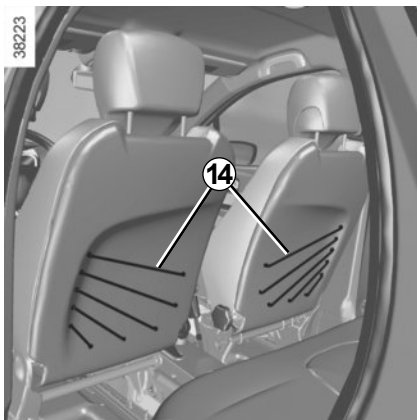
När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för läckage och brännskador om innehållet är varmt.



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning eller häftig inbromsning.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (4/5)

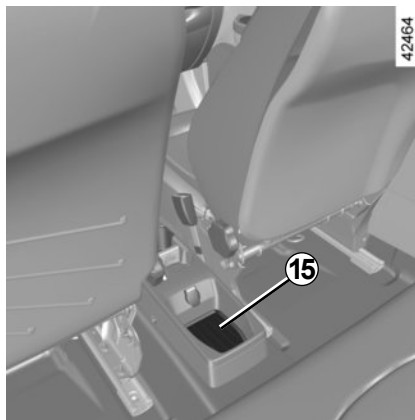


Förvaringsnät på framstolarna 14



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för läckage och brännskador om innehållet är varmt.



Förvaring i mittkonsolen bak 15

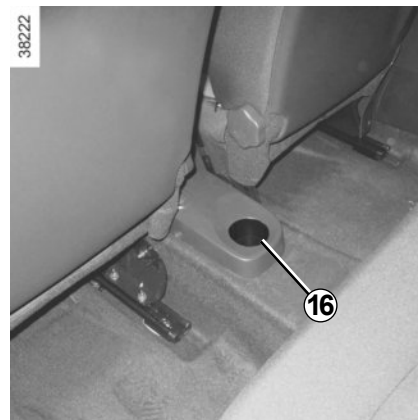
Förvaring i mittkonsolen bak 16

(Kan variera från bil till bil)

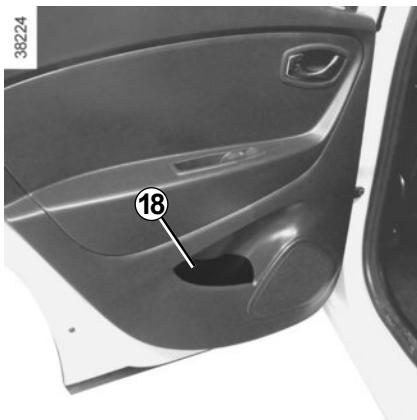
Plats för askkopp, flaska etc.

Borttagbar förvaring i mittkonsolen bak 17

Den fästs på förvaringen i mittkonsolen bak 16.

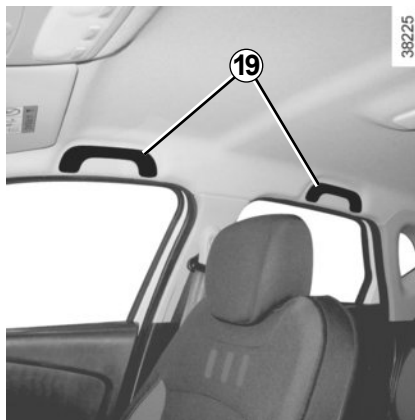


FACK/FÖRVARING I KUPÉN (5/5)



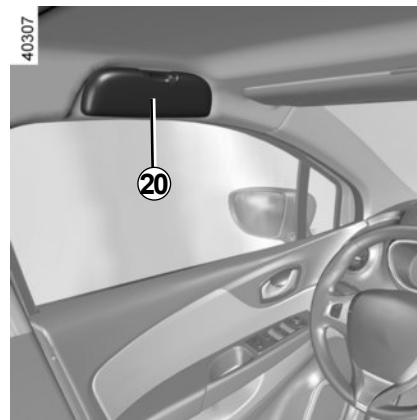
Fack i bakhörrar 18

Plats för en 0,5 litersflaska.



Kurvhandtag 19

Det är till för passagerarna att hålla i sig i under körning. Använd det inte när du stiger i eller ur bilen.



Glasögonfack 20



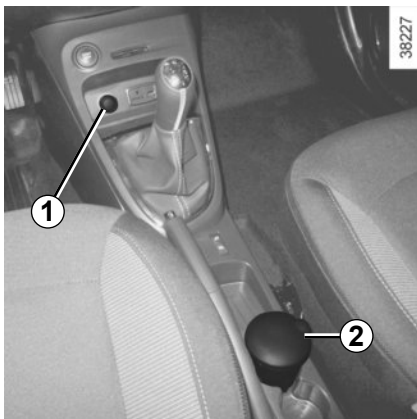
Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning eller häftig inbromsning.



Under körning måste makeup-spegelns lock vara stängt.

Risk för allvarliga skador.

ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, ELUTTAG

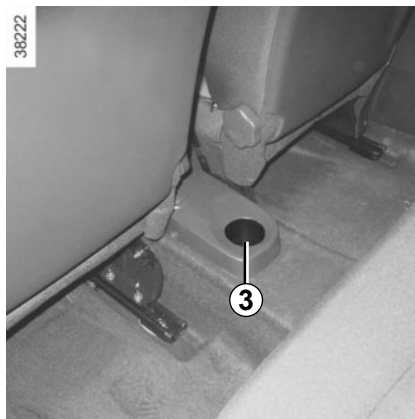


Cigarettändare 1

Tryck in cigarettändaren **1** (tändningen ska vara påslagen). När tråden glöder kopplas tändaren automatiskt ur och skjuts tillbaka med ett klingande ljud. Dra ut den.

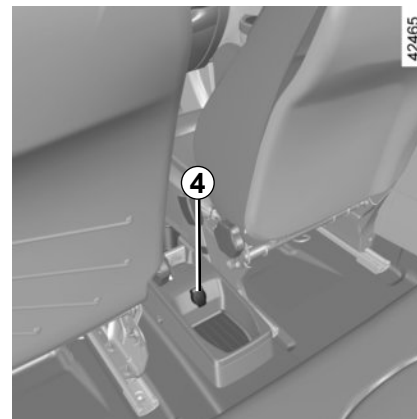
Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Om bilen inte har cigarettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.



Askkopp

Den kan finnas antingen på plats **2** eller **3**.



Eluttag 1 och 4

De är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V).
När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.
Risk för brand.

NACKSKYDD BAK



Användningsläge

Höj upp nackskyddet så mycket som möjligt för användning i det högsta läget. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

Förvaringsläge

Tryck på knappen **A** och sänk ner nackskyddet så långt det går.

Nackskyddet i helt nedfällt läge är ett förvaringsläge. Detta läge får inte användas om någon passagerare sitter på platsen.

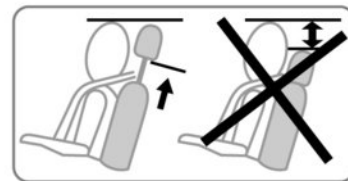


Borttagning av nackskyddet

Lyft nackstödet så långt det går och tryck sedan på knappen **A** och dra ut nackstödet. Sänk vid behov ner sätets ryggstöd för att ta bort nackstödet (se avsnittet "Skjutbart helt baksäte" i kapitel 3).

Ditsättning av nackskyddet

För in stängerna i hålen, tryck ner nackstödet tills det tar stopp om du vill använda det i högt läge. Kontrollera att den spärrats ordentligt.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets övre kant ska vara så nära hjässan som möjligt.

SKJUTBART HELT BAKSÄTE (1/2)



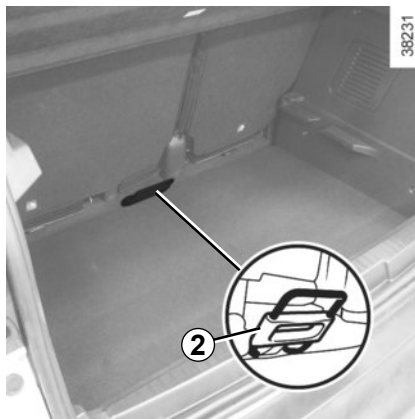
Inställning av stolen framåt eller bakåt

Lossning av sätet:

- lyft de två spakarna **1** bak samtidigt
- använd handtaget **2** från bagagerummet.

Skjut sätet framåt eller bakåt till önskat läge.

Släpp spaken **1** eller handtaget **2** och kontrollera att sätet är ordentligt spärrat.

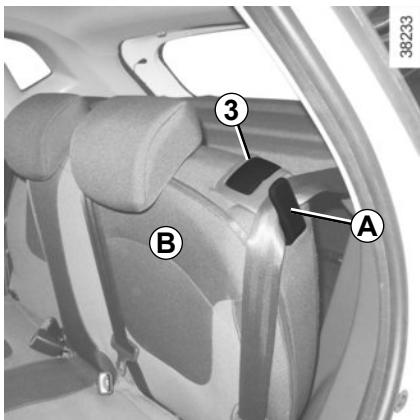


När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

SKJUTBART HELT BAKSÄTE (2/2)



Så här fäller du ner ryggstödet

Se till att framstolarna är tillräckligt långt framskjutna.

Sänk nackstöden helt och hållet.

Sätt in bilbältena i deras fäste **A**

Lyft spaken **3** och sänk ned ryggstödet **B**.

Innan du fäller ner eller upp ryggstödet, placera bältet i bältesstyrningen **A** så att det inte förstörs.

Ryggstödet sätts tillbaka, på omvänt sätt mot borttagningen.

Sätt dit ryggstödet och tryck fast det mot sockeln.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

När 2-platssätet med det lilla ryggstödet **B** är hopfällt får ingen sitta på den mittre platsen, eftersom bältet inte går att låsa (bälteslåsen går inte att komma åt).



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spär-
ras ordentligt.

**Om du använder överdrags-
kläder**, se till att den inte kommer i
vägen när du låser ryggstödet.
Se till att bältena kommer i sina rätta
lägen.
Sätt tillbaka nackskydden.

BAGAGERUM

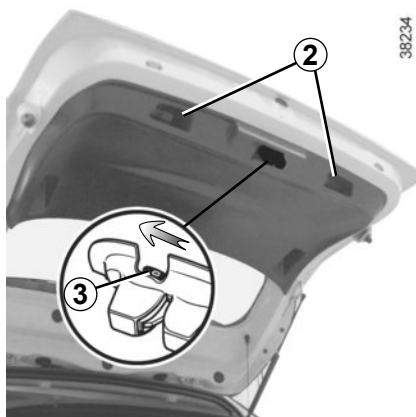


Öppning

Tryck in knappen **1** och lyft upp bakluckan.

Stängning

För ner bakluckan med hjälp av de inre handtagen **2**.



Manuell öppning inifrån

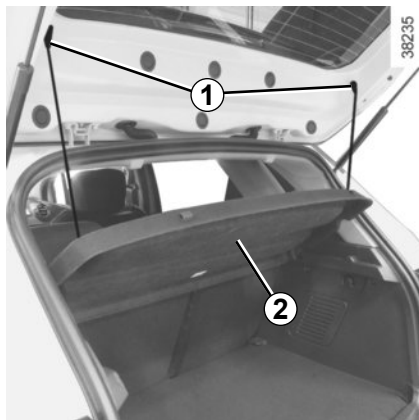
Om bakluckan inte låses upp kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

- du kommer åt bagagerummet om du fäller ner baksätets ryggstöd
- stick in en penna eller något liknande föremål i urtaget **3** och skjut framåt så som visas på bilden
- Tryck på bakluckan för att öppna.



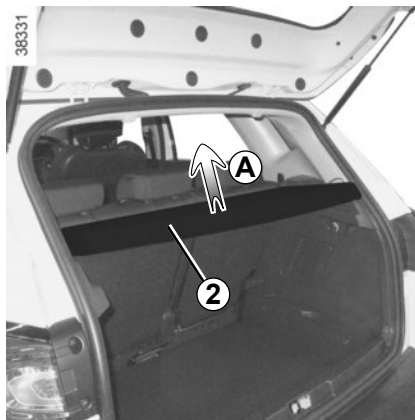
Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.

AVLASTNINGSHYLLA



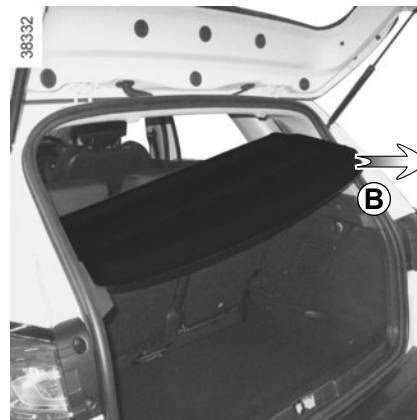
Borttagning

- Haka loss bakluckans två remmar **1**,
- lyft hyllan **2** på en mellanhöjd för att lossa den (rörelse **A**),



- lyft en sida av hyllan,
- dra hyllan mot dig (rörelse **B**) med den högsta delen först.

Sätt dit hyllan i omvänd ordning mot borttagningen.



Lägg inga tunga eller hårda föremål på avlastningshyllan. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa ramla ner och skada de åkande i bilen.

UTRUSTNING I BAGAGERUM (1/2)



Löstagbart golv 1

Det löstagbara golvet är reversibelt (beroende på bil).

Golvläge

Det gör att ryggstödet på det hela baksätet kan fällas ner för att få ett plant golv och dela in bagagerummet i två avgränsade områden.

Det löstagbara golvet sitter på glidskenorna 2 och 3.

Maximal belastning på det löstagbara golvet: 120 kg jämnt fördelat.



Mellanläge.

På blockerat läge kan du komma åt verktygen under bagagerumsmattan.

- Ta bort det löstagbara golvet 1,
- placera det i bagagerummet med hjälp av glidskenorna 2 och 3.



Förvaringsläge

Det ger en större förvaringsvolym i bagagerummet.

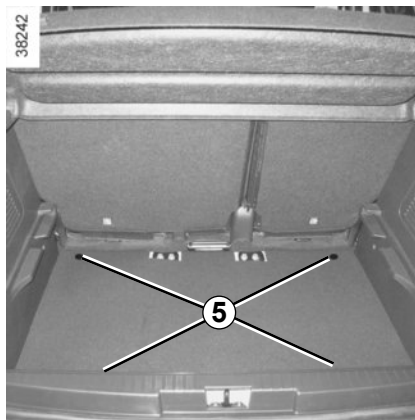
- Ta bort det löstagbara golvet 1,
- placera det i bagagerummet under glidskenorna 2 och 3.

UTRUSTNING I BAGAGERUM (2/2)



Hake 4

Kan användas för att hänga en påse.



Förankringskrokar

Fästpunkter 5

Om bilen inte har en bogseringskrok kan du köpa den hos en märkesrepresentant.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot aningen:

- Baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta **(A)**

38240

(A)



- Framsätenas ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda, löstagbart golv på position för plant golv (fall **B**).

38241

(B)



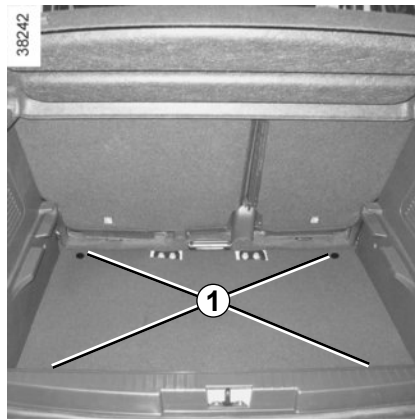
- Framsätenas ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda, löstagbart golv på förvaringsläge, vid maximal lastning (fall **C**).

38417

(C)



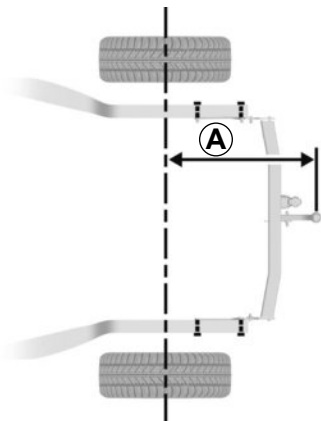
Om du ska lägga något föremål på det framfällda ryggstödet måste du ta bort nackskydden innan du fäller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittedynan.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter **1** på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop säkerhetsbältena bak även om dessa inte används.

LASTNING AV BAGAGERUM: släp

24981



Beträffande kultryck, max. släpvagnsvikt med och utan broms: Se "Vikter" i kapitel 6.

Val och montering av draganordning

Draganordningens maximala vikt: 15 kg.

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

24982

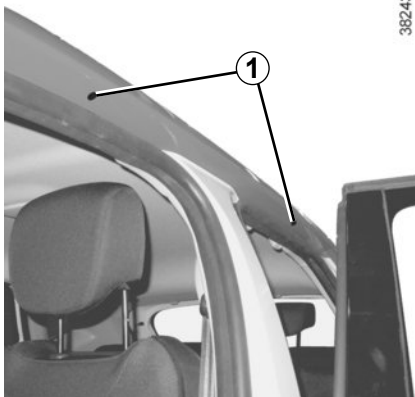


Maximalt mått **A**: 775 mm.

Om dragkulan skymmer registreringskylten eller dimljuset bak på bilen ska den tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lagstiftningen.

TAKRÄCKE/SPOILER



38243

Så här kommer du åt fästpunkterna

Öppna dörrarna för att komma åt fästena 1.



Originaltakskenorna, som är godkända av vår serviceverkstad, levereras med skruvar — inga andra skruvar än dessa ska användas för att fästa takräcket på bilen.

Användningsföreskrifter

Öppning och stängning av bakluckan

Innan du öppnar eller stänger bakluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra bakluckans funktion.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil.

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

Uppgift om maximal taklast: 80 kg (inkl. fästeanordning).



38244

Spoiler A

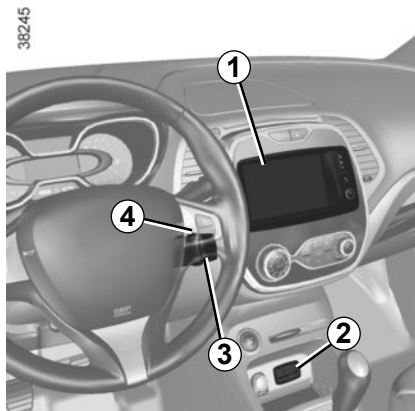


Det är inte tillåtet att montera en fästeanordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot spoilern. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästeanordning på bilen.

MULTIMEDIAUTRUSTNING

Om den här utrustningen finns och var den sitter beror på bilversion.

- 1 Multimedial pekskärm;
- 2 Multimediauttag
- 3 Reglage under ratten
- 4 Röstkommando
- 5 Mikrofon



Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.

Kapitel 4: Service och skötsel

Motorhuv	4.2
Motoroljenivå: allmän information	4.4
Motoroljenivå: påfyllning	4.5
Oljebyte motor	4.6
Nivåer:	4.7
motorkylvätska	4.7
bromsvätska	4.8
spolarvätskebehållare	4.9
Filter	4.9
Däcktryck för hjul	4.10
Batteri:	4.12
Skötsel av kaross	4.13
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.16
Bilklädselar	4.18

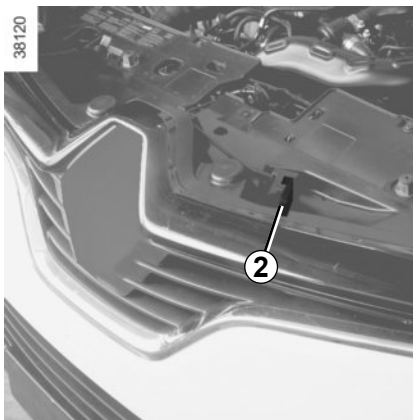
MOTORHUV (1/2)



Dra i spaken **1** för att öppna motorhuven.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



Upplåsning av motorhuven

Lyft upp huven några centimeter för att dra spärren **2** åt vänster.

Beroende på bil kan spärren **2** vara delvis dold bakom en mjuk tätning.



Undvik att trycka på motorhuven, det finns risk för att den stängs ofrivilligt.

Öppning av motorhuv

Lyft upp huven och håll i den hela vägen upp. Den stöds av hydraulcylindrar.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

MOTORHUV (2/2)

Stängning av motorhuven

Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Du stänger motorhuven genom att ta tag i mitten av framkanten och dra ner den till cirka 30 centimeter från stängt läge, och sedan släppa den. Den spärrar då låsmekanismen med sin egen tyngd.



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmet något (trasa, verktyg, etc.)
Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.



Se till att motorhuven är ordentligt låst.
Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



Om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, låt snarast möjligt kontrollera motorhuvens låssystem hos en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ MOTOR: Allmänt

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

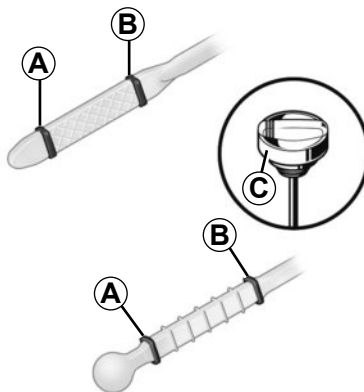
Skulle emellertid din bils motor efter inkörningsperioden dra över 0,5 liter olja per 1000 km ska du låta din märkesrepresentant utföra en kontroll.

Kontrollintervall: Kontrollera oljenivån ofta samt alltid före en längre färd för att inte riskera att förstöra motorn.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



31613

Nivåkontroll

Avläsningen ska göras på vågrät mark efter det att motorn varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn skadas) måste man använda mätstickan. Se följande sidor.

Displayen på instrumentpanelen visar bara när oljenivån är på minläget.

- ta ut mätstickan och torka av den med en ren, luddfri trasa
- För ner den tills den bottenar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt).
- ta ut oljemätstickan igen
- Avläs nivån. Oljenivån i motorn får aldrig underskrida min.märket **A** men heller aldrig överskrida max.märket **B**.

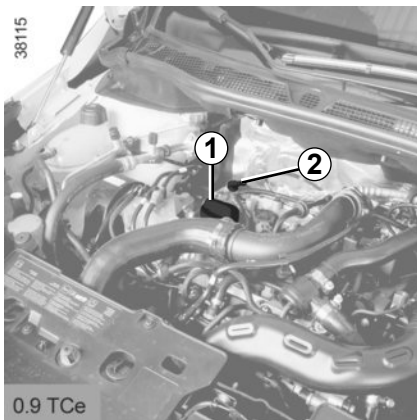
När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.



Överskridande av motoroljans maximinivå

Max.nivån för påfyllning **B** får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ I MOTORN: tömning/påfyllning (1/2)



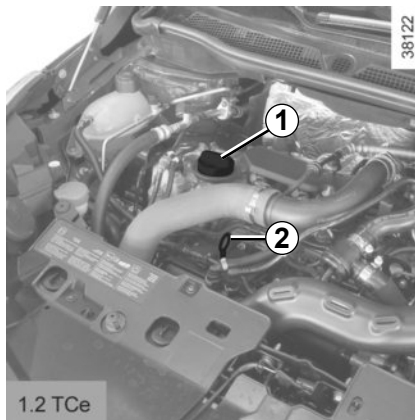
Påfyllning

Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

- Skruva loss locket **1**.



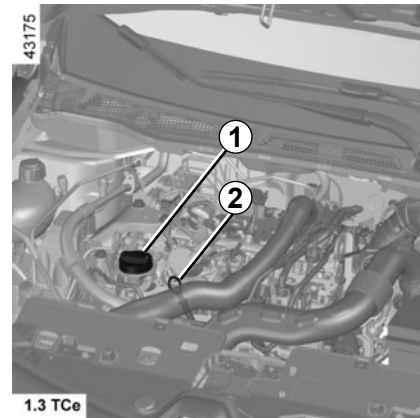
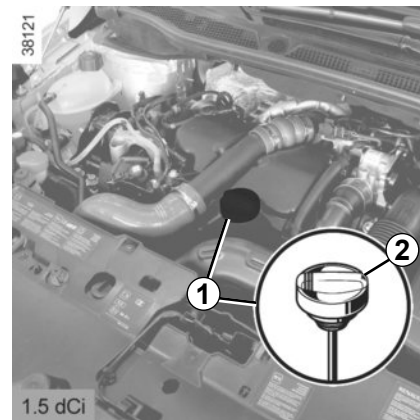
Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** min.- och max.märken är 1,5 – 2 liter beroende på motor).
- Vänta 10 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget.
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När arbetet är slutfört ska mätstickan föras in till ändläget och locket skruvas på ordentligt.

Överskrid inte **max.-nivån** och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.



OLJENIVÅ I MOTORN: tömning/påfyllning (2/2)/OLJEBYTE MOTORN

Oljebyte motor

Serviceintervall: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Påfyllning: Se till att ingen olja stänker på motordelarna eftersom det kan leda till brand. Glöm inte att sätta tillbaka locket ordentligt, då det annars finns risk för att oljestänk på de varma motordelarna kan leda till brand.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Överskridande av motoroljans maximinivå

Maxnivån för påfyllning får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.



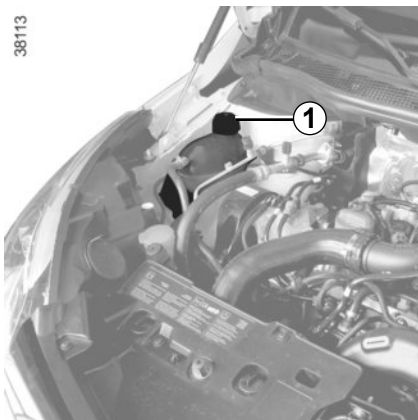
Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga.



Oljebyte motor: Var försiktig om du utför oljebyte vid varm motor. Stor risk för brännskador föreligger vid oljestänk.

NIVÅER (1/3)

38113



Kylvätska

Med stillastående motor och på plan mark ska vätskenivån **när motorn är kall** ligga mellan markeringarna MINI och MAXI på behållaren **1**.

Fyll på vätska när motorn är **kall** innan nivån når märkningen MINI.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd vätska som garanterar:

- frostskydd;
- skydd mot rost i kylsystemet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

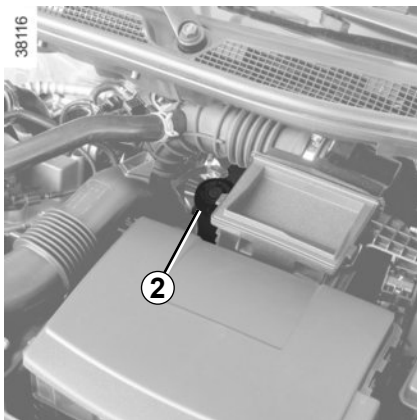
Risk för allvarliga skador.



Ta aldrig av locket på expansionskarlet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

NIVÅER (2/3)



Bromsvätska

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.

Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, och särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontroll 2

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida markeringen "MINI".

Om du vill kontrollera slitaget på skivor och trummor själv, använd kontrolldokumentet som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

Varje ingrepp på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska (i förseglad dunk) som rekommenderas av vår tekniska avdelning.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



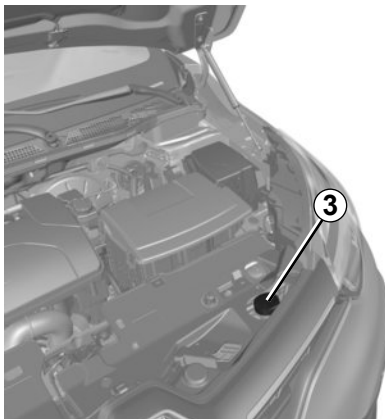
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

NIVÅER (3/3)/FILTER



42982



Spolvätskebehållare

Påfyllning

Med stillastående motor, öppna locket 3. Fyll på tills du ser vätskan och sätt på locket igen.

Vätska

Spolvätska (frostskyddsvätska vintertid).

FILTER

Byte av filterelement (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter etc.) ingår i din bils underhåll.

Bytesintervall för filterinsatser: Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Vid arbete under motorhuv, se till att vindrutetorkreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador.



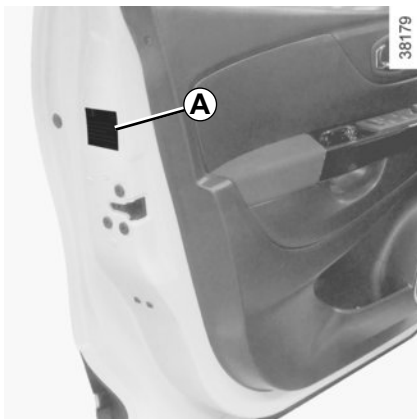
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

DÄCKTRYCK (1/2)



Etikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren.

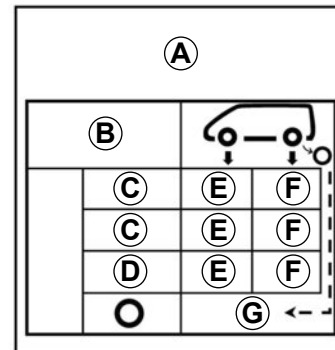
Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI)**. **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.



B : Mått på bilens däck.

C : planerad körhastighet.

D : rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

ANM.: Körkomforten kan påverkas.

E : däcktryck för framhjul.

F : däcktryck för bakhjul.

G : däcktryck för reservhjulet.

DÄCKTRYCK (2/2)



Beträffande körning med fullastad bil (Totalvikt) och med släp: Max.hastigheten får inte överstiga **100 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.

Risk för däckexplosioner.

Däcksäkerhet och montering av snökedjor: Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bl.a. montering av snökedjor.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

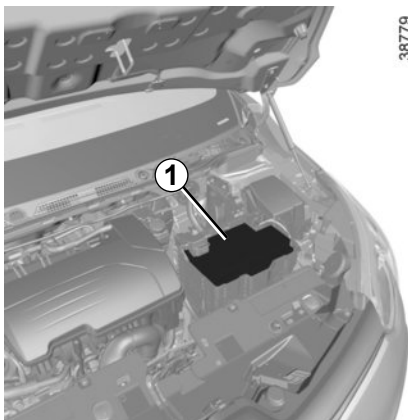
När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

BATTERI



Beroende på bil sitter batteriet **1** under ett lock och kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**

Byte av batteriet

Då detta arbete är komplicerat råder vi dig att kontakta din märkesrepresentant.



Eftersom batteriet är **specifikt** är det viktigt att det ersätts med ett likvärdigt batteri. Kontakta din märkesrepresentant.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

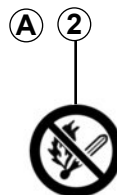


Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.



7



6



5

28705

Märketikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- **2** öppen eld och rökning är inte tillåtet
- **3** skyddsglasögon måste bäras
- **4** förvara utom räckhåll för barn
- **5** explosionsfarligt material
- **6** se instruktionsboken
- **7** frätande material.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

SKÖTSEL AV KAROSS (1/3)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingar vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Om mekaniska delar, gångjärn osv. måste rengöras ... De här delarna måste torkas väl och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/3)

Det här ska du inte göra!

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- mekaniska delar (t.ex.: motorrum)
- underrede
- delar med gångjärn (t.ex.: i dörrarna)
- yttre målade plastdetaljer (t.ex.: stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

SKÖTSEL AV KAROSS (3/3)

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Undvik följande

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindrutergöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan

Kom ihåg att ta bort tejpen och sätta tillbaka antennen efter tvätten.

Strålkastar rengöring

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss. Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller tillbehör (t.ex.: en skrapa).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvålvattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålvatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!

Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.



Användning av högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén:

Om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.

BILKLÄDSLAR (1/5)



Beroende på bil kan bildklädseln tas bort (skötsel, personlig anpassning etc.).

Metod för att avlägsna sätets klädsel

Följ alltid rörelsen för borttagning av klädseln A, oberoende om det är för ryggstödet eller sitsen: slit inte bort de självhäftande banden.

Försiktighetsåtgärder vid användning

När bilklädseln tagits bort:

- använd inte sätena,
- ta vara på de självhäftande banden.

Tvättanvisningar

Respektera speciellt tvättanvisningarna som står på klädslarna (etiketter),

- tvätta klädslarna separat från andra tyger,
- centrifugera på högst 800 varv/min,
- tvätta inte klädslarna mer än 5 gånger.

När klädslarna är torra ska de inte vikas och läggas på hög (risk för fläckar),

Stor risk för försämring.

På vissa bilar har klädseln en markering för att signalera att passagerarsätet fram har ISOFIX-fastsättning. När du sätter tillbaka eller byter ut klädseln kontrollera då att klädseln har samma markering som den ursprungliga.

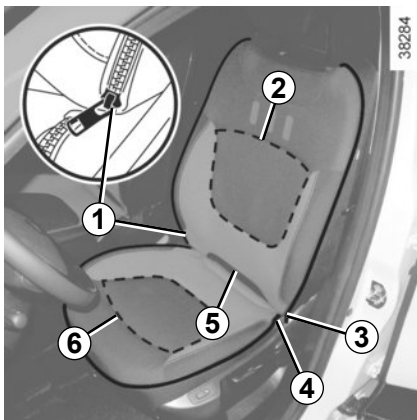


Av säkerhetsskäl bör du utföra de här åtgärderna när bilen står stilla.



När bildklädseln sätts tillbaka på plats, se till att säkerhetsbältena och ISOFIX-fästena är fria

BILDKLÄDSLAR (2/5)



Framsäte

Borttagning av ryggstödet klädsel

- Luta ryggstödet framåt,
- öppna blixtlåsen **1** och **3** på ryggstödet,
- lossa de självhäftande banden **5** mellan ryggstödet och sitsen,
- ta bort klädseln enligt metoden för borttagning av klädseln (rörelse **A**).

Tillbakasättning av ryggstödet klädsel

- Luta ryggstödet framåt,
- placera klädseln på ryggstödet,
- sätt i och stäng blixtlåsen **1** och **3**,
- installera de självhäftande banden **2**,
- montera de självhäftande banden **5** mellan ryggstödet och sitsen,

Borttagning av sitsens klädsel

- Öppna sitsens blixtlås **4**,
- ta bort klädseln enligt metoden för borttagning av klädseln (rörelse **A**).

Tillbakasättning av sitsens klädsel

- Placera klädseln på sitsen,
- stäng sitsens blixtlås **4**,
- installera de självhäftande banden **6**.

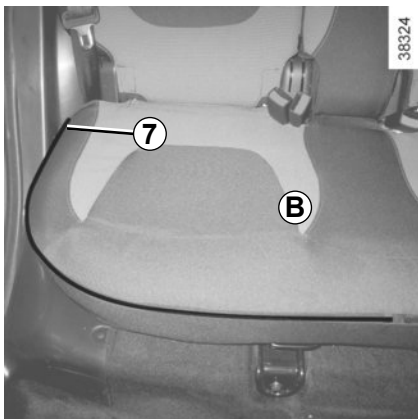


När bildklädselarna sätts tillbaka på plats, se till att säkerhetsbältena och ISOFIX-fästena är fria



Av säkerhetsskäl bör du utföra de här åtgärderna när bilen står stilla.

BILKLÄDSLAR (3/5)

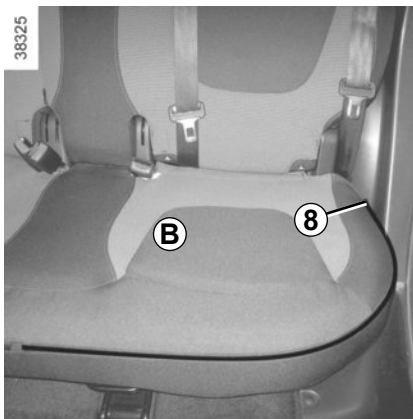


Baksäte

- För framstolarna framåt,
- montera nackstöden på det hela baksätet,
- avlägsna säkerhetsbältena.



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

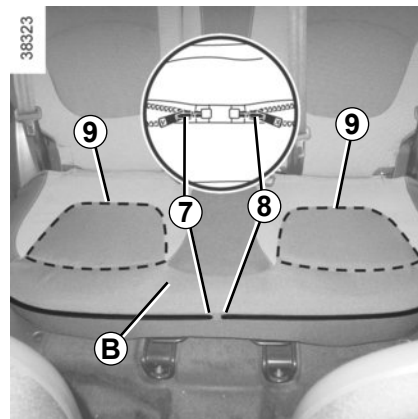


Borttagning av sitsens klädsel *B*

- Öppna blixtlåsen **7** och **8** för sitsen *B*,
- ta bort klädseln enligt metoden för borttagning av klädseln (rörelse *A*).



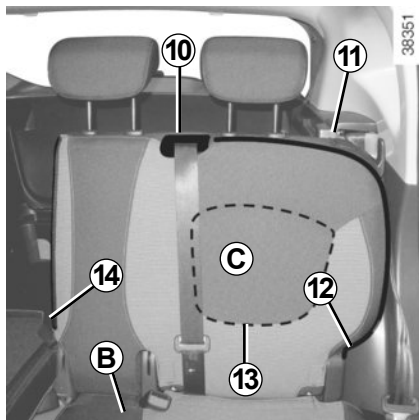
Av säkerhetsskäl bör du utföra de här åtgärderna när bilen står stilla.



Tillbakasättning av sitsens klädsel *B*

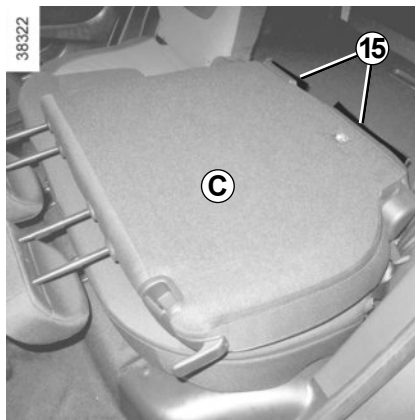
- Placera klädseln på sitsen *B*,
- förena blixtlåsen **7** och **8** och stäng dem,
- installera de självhäftande banden **9**.

BILKLÄDSLAR (4/5)



Borttagning av ryggstödet C

- fäll ner ryggstödet **C** på sitsen med hjälp av spaken **11**,
- lossa de självhäftande banden **15** mellan ryggstödet och sitsen,
- för tillbaka ryggstödet **C** och se till att det låsts riktigt,
- öppna blixtlåsen **12** och **14** för ryggstödet **C**,
- ta bort klädseln enligt metoden för borttagning av klädseln (rörelse **A**).



Tillbakasättning av ryggstödet C

- Placera ryggstödet C,
- sätt det mittre bakre säkerhetsbältet åt sidan för att placera överdraget,
- stäng blixtlåsen **12** och **14** för ryggstödet **C**,



När bildklädselarna sätts tillbaka på plats, se till att säkerhetsbältena och ISOFIX-fästena är fria

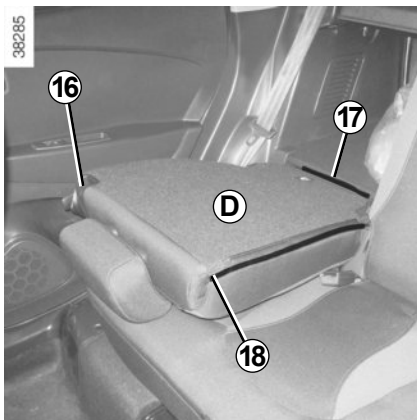
- installera de självhäftande banden,
- se till att placera ryggstödet C på korrekt sätt under det mittre säkerhetsbältet **10**,
- installera de självhäftande banden **13**,
- dra den nedre klädseln mellan ryggstödet **C** och sätet **B**,
- fäll ner ryggstödet **C** på sitsen med hjälp av spaken **11**,
- montera de självhäftande banden **15** mellan ryggstödet **C** och sätet **B**,
- för tillbaka ryggstödet **C** och se till att det låsts riktigt,



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spär-
ras ordentligt.

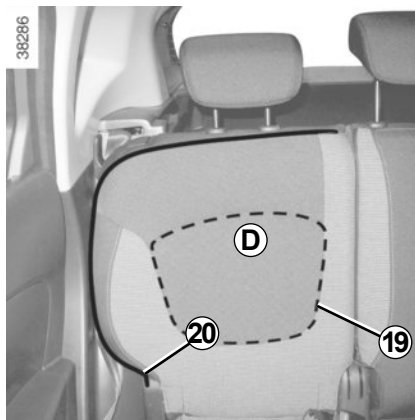
**Om du använder överdrags-
klädsel**, se till att den inte kommer i
vägen när du låser ryggstödet.
Se till att bältena kommer i sina rätta
lägen.
Sätt tillbaka nackskydden.

BILKLÄDSLAR (5/5)



Borttagning av ryggstödet klädsel D

- Fäll ner ryggstödet **D** på sitsen med hjälp av spaken **16**,
- lossa de självhäftande banden **17** mellan ryggstödet och sitsen,
- öppna blixtlåset **18** för ryggstödet **D**,
- för tillbaka ryggstödet **D** och se till att det låsts riktigt,



- öppna blixtlåset **20** för ryggstödet **D**,
- ta bort klädseln enligt metoden för borttagning av klädseln (rörelse **A**).



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Tillbakasättning av ryggstödet klädsel D

- Placera ryggstödet klädsel **D**,
- stäng blixtlåset **20**,
- installera de självhäftande banden **19**,
- dra den nedre klädseln mellan ryggstödet **D** och sitsen,
- fäll ryggstödet **D** på sitsen med hjälp av spaken **16**,
- stäng blixtlåset **18** för ryggstödet **D**,
- montera de självhäftande banden **17** mellan ryggstödet och sitsen,
- fäll upp ryggstödet **D** och kontrollera att det spärras ordentligt,



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragsklädsel, se till att den inte kommer i vägen när du låser ryggstödet.

Se till att bältena kommer i sina rätta lägen.

Sätt tillbaka nackskydden.

Kapitel 5: Driftstörningar och åtgärder

Punktering, reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.4
Verktyg.	5.7
Hjulkapsel – Hjul	5.8
Hjulbyte	5.9
Däckutrustning (däcksäkerhet, hjul, vinterkörning)	5.11
Strålkastare (lampbyte)	5.14
Bakljus och sidoljus (byte av lampor)	5.18
Innerbelysning (lampbyte)	5.20
Radioutrustning	5.22
Säkringar	5.23
RENAULTKORT: Batteri	5.28
Batteri:	5.29
Tillbehör.	5.31
Torkare (byte av bladet)	5.32
Bogsering	5.34
Driftstörning	5.36

PUNKTERING, RESERVHJUL (1/2)

Vid punktering

Beroende på bil finns det ett reservhjul eller en sats för däckpumpning (se följande sidor).

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



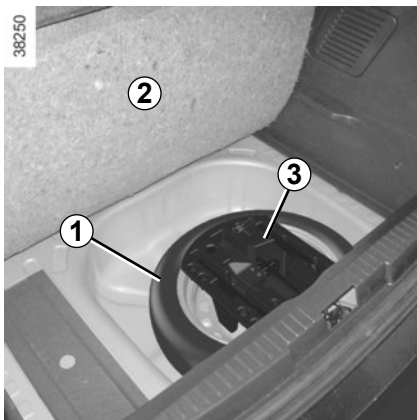
Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Bil utrustad med ett reservhjul av annan storlek än de övriga fyra hjulen:

– Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.

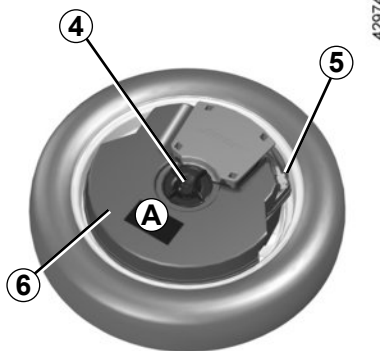
- Ersätt reservhjulet så snart som möjligt med ett hjul som är av samma sort som det ursprungliga.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras. Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.
- Kontrollampen  blinkar i flera sekunder på instrumentpanelens display och lyser sedan med fast sken.

PUNKTERING, RESERVHJUL (2/2)



Bil som inte är utrustad med en subwoofer

- Öppna bakluckan.
- flytta det rörliga golvet till mittläget (se avsnittet "Bagagerumsförvaring" i kapitel 3);
- lyft upp bagagerumsmattan **2**
- skruva loss mittfästet som är placerat under domkraften;
- ta ut verktygssatsen **3**;
- lyft av reservhjulet **1**.



Bil som är utrustad med en subwoofer

- Öppna bakluckan.
- flytta det rörliga golvet till mittläget (se avsnittet "Bagagerumsförvaring" i kapitel 3);
- lyft upp bagagerumsmattan **2**
- lossa mittfästet **4**, koppla ur kabeln **5** från subwoofern **6** och ta bort subwoofern (se etiketten som **A** sitter på subwoofern),
- lyft av reservhjulet **1**.

Vi rekommenderar inte att du byter och återansluter subwoofern vid punktering av ett däck eftersom det kan skada subwoofern.

Ta bort bashögtalaren **6**, sätt dit den och koppla in den på samma plats igen. Hantera den försiktigt. Detta kan annars leda till att subwoofern inte fungerar ordentligt.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/3)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däckets har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däckens går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt.

Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

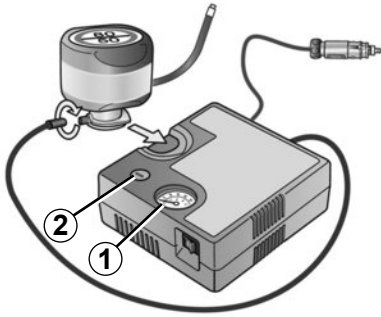
Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/3)

35749



Om du får punktering, använd satsen som ligger i bagagerummet eller under bagagerumsmattan, beroende på bil.

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.

Med motorn igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag.
- Se informationen om luftpumpningskompressorn som finns i bilens bagagerum och följ anvisningarna
- pumpa däck till rekommenderat tryck (se avsnittet "Däcktryck")
- sluta pumpa efter högst **15** minuter och läs av trycket (på manometern **1**)

ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **1** ett tryck upp till **6** bar och sedan sjunker trycket.

- Justera trycket: om det ska ökas fortsätter du pumpningen med satsen. Om det ska minskas, tryck på knappen **2**.



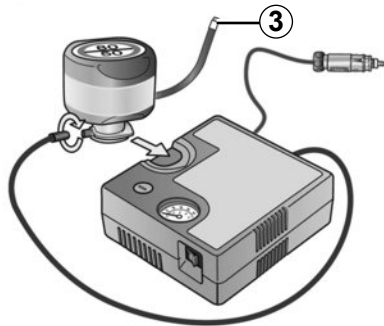
Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/3)

35749



Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däck. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

När däckat har rätt mängd luft tar du bort satsen: skruva långsamt loss pumpanslutningen **3** för att undvika produktstänk och förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika produktläckage.

- Klistra fast etiketten med köranvisningarna på en väl synlig plats på instrumentbrädan.
- Lagg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däckat för att kunna täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckat. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna ska du justera det till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel), kontakta annars en märkesrepresentant: reparationen kan inte utföras.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 15 minuter i följd.



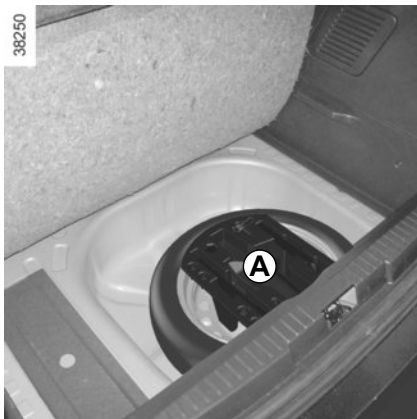
OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

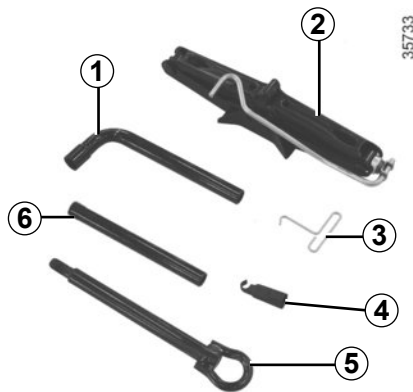
VERKTYG



Verktygen är placerade enligt följande (beroende på utrustningsnivå):

- i en förvaringspåse i bagagerummet eller
- i verktygssatsen **A** som finns i facket under bagagerumsmattan. Lyft locket och ta bort det.

Påse med hjulskruvar



Hjulkapselnnyckel 1

Används för att lossa eller skruva åt hjulskruvarna och bogseringsöglan **5**.

Domkraft 2

Fäll ihop den ordentligt innan du lägger tillbaka den i förvaringsutrymmet (var noga med att placera veven rätt).

Hjulkapselavdragare 3

Den används för borttagning av hjulkapslar.

Hjulnyckelhylsa 4

Används till att avsluta eller påbörja lossningen eller åtdragningen av hjulskruvarna.

Bogserögla 5

Se "Bogsering: starthjälp" i kapitel 5.

Spaken 6

Gör att du kan dra åt eller lossa bogseringsöglan **5**.

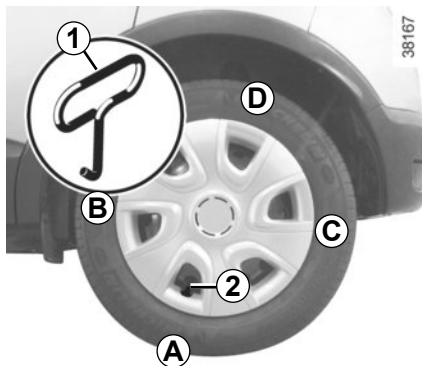


Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användningen se noga till att sätta fast verktygen i verktygssatsen och placera den på sin plats. Risk annars för skador.

När hjulskruvar medföljer verktygssatsen ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

HJULKAPSLAR - HJUL

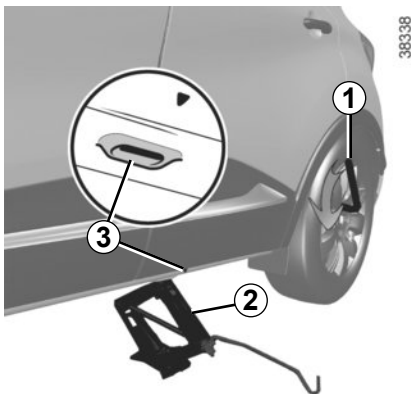


Ta bort hjulkapseln med hjälp av hjulkapselnnyckeln **1** (i verktygssatsen) genom att sticka in kroken i öppningen vid ventilen **2**.

Passa in hjulkapseln vid ditsättningen i förhållande till ventilen **2**. Tryck in fästkrokarna först vid ventilen **A**, sedan **B** och **C**, och avsluta med sidan mitt emot ventilen **D**.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.



Aktivera varningsblinkern.

Parkera bilen ur vägen för trafiken på ett plant, tåligt underlag som inte är glatt.

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i ettan eller backen vid manuell växellåda resp. låge **P** om bilen har automatväxellåda.

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.

Bilar med domkraft och hjulnyckel

Ta bort eventuellt bort hjulkapseln.

Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln **1**. Placera den så att den kraft som ska utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Börja att skruva i domkraften **2** för hand och placera lyfthuvudet i plåtfästet så nära hjulet som möjligt och märkt med en pil **3**.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Fortsätt att skruva så att foten kommer på rätt plats (något inåt under bilen och i linje med lyfthuvudet).

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Om bilen inte har någon domkraft eller hjulnyckel kan du införskaffa dessa från en märkesrepresentant.

HJULBYTE (2/2)

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Dra åt skruvarna och förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav.

Sänk domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för

lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

När hjulskruvar medföljer ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

DÄCK (1/3)

Däcksäkerhet - hjul

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition. De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Däckskötsel

De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1 inbyggda i rullbanan som består av upphöjningar i botten på däckmönstret.**

När däckets har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2** är det nödvändigt att byta däckerna eftersom det återstående mönsterdjupet är som högst **1,6 mm, vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag.**

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen. Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCK (2/3)

Däcktryck

Respektera däcktrycken (inklusive reservhjulet). Kontrollera minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten i förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däckslitage samt överhettningsrisk med alla de effekter detta har:

- dålig väghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsvillkoren (se märketiketten i förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla: ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla däck**, måste de angivna trycken ökas med **0,2 - 0,3 bar** (eller **3 PSI**).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.



OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.

Reservhjul

Se "Reservhjul" och "Hjulbyte" i kapitel 5.

Hjulsiftning

Skifta inte hjulen inbördes.

DÄCK (3/3)

Däckbyte



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

Vinterkörning

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken **kan snökedjor inte användas.**



Snökedjor kan bara användas om din bil **har hjul av samma storlek** som originalhjulen.



Hjul på 17" kan inte försees med kedjor.

Om du ska använda snökedjor måste du skaffa **anpassad utrustning.**

Kontakta en märkesrepresentant.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av max.hastigheten som kan vara lägre än bilens max.hastighet.

Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.

Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

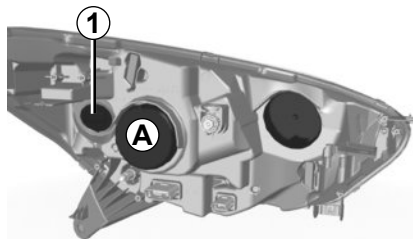
Risk för allvarliga skador.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.



38185

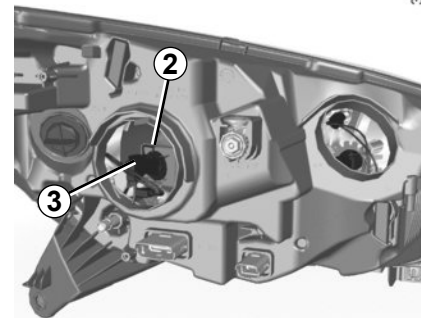
Färdriktningsvisare

Vrid lamphuset **1** ett kvarts varv och dra ut lampan.

Lamptyp: PY21W.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



38185

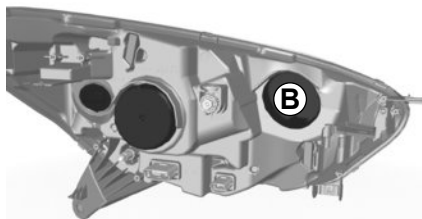
Halvljus,

För att byta lampan:

- ta bort kåpan **A**,
- koppla ifrån kablaget **3** (svart kontakt),
- lossa klämfjädersn **2** och ta bort lampan.

Lamptyp: H1.

STRÅLKASTARE FRAM: lampbyte (2/3)



38185

Helljus

För att byta lampan:

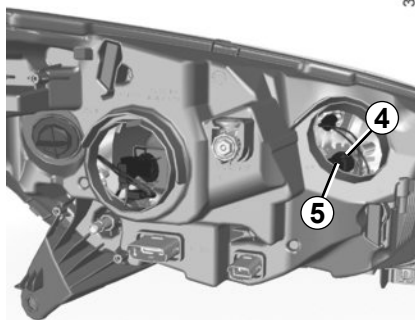
- ta bort kåpan **B**,
- koppla ifrån kablaget **5** (svart kontakt),
- lossa klämfjädern **4** och ta bort lampan.

Lampotyp: H1.

Använd **ovillkorligen** 55W-lampor med U.V.-skydd för att inte skada strålkastarnas lampglas av kompositmaterial.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

När lampan har bytts, sätt tillbaka kåpan igen.



38186

Obs: Lampan till parkeringsljuset under kåpa **B** är inaktiverad. Den behöver inte bytas.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

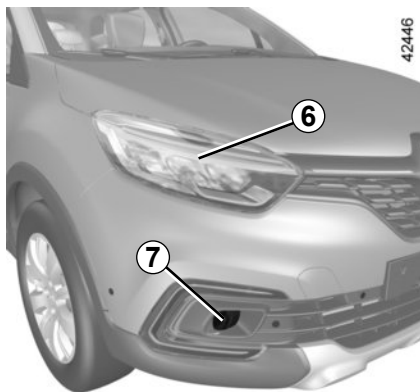
som helst.



-kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

STRÅLKASTARE FRAM: lampbyte (3/3)



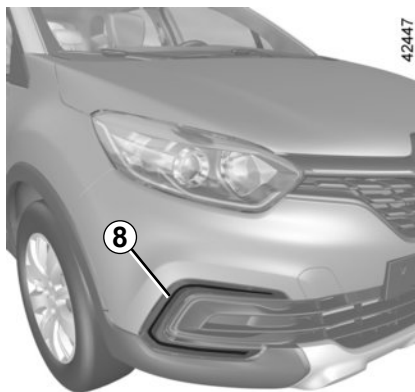
Körriktningsvisare/halvljus/LED-helljus 6

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.

LED-dimljus fram 7

Kontakta din märkesrepresentant.



LED-varselljus/-parkeringsljus 8

Kontakta din märkesrepresentant.

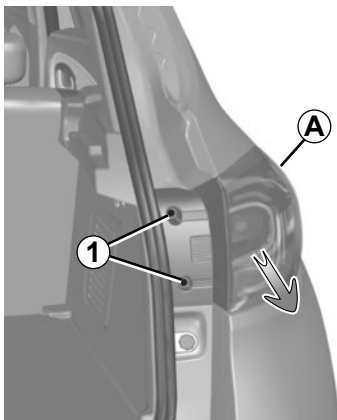
Extraljus

Om du önskar utrusta din bil med dimstrålkastare, vänd dig till en märkesrepresentant.



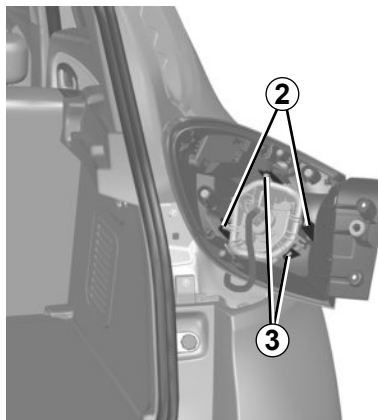
Alla ingrepp (eller ändringar) på elsystemet ska utföras av en märkesrepresentant som har de nödvändiga delar som behövs för arbetet, eftersom felaktig anslutning kan vålla stora skador på bilens elsystem (i elanslutningar och -komponenter, bl.a. generatorm).

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (1/3)



Bromsljus och körriktningsvisare

Öppna bakkluckan och skruva loss skruvarna **1**.



Dra utvärdigt **A** på strålkastaren och avlägsna den bakre strålkastarenheten.

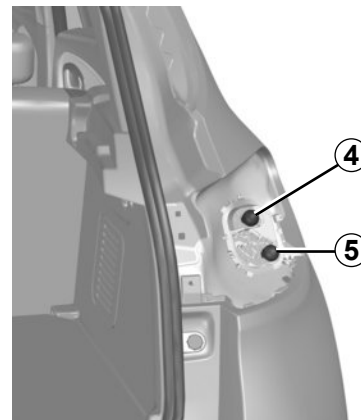
Ta bort lamphållaren genom att låsa upp clipsen **2** och sedan clip **3**.

Byt lampan.

Montera lamphållaren och tryck enheten i botten tills den spärras fast.

Kontrollera att strålkastaren är ordentligt spärrad.

Skruva åt skruvarna **1**.



4 Kontrollampa för färdriktningsvisare
Lamptyp: PY21W.

5 Bromsljus
Lamptyp: P21W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (2/3)



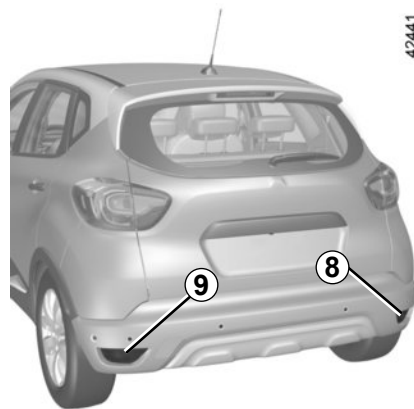
Parkeringsljus 6

Kontakta din märkesrepresentant.



Tredje bromsljuset 7

Kontakta din märkesrepresentant.



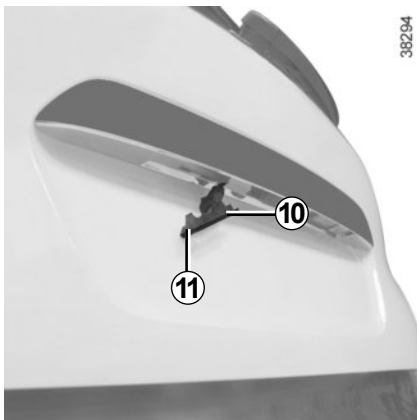
Dimljus 9 och backljus 8

Om du måste ta bort den bakre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

OBS: Beroende på bil kan backljuset och dimljuset sitta omvänt.

Lamptyp: P21W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (3/3)



Nummerskyltsbelysning 10

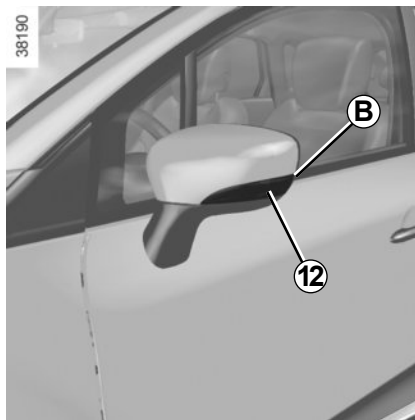
- Lossa lampan **10** genom att trycka på spärren **11**;
- Ta bort lampans lock så kommer du åt lampan.

Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



Sidoblinkljus med lampor 12

- Lossa blinkluset **12** (med hjälp av en spårskruvmejsel vid **B** för att luta blinkluset mot bilens framsida).
- vrid lamphållaren ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lamptyp: WY5W.

LED-sidoblinkljus

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.

INNERBELYSNING: lampbyte (1/2)



Läslampa/innerbelysning 1

Lossa spridaren (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).

Ta bort lampan.

Lamptyp: W5W.

LED-läslampor 2

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



Innerbelysning 3

Lossa spridaren (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).

Ta bort lampan.

Lamptyp: W5W.

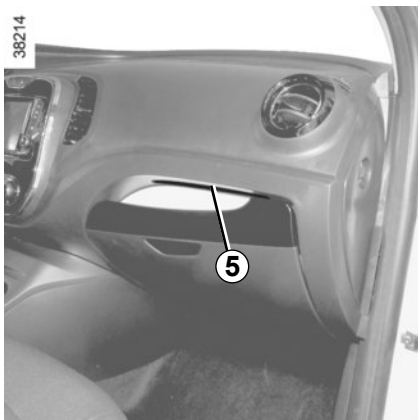
LED-läslampa/-innerbelysning 4

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.



INNERBELYSNING: lampbyte (2/2)



Omgivningsbelysning 5

Kontakta din märkesrepresentant.

Makeup-speglar

Lossa belysningen 6 (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel) genom att trycka på spärrarna på vänster sida.

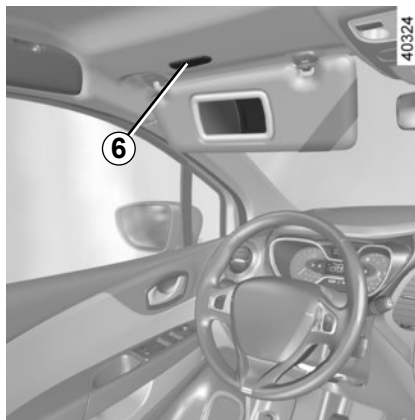
Ta bort lampan.

Lamptyp: **W5W**.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



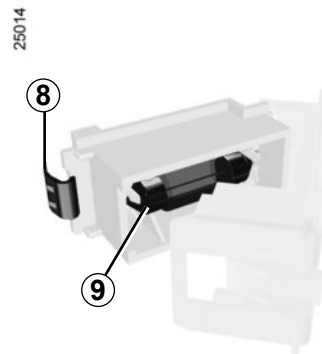
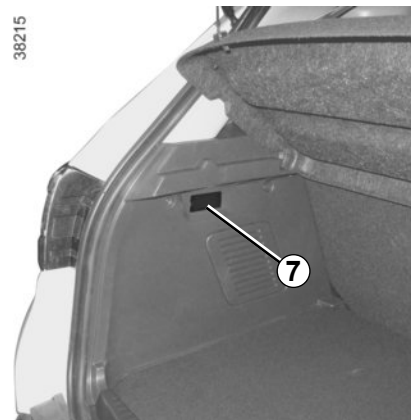
Bagagerumsbelysning

Lossa lampan 7 (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel) genom att trycka på spärrarna på ömse sidor om lampan.

Koppla ifrån lamphuset.

Tryck på flik 8 för att lossa lamphållaren och komma åt lampan 9.

Lamptyp: **Spolförmig C5W**.

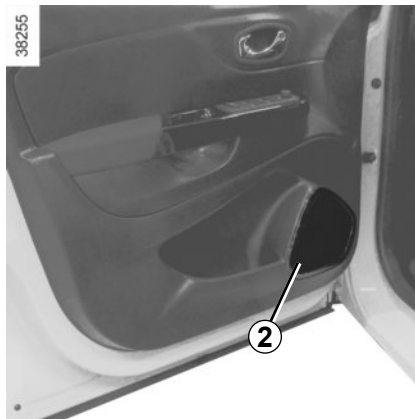


RADIOUTRUSTNING



Plats för radio 1

Lossa skyddet. Anslutningarna för antenn, strömmatning + och – och högtalarledningarna sitter bakom facket.



Högtalare i dörrarna 2

När du ska installera utrustningen, rådfråga din märkesrepresentant.

- Det är mycket viktigt att alltid noggrant följa utrustningens monteringsanvisningar.
- Specifikationerna för fästen och kablar (kan beställas från en märkesrepresentant) varierar beroende på bilens utrustningsnivå och typen av radio.
För utrustningens artikelnummer, rådfråga din märkesrepresentant.
- Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektronisksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

SÄKRINGAR (1/5)

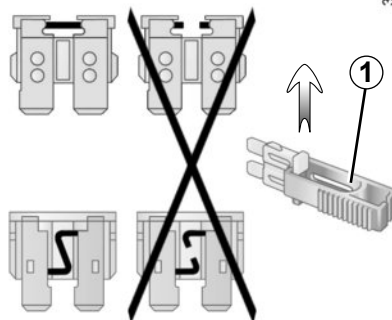


Säkringar i kupén A

Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Lossa luckan **A**.

Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

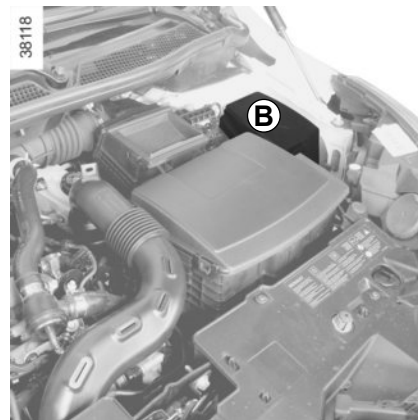


Klämma 1

Lossa säkringen med hjälp av klämman **1**, som sitter på insidan av luckan **A**.

Ta bort säkringen från tången genom att skjuta den i sidled.

Använd inte de lediga säkringshållarna.



Säkringar i motorrummet B

Vissa funktioner är skyddade av säkringar som sitter i motorrummet (dosa **B**).

Eftersom lamporna är svåra att komma åt råder vi dig att låta en **märkesrepresentant** utföra bytet.



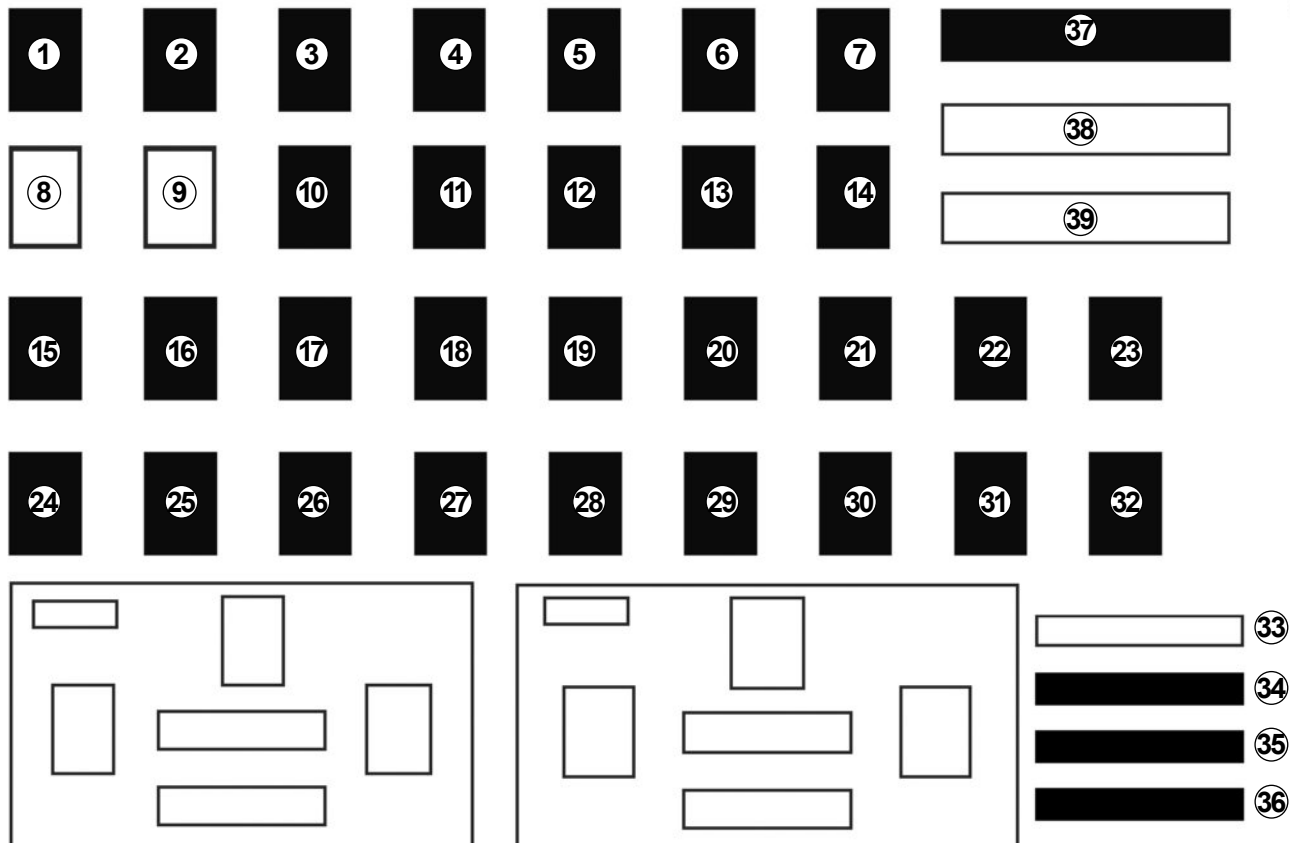
Kontrollera utbytessäkringen och **byt den**, om det behövs, **mot en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen**.

En säkring för alltför stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

SÄKRINGAR (2/5)

Säkringarnas skyddsområde

Vilka säkringar som finns beror på bilmodell och utrustningsnivå.



42989

SÄKRINGAR (3/5)

Nummer	Skyddsområde
1	Radio eluppvärmt säte, servostyrning
2	Insprutning, centralenhet i kupén
3	Airbag, elektriskt rattläs
4	Automatväxellåda, styrenhet för växlingsregler
5	Halvljus
6	Tillbehörsuttag bak
7	Signalhorn
8	Används ej

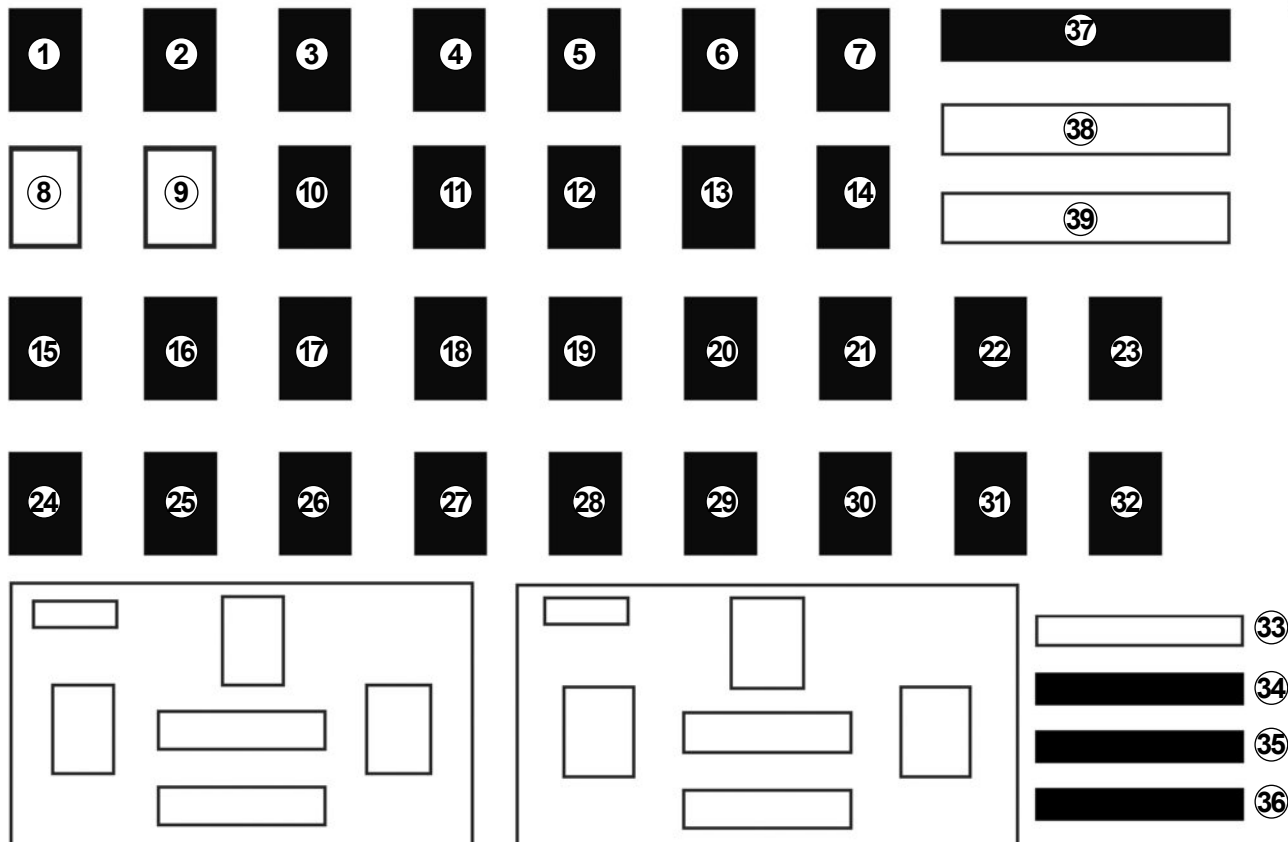
Nummer	Skyddsområde
9	Används ej
10	Höger varselljus, varselljus fram, höger, höger strålkastare, vänster strålkastare, Vänster bakljus
11	Tillbehörsuttag bak, automatisk klimatanläggning
12	Parkeringsljus på vänster sida höger och vänster parkeringsljus fram, vänster varselljus, helljus höger vänster varselljus fram höger strålkastare, höger bakljus, vänster strålkastare
13	Parkeringsljus på höger sida dimstrålkastare, höger och vänster parkeringsljus bak
14	Bakrutetorkare

Nummer	Skyddsområde
15	Servostyrning
16	Elektrisk inställning av strålkastare, reglage för eluppvärmt säte, automatväxellåda, eluppvärmd ruta, extra värmeanläggning, Start/stopp-reglage för farthållare/fartbegränsare larm för bilbälte, innerbackspegel, Radio
17	Parkeringsassistans larm för bilbälte, strålkastarinställning, extra värmeanläggning, Start/stopp-reglage för farthållare/fartbegränsare innerbackspegel

SÄKRINGAR (4/5)

Säkringarnas skyddsområde

Vilka säkringar som finns beror på bilmodell och utrustningsnivå.



42989

SÄKRINGAR (5/5)

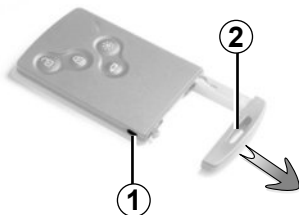
Nummer	Skyddsområde
18	Bromsljus
19	Ytterbackspegel
20	ABS, ESC, Bromskontakt
21	Innerbelysning, elfönsterhissar, klimatanläggning, temperaturgivare i kupén
22	Bilens start-/stoppknapp, regn- och ljussensor, rattvinkelgivare, körlägesreglage
23	Radio diagnosuttag
24	UCH.
25	UCH.

Nummer	Skyddsområde
26	Färdriktningsvisare
27	Dörrarnas låsläge
28	Handsfreeöppning
29	Cigarrettändare fram tillbehörsuttag, centralenhet i kupén, Radio
30	Larm belysning
31	Instrumentpanel
32	Cigarrettändare
33	Tom plats
34	Uppvärmda framsäten

Nummer	Skyddsområde
35	Bakrutedefroster, ytterbackspegel
36	Släp
37	Vindrutetorkare
38	Tom plats
39	Används ej

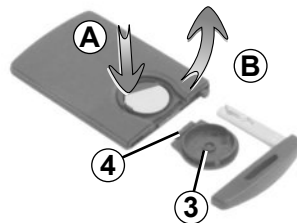
RENAULTKORT: Batteri

26860



Byte av batteri

När meddelandet "KEYCARD BATTERY LOW" visas på instrumentpanelen, byt batteriet för RENAULT -kortet, tryck på knappen **1** genom att dra i reservnyckeln **2** och lossa sedan locket **3** med hjälp av spärren **4**. Ta bort batteriet genom att trycka på den ena sidan (moment **A**) och lyfta den andra (moment **B**) och byt sedan batteriet. Respektera riktningsskiktning och typ, som står i locket **3**.



Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar: när du startar nästa gång försvinner meddelandet.

ANM.: När du byter batteriet, rör inte vid elektronikkretsen eller kontakterna i RENAULT-kortet.

Se till att locket sitter fast ordentligt.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

26862

26913



Driftstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att kunna fungera kan du fortfarande starta (stoppa in RENAULT-kortet i kortläsaren) och låsa/låsa upp bilen (se informationen om "Låsning/upplåsning av dörrar" i kapitel 1).



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

BATTERI: starthjälp (1/2)

Undvik gnistbildning

- Kontrollera att "elförbrukarna" (innerbelysning t.ex.) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stäng av laddaren innan batteriet ansluts eller fränkopplas.
- Sätt inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Koppla aldrig ifrån ett batteri tidigare än en minut efter det att motorn har stängts av.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet genom att trycka på motorns stoppknapp (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ifrån batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur batteriladdaren ska användas.**



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

Undvik gnistbildning som kan förorsaka omedelbar explosion och utför arbetet i en lokal med god ventilation. Risk för allvarliga skador.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

BATTERI: starthjälp (2/2)

Start med hjälpstartbatteri

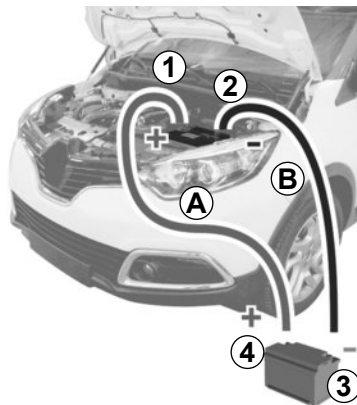
Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Båda batterierna ska ha samma nominella spänning: 12 volt. Hjälpstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.

38248



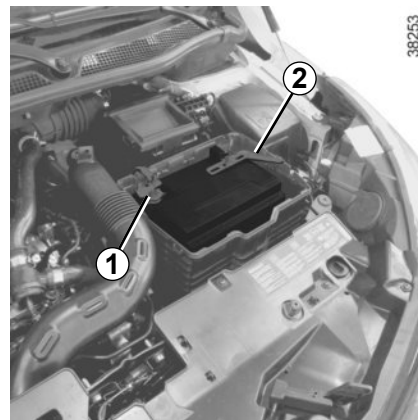
Lossa batteriets kåpa.

Fäst pluskabeln **A** på polen **1** (+) och sedan på **pluspolen 4** (+) på hjälpstartbatteriet.

Fäst minuskabeln **B** på **minuspolen 3** (-) på hjälpstartbatteriet och sedan **minuspolen 2** (-) på det urladdade batteriet.

Starta motorn, så snart den snurrar kopplar du loss kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**2 - 3 - 4 - 1**).

38253



Kontrollera att kablarna **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metall del på hjälpbilen.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Kontakta din märkesrepresentant.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.** När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektroniksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar i bilens elektroniska system. För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka.**

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektroniksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

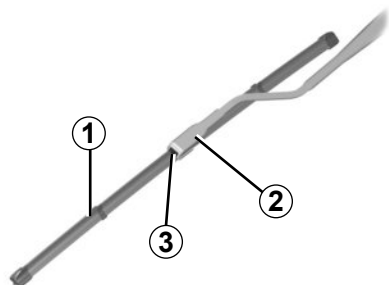
Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**



Byte av vindrutetorkarblad 1

Tändning på, motor av:

- för bilar med automatisk torkningsfunktion, tryck ner torkarreglaget helt: torkarna stannar i ett läge som är helt fritt från motorhuv
- lyft torkarmen 2,
- tryck bestämt på knappen 3 och ta bort torkarbladet 1.

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet 1 genom att föra in det på dess plats i torkarmen 2. Kläm sedan på det tills du hör ett klick. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.

På bilar med automatisk torkningsfunktion lägger sig torkarbladen på motorhuv

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- Rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet.
- Använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr.
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

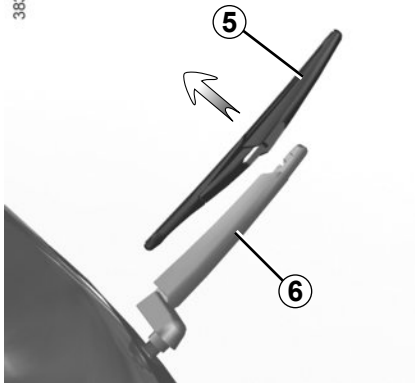


- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).
- Kontrollera torkarbladens skick regelbundet. Bladen ska bytas ut när deras verkningssgrad försämrats: ungefär en gång/år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkarmen inte slår i rutan eftersom rutan då kan gå sönder.

TORKARBLAD (2/2)

38340



Bakrutetorkare 5

- Med tändningen avslagen, lyft torkararmen 6,
- frigör bladet 5 genom att dra i det.

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.



Kontrollera att reglaget står i stoppläget (inaktiverat läge) innan du byter torkarbladet bak.

Risk för allvarliga skador.

BOGSERING: starthjälp (1/2)

Innan du påbörjar bogseringen, lås upp ratt-låset. Håll foten på kopplingspedalen, lägg i **ettan** (växelväljarspaken i läge **N** eller **R** för bilar med automatväxellåda), sätt in RENAULT-kortet i kortläsaren och tryck sedan på motorns startknapp i **två sekunder**.

Placera växelspaken i neutralläget (läge **N** för bilar med automatväxellåda).

Rattstängan låses upp, tillbehörsfunktionerna matas: du kan använda bilens belysning (färdriktningsvisare, bromsljus etc.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur).



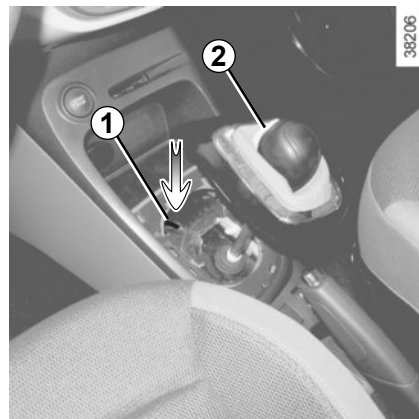
Ta inte bort RENAULT-kortet från läsaren under bogseringen.

Det är viktigt att man respekterar bogseringsvillkoren i det land man färdas. Om du kör den bil som bogserar, överskrid inte den maximala bogseringshastigheten (se "Vikter" i kapitel 6).

Bogsering av bil med automatväxellåda

När motorn inte är igång sker ingen smörjning av växellådan och bilen bör fraktas på ett släp alt. bärgas med upplyft framvagn.

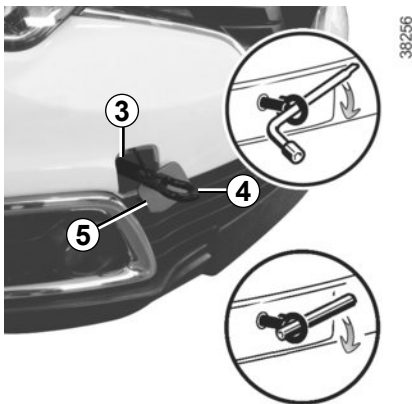
I **undantagsfall**, kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken och endast framåt med växelväljarspaken i neutralläget **N** och som längst 50 km.



Om växelspaken blockeras på läge **P** trots att du trycker på bromspedalen, kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att lossa spakens nederdel och stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **1** och samtidigt trycka på knappen **2** för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

BOGSERING: starthjälp (2/2)



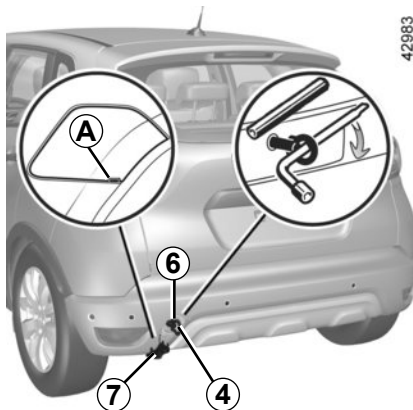
Använd endast bogserpunkterna fram 3 och bak 6

(aldrig drivaxelrören eller någon annan del på bilen)

Dessa bogserpunkter får endast användas för bogsering, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.



Så här kommer du åt bogserpunkterna

Bogserpunkt fram 3

Lossa kåpan 5 genom att föra in ett platt verktyg (eller nyckeln i RENAULT-kortet) under kåpan.

Bogserpunkt bak 6

Lossa luckan 7 genom att sätta in en spårskruvmejsel i spåret A.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

Skruva in bogseröglan 4 så långt det går: först för hand så mycket det går och dra sedan åt den helt med hjälp av hjulnyckeln eller med spaken beroende på bil.

Använd endast bogseröglan 4 och hjulnyckeln eller hävstången som förvaras med verktygen (se avsnittet "Verktyg" i kapitel 5).



– Använd en stel bogserstång. Om du använder ett rep eller en vajer (om landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.

- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och bromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Det är under alla omständigheter lämpligt att inte köra fortare än **25 km/h**.
- Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.

DRIFTSTÖRNINGAR (1/6)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Användning av RENAULT-kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
RENAULT-kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet eller låt någon byta det. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.).	Stäng av apparaterna eller använd den inbyggda nyckeln (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilens batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen är igång.	En låsning/upplåsning med kortet är inte möjlig när motorn är igång. Slå av tändningen.

DRIFTSTÖRNINGAR (2/6)

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Kontrolllamporna på instrumentbrädan bleknar eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, fränkopplade eller oxiderade.	Dra åt dem, koppla tillbaka dem eller rengör dem om de oxiderat.
	Batteri urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: Starthjälp" i kapitel 5 eller byt batteriet om det behövs. Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.
Motorn vill inte starta.	Startvillkoren är ej uppfyllda.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	RENAULT handsfree-kortet fungerar inte.	För in kortet i kortläsaren för att starta. Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Stoppa in kortet i kortläsaren.
	Elektroniskt problem.	Tryck snabbt fem gånger på startknappen.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid på ratten och tryck på motorns startknapp (Se "Start av motor" i kapitel 2).
	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (3/6)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta en märkesrepresentant.
Vit avgasrök.	Detta är inte alltid ett fel på en diesel-version. Röken beror på partikelfilterrengöring.	Se avsnittet "Dieselversioner" i kapitel 2.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller kylvätskeläckage.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		
i kurvor eller vid bromsning	Nivån är för låg.	Fyll på motorolja (se avsnittet "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
dröjer att slockna eller lyser vid acceleration.	Inget oljetryck.	Stanna och kontakta en märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (4/6)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen Fel i den elektriska assistansmotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt i låg hastighet. Tänk på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Vänd dig till en märkesrepresentant.
Motorn upphettas. Kylväsketemperaturgivarens visare befinner sig i det röda fältet och varningslampan STOP tänds.	Kylfläkten ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta din märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren. Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.



Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (5/6)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Elkrets felaktig.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	Se Strålkastare: „byte av lampor” eller Strålkastare bak och på sidorna: "glödlamps-byte" i kapitel 5.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".

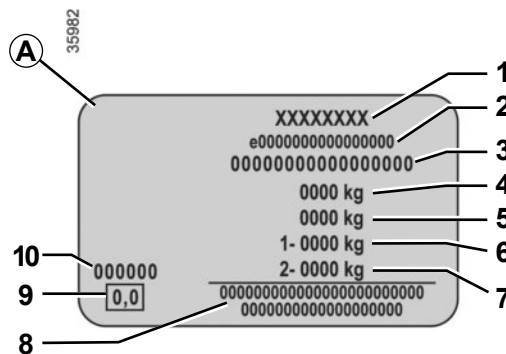
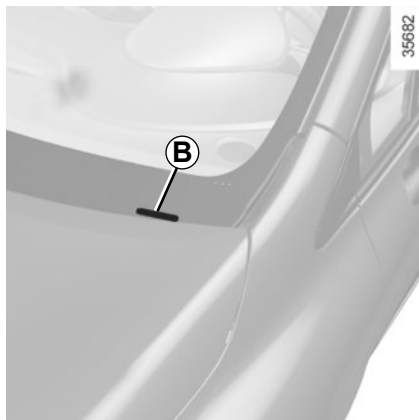
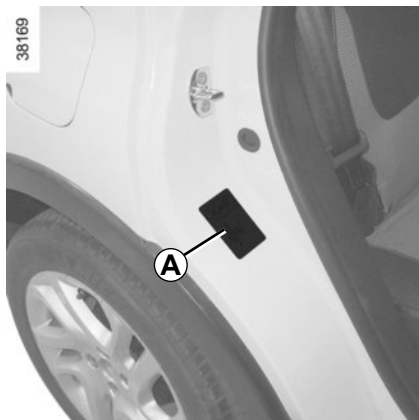
DRIFTSTÖRNINGAR (6/6)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Kondensspår i belysning och strålkastare.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Kontrollampan för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.

Kapitel 6: Specifikationer

Identifieringsskylt	6.2
Motorns märkskylt	6.3
Mått	6.4
Motorspecifikationer	6.5
Släpvagnsvikt	6.7
Vikter	6.7
Originalutrustning och reservdelar	6.8
Servicebevis	6.9
Rostskyddskontroll	6.15

BILENS IDENTIFIERINGSSKYLTAR



De uppgifter som förekommer på tillverkarskylten ska anges vid all korrespondens samt vid beställning av reservdelar.

Om den här informationen finns och var den sitter beror på bilen:

Tillverkarskylt A

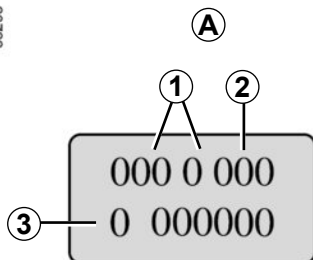
- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.

- 4 Totalvikt.
- 5 Tågvikt (lastad bil med släp).
- 6 Maximalt tillåten totalvikt för framaxel.
- 7 Max. tillåtet axeltryck bak.
- 8 Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.
- 9 Utsläpp från dieselsavgassystem.
- 10 Lackreferens (färgkod).

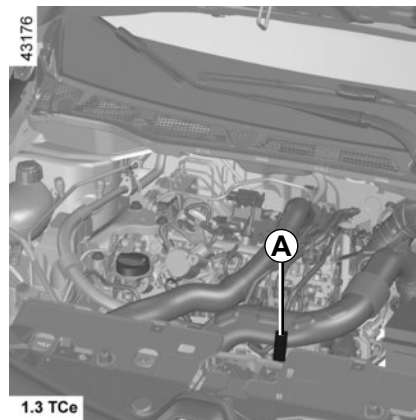
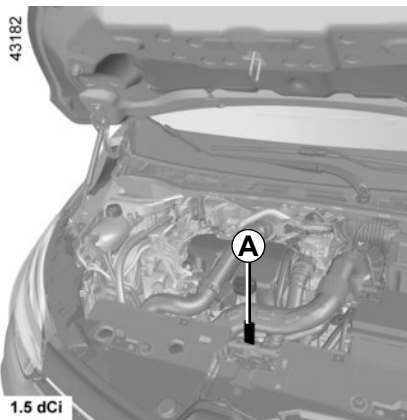
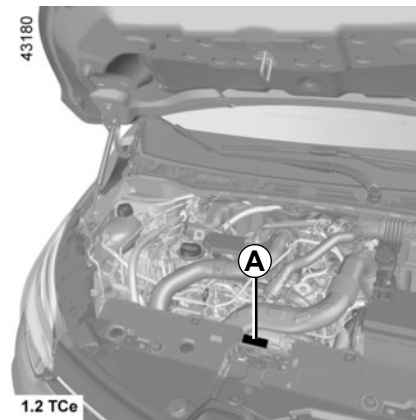
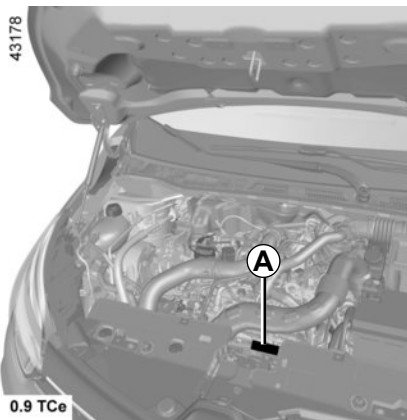
IDENTIFIERINGSSKYLT FÖR MOTOR

33293



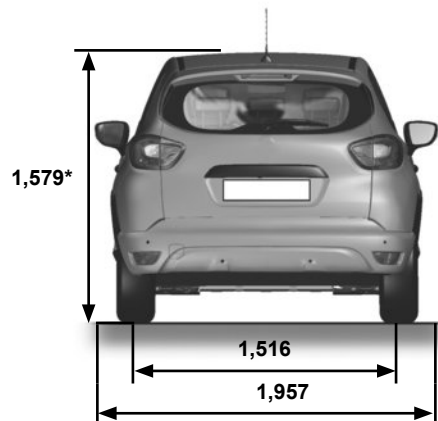
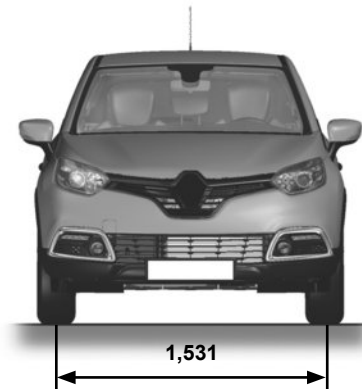
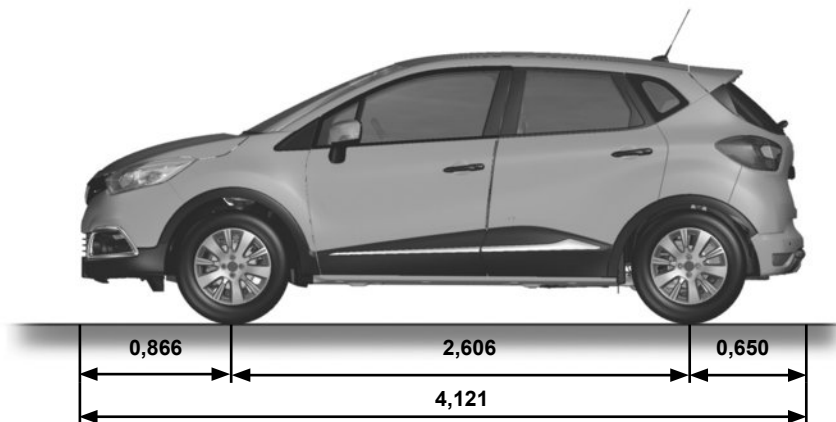
De uppgifter som finns på motorskytten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.



MÅTT (meter)

38173



* Obelastad

MOTORSPECIFIKATIONER (1/2)

Motorutförande	0.9 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Motortyp (se motorskylt)	H4B Turbo	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Cylindervolym (cm ³)	898	1 197	1 333	1461
Bränslekvalitet Oktantal	Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiketten i tankluckan.			Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 5 % etanol.  Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 10 % etanol.			 Diesel som uppfyller standarden EN 590 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.  Diesel som uppfyller standarden EN 16734 innehåller upp till 10 % fettbaserad metylester.

MOTORSPECIFIKATIONER (2/2)

Motorutförande	0.9 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Motortyp (se motorskylt)	H4B Turbo	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Cylindervolym (cm ³)	898	1 197	1 333	1461
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett i motorrummet. Om inte, ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.			—

VIKTER (kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval, de varierar beroende på din bils utrustning. Fråga din märkesrepresentant.

Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskylt" i kapitel 6)
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	620
Kultryck dragkrok*	75 kg
Tillåten taklast	80 kg (inklusive fästanelordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden när MTR - MMAC är lika med noll eller när MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
- Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av MMTA bak med högst 15 %
 - överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).I ingetdera fall får max. hastighet överskrida 100 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).
- Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska maxlasten med 10 % per 1000 meter, och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjddökning på 1000 meter.

Lastomläggning (förutom Société)

Om den maximala godkända totalvikten för last för bilen inte har uppnåtts, är det möjligt att lasta upp till 300 kg på släpet innan den maximala tågvikten nås.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (6/6)

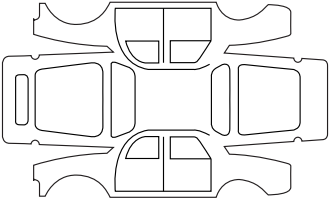
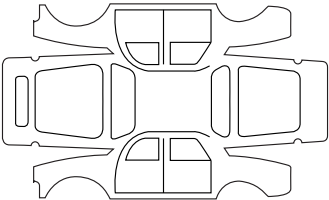
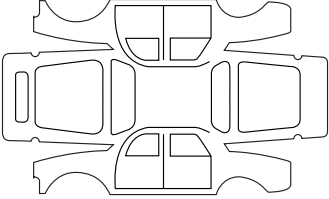
VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

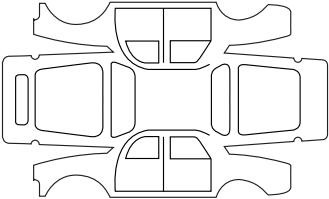
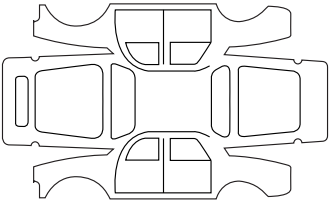
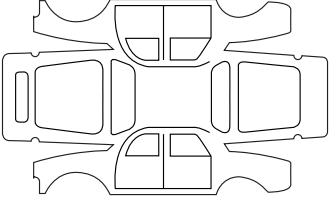
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

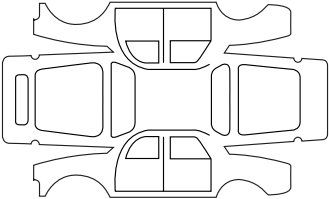
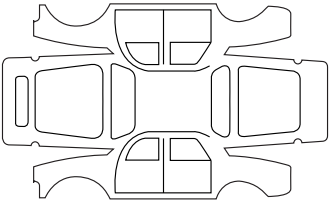
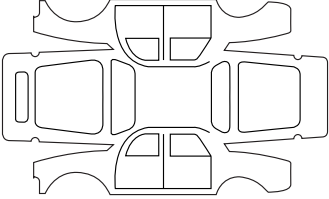
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

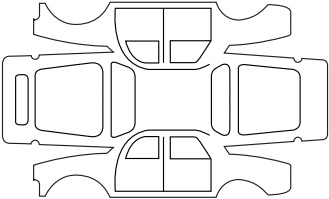
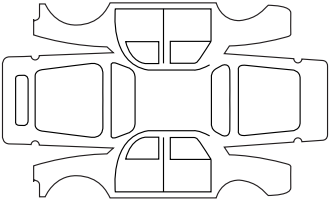
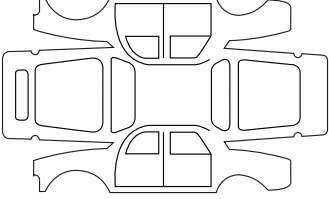
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

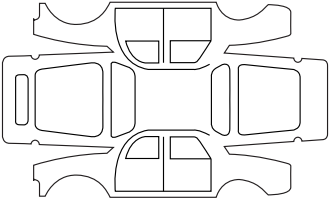
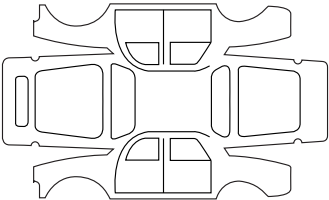
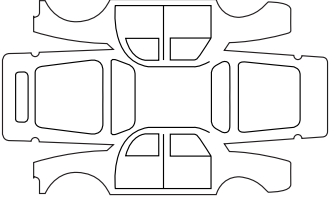
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		



ALFABETISKT REGISTER (1/4)

A

ABS	1.48, 2.23 → 2.27
Airbag	1.23 → 1.29, 1.46
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.41
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.39
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.39
antisladdsystem: ESC	2.23 → 2.27
Antispinnssystem: ASR	2.23 → 2.27
Armstöd, fram	3.19
Askkoppp	3.23
ASR: antispinnssystem	2.23 → 2.27
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.15
Automatväxellåda (användning)	2.48 → 2.50
Avdragare för hjulkapsel	5.7 – 5.8
Avgasreningsråd	2.18
Avlastningshylla	3.28

B

Backningskamera	2.42 – 2.43
Backningsradar	2.38 → 2.41
Backspeglar	1.66
Backväxel, iläggning	2.12, 2.48 → 2.50
Bagagerum	3.27, 3.29 → 3.31
Bakruta, imborttagning	3.4, 3.7 → 3.10
Bakstol	4.21 – 4.22
Bakstolar	1.21, 3.25 – 3.26, 4.21 – 4.22
Bakstolar, funktion	3.25 – 3.26
Barn	1.2, 1.8 – 1.9, 1.30 – 1.31, 3.13 – 3.14
Barn (säkerhet)	1.2, 1.12
Barnstolar	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.38
Barnsäkerhet	1.8 – 1.9, 1.12, 1.26, 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.39, 2.3, 3.13 – 3.14
Barnsäkerhetsanordning	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.38
Barnsäkerhetsanordningar	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.39
Barnsäkerhetssystem	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.39
Batteri	4.12, 5.29 – 5.30
Batteri RENAULT-kort	5.28
Batteri, starthjälp	5.29 – 5.30
Behållare, bromsvätska	4.8
Belysning, backljus	5.19

Belysning, bromsljus	5.18 – 5.19
Belysning, dimljus	1.46, 1.69, 5.19
Belysning, färdriktningsvisare	1.46, 1.70, 5.14 → 5.16, 5.18
Belysning, halvljus	1.46, 1.67, 5.14 → 5.16
Belysning, helljus	1.46, 1.67, 5.14
Belysning, inre	3.16 – 3.17, 5.20 – 5.21
Belysning, instrumentpanel	1.67
Belysning, inställning	1.71 – 1.72
Belysning, parkeringsljus	1.67, 5.14 → 5.16, 5.18
Belysning, varningsblinkrar	1.70
Belysning, yttre	1.67 → 1.72
Belysning och dimljus	1.67 → 1.72
Bensinversion, särskilda anvisningar	2.10
Bilbälten	1.19 → 1.26, 1.29
Blinkrar	1.70, 5.14 → 5.16, 5.18 – 5.19
Blockerat läsläge för dörrarna	1.10
Bogsering, dragkrok	3.32
Bogsering, släp	3.32, 6.7
Bogsering, starthjälp	5.34 – 5.35
Bogserörglor	5.7, 5.34 – 5.35
Bränsle förbrukning	2.13 → 2.17
Bränsle, kvalitet	1.76 → 1.78
Bränsle, påfyllning	1.46, 1.76 → 1.78
Bränsle, råd och anvisningar om ekonomi	2.13 → 2.17
Bränslebesparing	2.13 → 2.17
Bränsleförbrukning	2.13 → 2.17
Bränslenivå	1.46 → 1.51
Bränsletankens volym	1.76 → 1.78
Byte av lampor	5.14 → 5.16, 5.18 → 5.21
Bältessträckare	1.23 → 1.26
Bältessträckare, bältessträckare till bilbälten fram	1.23 → 1.26

C

Cigarretttändare	3.23
------------------	------

D

Dieselsversion, särskilda anvisningar	2.11
Display	1.46 → 1.52
Domkraft	5.7

ALFABETISKT REGISTER (2/4)

Dragkrok, montering	3.32
Däck	2.17, 2.20 → 2.22, 4.10 – 4.11, 5.11 → 5.13
Däckpumpningsatts	5.4 → 5.6
Däcktryck	2.20 → 2.22, 4.10 – 4.11, 5.12
däcktrycksvarnare	2.20 → 2.22
Döda vinkeln: varnare	2.28 → 2.30
Döda vinkeln-varnare	2.28 → 2.30
Dörrar/baklucka	1.2 → 1.15

E

EKO-körning	2.13 → 2.17
ESC: Antisladdsystem	1.48, 2.23 → 2.27
Elektrisk strålkastaromställning i höjdded	1.71 – 1.72
EKO-läge	2.15
Eluppvärmd vindruta	3.7 → 3.10
Eluppvärmda stolar	1.17
Eluttag	3.23

F

Fack	3.18 → 3.22
Fartbegränsare	1.49, 2.31 → 2.33
Farthållare	1.49, 2.34 → 2.37
Farthållare - fartbegränsare	2.31 → 2.37
Filter, kupéfilter	4.9
Filter, luftfilter	4.9
Filter, oljefilter	4.5 – 4.6
Framstolar	4.18
Framstolar, inställning	1.17 – 1.18
Framstolar, inställningar	1.16 → 1.19
Funktionsfel	1.46 → 1.50, 5.36 → 5.41
Färd dator	1.46 → 1.50, 1.53 → 1.62
Fönsterhissar	3.13 – 3.14
Förankringsöglor	3.31
Förarplats	1.42 → 1.50
Förarplats, inställningar	1.19 → 1.22
Förvaringsfack	3.18 → 3.22

G

Glödlampor, byte	5.14 → 5.16, 5.18 → 5.21
------------------------	--------------------------

H

Handbroms	2.12
Hjul (säkerhet)	5.11 → 5.13
Hjulnyckel	5.7
Hjälpnnyckel	1.2 → 1.4
Högtalare, placering	5.22

I

Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.7 → 3.10
Inkörning	2.2
Installation av radio	5.22
Instrumentbräda	1.42 → 1.45
Instrumentbräda, inredning	3.18 → 3.22
Instrumentpanel	1.46 → 1.62
Inställning av kör läge	1.16 → 1.22, 3.24
Isofix	1.33 – 1.34

K

Katalysator	2.10 – 2.11
Klimatanläggning	3.4 → 3.11
Klocka	1.64 – 1.65
Kombinationsinstrument	1.46 → 1.54, 1.64 – 1.65
Kommandon	1.42 → 1.45
Kompletterande krockskyddssystem	1.29
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	1.28
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.23 → 1.29
Kompletterande krockskyddssystem till bälten bak	1.27
Kompletterande krockskyddssystem till bälten fram	1.23 → 1.26
Kontroll- och varningslampor	1.46 → 1.62
Krockkudde, airbag	1.23 → 1.26, 1.28 – 1.29
Kylvätska, behållare	4.7
Kylvätska, motor	4.7
Kåpor	5.8
Körassistans	2.23 → 2.47
Körhjälp	2.23 → 2.47
Körning	2.2 → 2.5, 2.10 – 2.11, 2.13 → 2.17, 2.20 → 2.27, 2.31 → 2.41, 2.48 → 2.50

L

Lack, underhåll	2.18, 4.13 → 4.15
-----------------------	-------------------

ALFABETISKT REGISTER (3/4)

Lampor, byte.....	5.14 → 5.16, 5.18 → 5.21
Ljud- och ljussignalering.....	1.70
Luftkonditionering.....	3.4 → 3.12
Lyft av bil, hjulbyte.....	5.9 – 5.10
Låsning av dörrar.....	1.2 → 1.15
Låsning av dörrarna.....	1.5 → 1.10, 1.13 → 1.15
Låsningsfria bromsar: ABS.....	2.23 → 2.27
Läslampor.....	3.16 – 3.17

M

Makeup-spegel.....	3.15, 3.22
Meddelanden på instrumentpanelen.....	1.53 → 1.62
Miljö.....	2.19
Motor, specifikationer.....	6.5 – 6.6, 6.6
motor på standby.....	2.6 → 2.9
Motorhuv.....	4.2 – 4.3
Motoroljenivå.....	4.4 → 4.6
Motoroljevolym.....	4.5 – 4.6
Motorspecifikationer.....	6.5 – 6.6, 6.6
Multimediautrustning.....	3.34, 5.22
Mått.....	6.4

N

Nackskydd.....	1.16, 3.24
Navigeringsystem.....	3.34
Nivåer.....	4.7 → 4.9
Nivåer, bromsvätska.....	4.8
Nivåer, kylvätska.....	4.7
Nivåer, motorolja.....	4.4 → 4.6
Nivåer, spolvätskebehållare.....	4.9

O

Oljebyte motor.....	4.5 – 4.6
Oljemätsticka.....	4.4

P

Panikbromsassistans.....	2.23 → 2.27
Panikbromsning.....	2.23 → 2.27
Parkeringsassistans.....	2.38 → 2.41, 2.44 → 2.47
Parkeringshjälp: parkeringsassistans.....	2.44 → 2.47

Punktering.....	5.2 → 5.7, 5.9 – 5.10
Påslagning av bilens tändning.....	2.3 → 2.5

R

Råd vid körning.....	2.13 → 2.17
Radio.....	3.34
Radioutrustning.....	5.22
Ratt, inställning.....	1.63
Reglage (inbyggt) för handsfree-telefon.....	3.34
RENAULT-kort, användning.....	1.2 → 1.10, 2.3 → 2.5
RENAULT-kort, batteri.....	5.28
rengöring: invändigt.....	4.16 – 4.17
Reservdelar.....	6.8
Reservhjul.....	5.2 – 5.3
Rostskyddsbehandling.....	4.13
Rostskyddskontroll.....	6.15 → 6.19
Rörligt golv.....	3.29

S

Servicebevis.....	6.9 → 6.14
Servostyrning.....	1.63
Signalering, belysning.....	1.70
Signalhorn.....	1.70
Skötsel av inredning.....	4.16 – 4.17
Skötsel av inredning, underhåll.....	4.16 – 4.17
Skötsel av kaross.....	4.13 → 4.15
Skötsel av mekaniska delar.....	4.4, 4.12, 6.9 → 6.14
Släpvagnsvikter.....	6.7
Solskydd.....	3.15, 3.18
Spolare.....	1.73 → 1.75
Spolarvätska, behållare.....	4.9
Start-/stoppknapp.....	2.3 → 2.5
Start av motor.....	2.3 → 2.9
starthjälp i backe.....	2.23 → 2.27
Stop and Start.....	1.49, 2.6 → 2.9
Stop and Start-funktion.....	2.6 → 2.9
Stopp av motor.....	2.3 → 2.5
Strålkastare, fram.....	5.14 → 5.16
Strålkastare, inställning.....	1.71 – 1.72

ALFABETISKT REGISTER (4/4)

Strålkastare, lampbyte	5.14 → 5.16
Strålkastarinställning	1.71 – 1.72
Stängning av dörrarna	1.11 → 1.15
Säkringar	5.23 → 5.27
Säten: beklädnad	4.18 → 4.22
Sätsebeklädnad	4.18 → 4.22

T

Takbelysning	3.16 – 3.17, 5.20
Takräcke, takskenor	3.33
Takskenor	3.33
Tanklock	1.76 → 1.78
Tekniska specifikationer	6.4 → 6.8
Telefon	3.34
Temperaturreglering	3.7 → 3.12
Tid	1.64 – 1.65
Tillbehör	5.31
tillåten vikt på taket	6.7
Torkarblad	5.32 – 5.33
Torkare	1.73 → 1.75
Torkare, torkarblad	5.32 – 5.33
Transport av barn	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.39
Transport av föremål, i bagagerum	3.31
transport av föremål på taket	6.7
Tvätt	4.13 → 4.15

U

Upplåsning av dörrarna	1.13 – 1.14
------------------------------	-------------

V

Variabel servostyrning	1.63
Varning	1.70
Varningssignal	1.70
Ventilation	3.2 → 3.12
Ventilationsmunstycken	3.2 – 3.3
Verktygssats	5.7
Vev	5.7
Vikter	6.7
Vindruta, imbortagning	3.5, 3.7 → 3.10

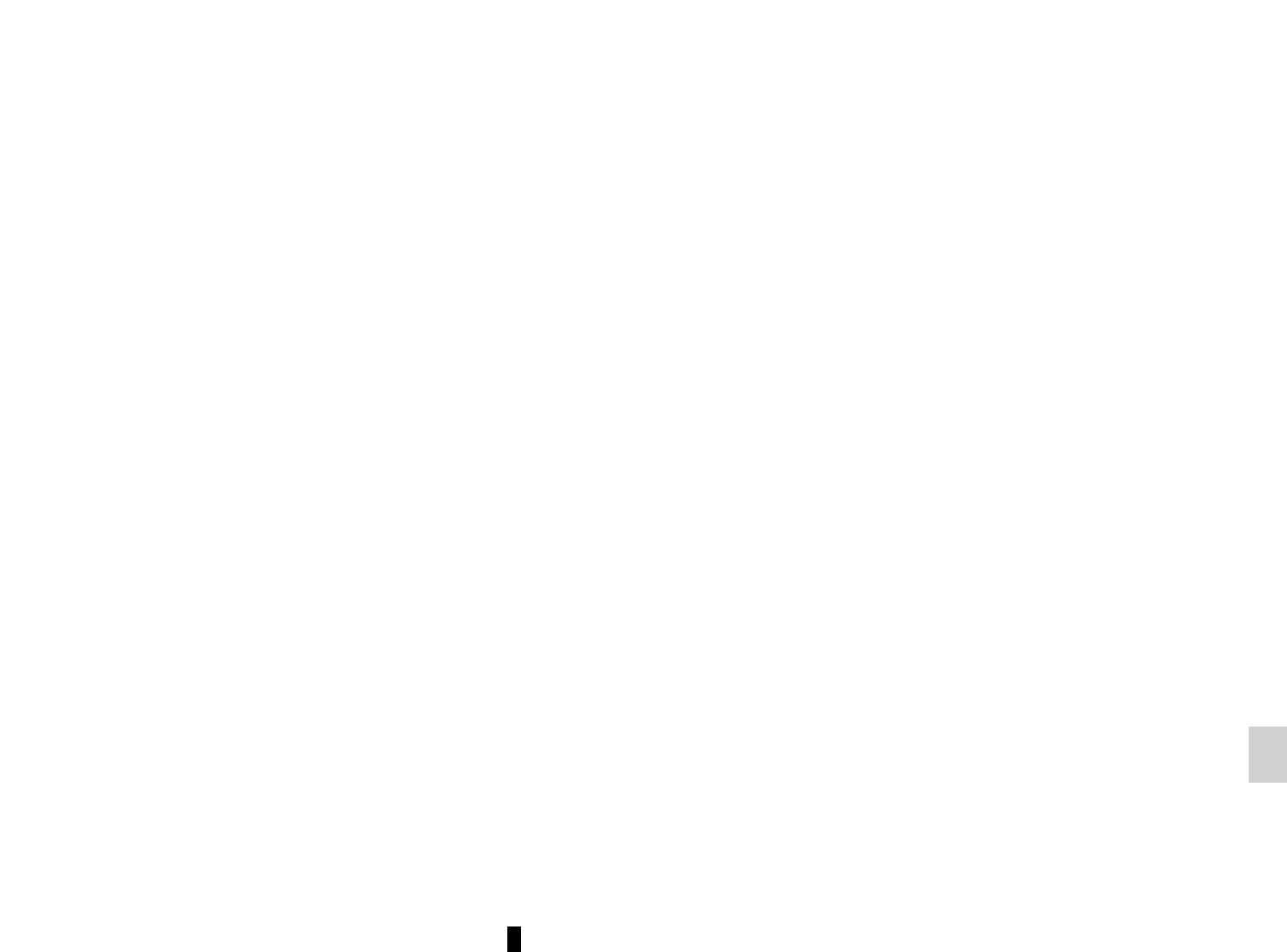
Visare, färdriktningsvisare	1.70
Visare, på instrumentpanelen	1.46 → 1.54
Värme	3.4 → 3.12
Växelspak	2.12
Växelväljarspak för automatväxellåda	2.48 → 2.50
Växling	2.12, 2.48 → 2.50

Y

Yttertemperatur	1.65
-----------------------	------

Ö

Öppning av dörrarna	1.11 → 1.14
---------------------------	-------------



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1238-3 – 99 91 029 91R – 12/2017 – Edition suédoise



GD